



UPS-TEKNIKKAA KOSKEVA SOPIMUS

[Yleiset ehdot](#)

[Loppukäyttäjän oikeudet](#)

[Tieto- ja yleiskäyttökäytännöt](#)

UPS-TEKNIKKAA KOSKEVA SOPIMUS

Versio UTA 10072022

LUKEKAA SEURAAVAT EHDOT TARKKAAN. VALITSEMALLA HYVÄKSYNNÄN VALINTARUUDUN TAI JONKIN MUUN HYVÄKSYMISEN ILMAISIMEN, HYVÄKSYTTE TÄMÄN SOPIMUKSEN EHDOT JA OLETTE SOLMINUT LAILLISESTI SITOVAN SOPIMUKSEN UPS MARKET DRIVER, INC:IN ("UPS") KANSSA. ("UPS").

Käyttöoikeus, jonka UPS antaa Teille UPS-tekniikan käyttämistä varten, jatkuu niin kauan kuin täytätte velvollisuutenne koskien (1) näitä Yleisiä ehtoja <https://www.ups.com/assets/resources/media/fi_FI/GTC.pdf>, (2) Loppukäyttäjän oikeuksia, saatavilla osoitteessa <https://www.ups.com/assets/resources/media/fi_FI/EUR.pdf> ja (3) Tieto- ja yleiskäyttökäytäntöjä, saatavilla osoitteessa <https://www.ups.com/assets/resources/media/fi_FI/IGUP.pdf> sekä kaikkea dokumentaatiota, johon kolmessa edellä mainitussa osassa viitataan ("Sopimus").

Vahvistatte täten, että olette lukenut ja ymmärrätte täysin KAIKKI tämän Sopimuksen OSAT – Yleiset ehdot, Loppukäyttäjän oikeudet ja Tieto- ja yleiskäyttökäytännöt sekä dokumentaation, johon näissä viitataan.

Sopimustarkoituksissa:

"Asiakas" tarkoittaa Henkilöä, joka on työnantajanne mutta ei palvelun tarjoaja, (1) ja jolle on osoitettu UPS-tili käyttäksenne sitä rekisteröidäksenne ensimmäiseksi käyttönottamanne UPS-tekniikan, mikäli UPS-tiliä kyseiseen rekisteröintiin edellytetään ja (2) jolle on osoitettu ensimmäinen UPS-asiakastili, jota käytätte ottaessanne UPS-tekniikan käyttöönne, mikäli UPS-asiakastiliä ei edellytetä rekisteröitymistä varten, mutta sitä edellytetään käyttöä varten, tai (3) kun ensimmäinen käyttönottamanne UPS-tekniikka ei vaadi UPS-asiakastiliä rekisteröitymistä tai käyttöä varten, ja

Palveluntarjoaja tarkoittaa kolmatta osapuolta, jonka UPS:n asiakas on palkannut avustamaan kuljetustoimissaan UPS-osapuolten kanssa, mukaan lukien Laskutustietopalvelut, jotka UPS on kirjallisesti hyväksynyt toimittakseen kyseiset palvelut UPS-asiakkaalle; kuitenkin sillä edellytyksellä, että UPS Affiliates voi toimia palveluntarjoajana ilman UPS:n kirjallista hyväksyntää.

"Palvelun tarjoajan työntekijä" tarkoittaa Palvelun tarjoajan työntekijää.

"Te" tai omistusmuoto "Teidän" tarkoittaa, jos sovellettavissa: (i) teitä yksilönä, jos olette solmimassa tätä Sopimusta vain yksilönä ettekä minkään kolmannen osapuolen puolesta omia henkilökohtaisia UPS-tekniikan tarpeitanne varten; (ii) teitä yksilönä ja Asiakkaana, jos käytätte UPS-tekniikkaa työvelvoitteidenne puitteissa Asiakkaan työntekijänä; tai (iii) teitä yksilönä ja työnantajanne, jos työnantajanne on UPS-asiakkaan Palvelun tarjoaja ja käytätte UPS-tekniikkaa Palvelun tarjoajan työntekijänä UPS-asiakkaan palvelujen suorittamisen käsittävien työvelvoitteidenne puitteissa.

Te vakuutatte, että olette täysikäinen ja soveltuviissa tapauksissa voitte solmia sovellettavan lain mukaisia sopimuksia, jotka liittyvät UPS-teknologiaan, omasta puolestanne, Asiakkaan puolesta tai Palveluntarjoajan puolesta. Jos minä tahansa ajankohtana ette enää ole valtuutettu solmimaan soveltuviissa tapauksissa sovellettavan lain mukaisia sopimuksia omasta puolestanne, Asiakkaan puolesta tai Palveluntarjoajan puolesta, ette enää saa käyttää UPS-tekniikkaa omasta puolestanne, tällaisen Asiakkaan puolesta tai Palveluntarjoajan puolesta.

Yleiset ehdot

1. **Määritelmät.** Tämän Sopimuksen isoin alkukirjaimin kirjoitetuilla termeillä on ne merkitykset, jotka on annettu Yleisissä ehdossa, oheisessa Liitteessä A ja Loppukäyttäjän oikeuksien Liitteessä A. Siinä tapauksessa, että Loppukäyttäjän oikeuksien ja näiden Yleisten ehtojen sisältämät termit ovat keskenään ristiriitaisia, nämä Yleiset ehdot ovat hallitsevia.

2. **Lisenssin myöntäminen.**

2.1. **Soveltamisala.** UPS täten myöntää Teille ja Te otatte vastaan tämän Sopimuksen ehtojen perusteella rajoitetun, peruutettavan, ei alilisensioitavan, ei-yksinomaisen, ei-siirrettävän lisenssin käyttää UPS-tekniikkaa ja siihen liittyvää Teknistä dokumentaatiota kyseiselle UPS-tekniikalle Luvallisella alueella. Loppukäyttäjän oikeudet sisältävät muita yleisiä lisenssioikeuksia ja rajoituksia samoin kuin UPS-tekniikkaan erityisesti liittyvät lisenssioikeudet ja rajoitukset.

2.2. **Yleiset rajoitukset – UPS-aineisto ja ohjelmisto.** Teitä kielletään ja Te kiellätte työntekijöitänne ja edustajianne alilisensioimasta, paljastamasta tai siirtämästä UPS-aineistoa kenellekään kolmannelle osapuolelle ilman UPS:n kirjallista lupaa. Suostutte siihen, ettette ilman UPS:n suostumusta muuntele (mukaan lukien Ohjelmiston korjauksia), jäljennä, vuokraa, liisaa, lainaa, rasita, jakele, jälleenjakele, jälleenmarkkinoi tai muutoin määrää UPS-aineistoa tai mitään sen osaa, ja täten luovutte sellaisista sovellettavan lain nojalla annetuista oikeuksista. Suostutte olemaan jäljentämättä Ohjelmistoa paitsi milloin sen tämän Sopimuksen mukainen käyttö sitä edellyttää, mikäli Teillä on lupa ottaa yksi (1) Ohjelmiston varmistuskopio pelkästään arkistointitarkoituksessa. Tähän varmistuskopioon on sisällytettävä UPS:n tekijänoikeus- ja muut omistusoikeudelliset ilmoitukset, ja se on kaikkien tämän Sopimuksen ehtojen alainen. Huolimatta siitä mitä tässä Sopimuksessa mahdollisesti on toisin mainittu, Teillä ei ole lupaa käyttää Ohjelmistoa ulkoistettuun osa-aikaisomistukseen tai palvelutoimistoon perustuen.

3. **Vientilakeja koskevat vakuutukset.** Myönnätte, että kaikki tämän sopimuksen alaisena tarjotut UPS-aineistot ovat Yhdysvaltain vientihallintosäännösten ("EAR") alaisia, joita hallinnoivat Yhdysvaltain kauppaministeriön teollisuuden ja turvallisuuden virasto (Bureau of Industry and Security) ja myös muut Yhdysvaltain lait ja säädökset. Suostutte noudattamaan EAR-säännöksiä ja kaikkia soveltuvia Yhdysvaltain lakeja tämän sopimuksen alaisena tarjottujen UPS-aineistojen käsittelyssä ja käytössä ja lupaatte olla viemättä tai viemättä uudelleen UPS-aineistoa paitsi sen mukaisesti kun EAR-säännökset ja Yhdysvaltain ja muut soveltuvat lait valtuuttavat. Rajoittamatta yllä mainitun yleisyyttä, suostutte, esitätte ja takaatte, että UPS-aineistoja ei käytetä, ladata, julkaista, viedä, siirretä, viedä, jälleenviedä tai jälleenlaivata (1) Rajoitetulle alueelle (tai kyseisen alueen kansalaiselle tai asukkaalle) tai sen kautta, tai (2) kenellekään henkilölle, yhteisölle tai organisaatiolle tai sen kautta, joka on Yhdysvaltain valtionvarainministeriön Specially Designated Nationals -listalla tai Yhdysvaltain kauppaministeriön Denied Persons -listalla tai Entity-listalla. Rajoitetuksi alueeksi katsotut maat ja alueet ja yllä mainituilla listoilla olevat henkilöt, yhteisöt ja organisaatiot saattavat ajoittain muuttua. Suostutte pysymään ajan tasalla ja noudattamaan tätä ehtoa kyseisistä muutoksista huolimatta. Käteväenä viitteenä tietoja Rajoitetuksi alueeksi katsotuista maista ja alueista ja kyseisillä listoilla olevista henkilöistä, yhteisöistä ja organisaatioista voi löytää osoitteista: <https://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt>, ja <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>, ja <https://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

4. **UPS-aineisto.**

4.1. **Immateriaaliomaisuuden omistusoikeus.** Täten myönnätte sen ja suostutte siihen, että UPS omistaa UPS-aineistoon kaikki oikeudet, omistusoikeuden ja intressit sekä oikeuden myöntää Teille sen lisenssin. Myönnätte, että ette ole saanut mitään omistusoikeutta UPS-aineistoon ettekä tule saamaan mitään omistusoikeutta UPS-aineistoon tämän Sopimuksen perusteella. Ette milloinkaan tee mitään tekoja tai salli muiden tehdä tekoja, jotka mitenkään haittaisivat UPS:n tai sen lisenssinantajien oikeuksia UPS-aineiston suhteen. UPS ja sen lisenssinantajat varaavat itselleen kaikki sellaiset UPS-aineistoa koskevat oikeudet, joita ei tässä ole erityisesti myönnetty.

4.2. **UPS-aineiston ja UPS-tekniikan muutokset.** UPS saattaa milloin tahansa päivittää, muuttaa, muunnella tai täydentää mitä tahansa tai kaikkea UPS-aineistoa ja/tai UPS-tekniikkaa.

5. Tukipalvelut.

5.1. Tuki ja vlläpito. Aika ajoin UPS yksinomaisen harkintansa mukaan voi päättää antaa Ohjelmistolle tukea tai kunnossapitoa ("Tukipalvelut") vasteena pyyntöönne. Valtuutatte täten UPS:n ja sen valtuuttamat edustajat ("Tukihenkilöt") Tukipalveluja toimittakseen saamaan käyttöoikeuden Ohjelmistoon, muihin sovelluksiin, joita mahdollisesti käytätte Ohjelmiston yhteydessä, ja tietokoneeseen joko (1) etäyhteyden tai Internetin kautta tai muulla keinoin (mikä voi edellyttää, että UPS tai Tukipalvelun tarjoajat asentavat tietokonejärjestelmiinne lisäohjelmia) ("Tukiohjelmisto") tai (2) molemmin puolin sovittuina määräaikoina paikalla käyden. Jokainen erillinen Tukiohjelmistoa käyttävä tuki-istunto valtuutetaan toimestanne. UPS voi nähdä Tukiohjelmiston toiminnassa tietokoneellanne ja UPS saattaa avustaa Teitä tekemään muutoksia tietokonejärjestelmiinne tämän kaltaisen istunnon aikana. Edelleen myönnätte UPS:lle ja Tukihenkilöille oikeuden kohtuullisen tarpeen mukaan käsitellä ja muunnella Ohjelmistoa sekä tietokoneenne järjestelmiä, Sovelluksia, tiedostoja ja niihin liittyviä Tietoja antaakseen Teille Tukipalvelua. Suostutte kuitenkin siihen, että Tukipalveluja tarjotaan UPS:n harkinnan mukaan, eikä mitään tässä Sopimuksessa tule tulkita siten, että se velvoittaisi UPS:n antamaan mitään Tukipalveluja.

5.2. Omistusoikeudellisten tietojen käyttöoikeus. Tunnustatte sen ja suostutte siihen, että voitte paljastaa, tai että UPS tai Tukihenkilöt voivat nähdä, tietojanne UPS:n tai Tukihenkilöiden niitä antaessa ja että sellaiset tiedot käsitetään ei-luottamuksellisiksi, ja Yleiset ehdot (artikla 7) eivät kata niitä, ellei UPS ole allekirjoitetulla tästä sopimuksesta erillisellä luottamuksellisuussopimuksella toisin sopinut. Lisäksi suostutte siihen, että UPS:n tai Tukihenkilöiden käyttämä etäyhteysviestintä voidaan toteuttaa käyttämällä Internetiä, joka on luonnostaan suojaamaton, ja suostutte siihen, että UPS tai Tukihenkilöt eivät ole korvausvelvollisia mistään Internetissä tapahtuvista turvallisuusrikkomuksista. Teidän tulee ottaa huomioon yllä oleva, kun pyydätte Tukipalveluja UPS:ltä tai Tukihenkilöiltä.

6. Keskevyys; Sopimusaika ja päättminen.

6.1. Oikeuksien lakkaaminen. UPS voi lakkauttaa oikeutenne päästä mihin tahansa UPS-järjestelmien osaan UPS-tekniikan välityksellä tai tarvittaessa yksinomaisen harkintansa mukaan, rajoituksitta mukaan lukien (1) estääkseen tämän Sopimuksen Ehtojen vastaisen pääsyn mihin tahansa UPS-järjestelmien tai UPS-tekniikan osaan; (2) korjatakseen aineellisen vian UPS-järjestelmissä tai UPS-tekniikassa tai (3) noudattaakseen tuomioistuimen tai muun alueellisesti toimivaltaisen toimielimen lakia, säännöstä tai päätöstä.

6.2. Sopimusaika. Tämä Sopimus astuu voimaan annettuanne siihen suostumuksenne napsauttamalla sen läpi seuraavassa ja säilyy sen jälkeen voimassa, kunnes se päättyy tässä annettujen ("Sopimusaika") ehtojen mukaisesti.

6.3. Isännöity UPS-tekniikka. UPS, UPS:n muut osapuolet, myyjät tai UPS:n muiden osapuolten myyjät isännöivät tiettyä UPS-tekniikkaa. Isännöity UPS-tekniikka isännöidään Yhdysvalloissa sijaitsevilta palvelimilta ja on käytettävissä ympäri vuorokauden (24 tuntia) seitsemän (7) päivää viikossa (paitsi huoltokatkosten aikana); UPS ei kuitenkaan takaa isännöidyn UPS-tekniikan saatavuutta eikä palvelun katkeamattomuutta tai sen virheettömyyttä. UPS pidättää itselleen oikeuden katkaista, rajoittaa tai lopettaa isännöity UPS-tekniikka ajoittain huoltojen, päivitysten ja muiden vastaavien syiden pohjalta. Suostutte siihen, että UPS:ää tai UPS:n muita osapuolia ei pidetä vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat isännöidyn UPS-tekniikan katkoksesta, keskeytyksestä tai päättymisestä mistä tahansa syystä.

6.4. Päättminen.

a. Jompikumpi osapuoli voi irtisanoa tämän Sopimuksen, ja UPS voi irtisanoa minkä tahansa tai kaikki tässä UPS-tekniikkaan annetut lisenssit minä tahansa itselleen sopivana ajankohtana ilmoitettuaan siitä kirjallisesti toiselle osapuolelle.

b. Edellä olevasta huolimatta tämä Sopimus päättyy ilman UPS:ltä edellytettyjä lisätoimia (1) Yleisten ehtojen artiklan 3, 7 tai 10 tai Yleisten ehtojen kohtien 2.2 ja 4.1 (kolmas virke) rikkomuksesta; (2) siinä tapauksessa, että Teitä kohtaa konkurssi, konkurssiin asettaminen, yhtiön saneeraus, siviilioikeudellinen velkasaneeraus, konkordaatti, erityinen selvitystila tai muu maksukyvyttömyysmenettely, tai Teille nimitetään selvitysmies, omaisuudenhoitaja, konkurssipesän hoitaja tai pesänselvittäjä, tai jos tehdään purkamispäätös tai jos oikeus niin

määrää; (3) jos olette kumppani henkilöyhtiössä tai sen Asiakas tai Palveluntarjoaja ja kyseinen henkilöyhtiö puretaan tai (4) jos UPS-profiilinne poistetaan.

6.5. Päätymisen voimaantulo.

a. Tämä Sopimuksen voimassaolon päätyttyä mistä tahansa syystä kaikki sen perusteella annetut lisenssit raukeavat välittömästi, ja Teidän on välittömästi lopetettava kaikenlainen UPS-aineistoon pääsy ja sen käyttö sekä hävittää kaikki hallussanne tai valvonnassanne oleva UPS-aineisto.

b. Minkä tahansa UPS-tekniikkalisenssin päättyessä Teidän on välittömästi lopetettava kaikenlainen kyseiseen UPS-tekniikkaan ja siihen liittyvään UPS-aineistoon pääsy ja sen käyttö sekä hävittää kaikki hallussanne tai valvonnassanne oleva siihen liittyvä UPS-aineisto.

6.6. Päätymisen jälkeen voimassa säilyvät ehdot. Yleisten ehtojen artikkelit 1, 7–9 ja 12 ja kohdat 4.1, 6.5 ja 6.6 sekä Loppukäyttäjän oikeuksien artikkelit ja kohdat, jotka on yksilöity Loppukäyttäjän oikeuksien kohdassa 10.3, sekä Tieto- ja yleiskäyttökäytäntöjen artikkelit ja kohdat, jotka on yksilöity Tieto- ja yleiskäyttökäytäntöjen artikkelissa 4, säilyvät edelleen voimassa tämän Sopimuksen päätyttyä mistä tahansa.

7. Luottamukselliset tiedot, Liikesalaisuudet, Tiedot.

7.1. Tietojen jakaminen. Sopimusajan kuluessa ja sen jälkeen Teillä ei ole lupaa käyttää (paitsi milloin se on sallittu tässä mainittujen suoritteiden yhteydessä) tai paljastaa Liikesalaisuuksia tai sallia kenenkään Henkilön saada niitä tietoonsa (rajoituksitta mukaan lukien UPS-aineiston sisältämät Liikesalaisuudet). Sopimusaikana ja viiden (5) vuoden ajan sen jälkeen paitsi lain muutoin määrätessä Teillä ei ole lupaa käyttää tai paljastaa Luottamuksellisia tietoja tai sallia kenenkään Henkilön saada niitä tietoonsa paitsi milloin se on sallittu tässä mainittujen suoritteiden yhteydessä. Myönnette, että mikäli toimitte näiden Yleisten ehtojen 7 artiklan vastaisesti, UPS:llä ei mahdollisesti ole käytettävänään adekvaattia laillista oikeuskeinoa, UPS voi kärsiä korvaamattomia vahinkoja ja on oikeutettu hakemaan kohtuullista lievennystä. Suostutte suojaamaan kyseisiä Luottamuksellisia tietoja ja Liikesalaisuuksia yhtä tarkasti kuin suojaatte omia luottamuksellisia tai omistusoikeudellisia tietojanne. Mikäli Luottamuksellisten tietojen paljastaminen on välttämätöntä minkä tahansa lain tai tuomioistuimen määräyksen nojalla, Te ilmoitatte tästä UPS:lle riittävän ajoissa, jotta UPS:llä on kohtuullinen tilaisuus esittää vastalause.

7.2. Kokoaminen. Teillä ei ole lupaa koota yhteen Tietoja tai johtaa niistä tai kehittää tietoja, palveluja tai tuotteita, jotka käyttävät Tietoja, muutoin kuin tämän Sopimuksen mukaisesti on nimenomaan sallittu.

7.3. Tietojen vienti. Teillä ei ole lupaa viedä tietoja UPS-tietokannasta (i) Ohjelmistoon rakennetulla vientitoiminnolla; (ii) Ohjelmiston käyttöliittymällä (esim. näytöllä esitettävien tietojen luennalla); (iii) eikä millään muulla tavoin eikä Teillä ole lupaa käyttää tällaista tietoa lähetyksmaksujen tai toimitusaikojen vertailuun, niiden kolmansien osapuolten lähetyksmaksuihin ja toimitusaikoihin, jotka eivät ole UPS-osapuolten jäseniä.

8. Takuut.

8.1. Asiakkaan antamat. Vakuutatte ja takaatte, että (1) Asiakkaan päätoimipaikka tai Teidän päätoimipaikkanne ei sijaitse tai ole rekisteröity Rajoitetulla alueella eikä kyseessä ole tällaisen alueen kansalainen, asukas tai hallitus; (2) Te ette eikä Asiakas ole Yhdysvaltain valtionvarainministeriön Specially Designated Nationals -listalla eikä 50-prosenttisesti tai yli Yhdysvaltain valtionvarainministeriön Specially Designated Nationals -listalla (sellaisena kuin se kulloinkin on voimassa) olevan henkilön ("Pakotelistalla oleva henkilö") omistama tai hallitsema (kyseinen lista tarjotaan vain avuksenne osoitteissa <https://www.treasury.gov/ofac/downloads/sdnlist.txt> ja <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx>); (3) Te ette eikä Asiakas käytä UPS-tekniikkaa Rajoitetulla alueella ja (4) Te ette eikä Asiakas käytä UPS-tekniikkaa mihinkään Rajoitettuun alueeseen tai Pakotelistalla olevaan henkilöön liittyvään liiketoimintaan tai liiketapahtumaan.

8.2. Vastuuvapauslausekkeet.

a. UPS-OSAPUOLET TAKAAVAT, ETTÄ YHDEKSÄNKYMMENEN (90) PÄIVÄN AJAN SIITÄ LÄHTIEN, KUN OHJELMISTO ON TEILLE TOIMITETTU, KYSEINEN OHJELMISTO TOIMII AINEELLISESTI SEN MUKAISESTI KUIN OHJELMISTON VASTAAVASSA TEKNISESSÄ DOKUMENTAATIOSSA ON KUVATTU. UPS:n YKSINOMAINEN KORVAUSVELVOLLISUUS EDELLÄ ANNETUN TAKUUN RIKKOMISESTA ON KYSEISEN OHJELMISTON VAIHTAMINEN TOISEEN. PAITSI MITÄ KAHDEN EDELLÄ OLEVASSA VIRKKEESSÄ ANNETUSSA TAKUUSSA ON MAINITTU, UPS-AINEISTO TOIMITETAAN ”SELLAISENAAN VIKOINEEN” JA SEN SENHETKISESSÄ TILASSA JA KUNNOSSA. UPS EI ANNA TAI OLETA MITÄÄN NIMENOMAISIA TAI KONKLUDENTTISIA, LAKIMÄÄRÄISIÄ TAI MUUNLAISIA TAKUITA, LAUSUMIA, VAKUUTUKSIA, VARAUMIA, SITOUMUKSIA TAI EHTOJA KOSKIEN UPS-AINEISTON KUNTOA, LAATUA, KESTÄVYYTTÄ, TARKKUUTTA, TÄYDELLISYYTTÄ, TOIMINTAA, KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTTA, KURANTTIUTTA, HÄIRIÖTÖNTÄ HALLINTAA TAI SOVELTUVUUTTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN, JA KAIKKI MAINITUNLAISET TAKUUT, LAUSUMAT, VARAUMAT, SITOUMUKSET JA EHDOT POISSULJETAAN TÄTEN TÄYDESSÄ LAIN SALLIMASSA LAAJUUDESSA, SAMOIN KUIN KAIKKI KAUPANKÄYNNISTÄ TAI KÄYTÖSTÄ JOHTUVAT TAKUUT. UPS EI TAKAA, ETTÄ VIKOJA UPS-AINEISTOSSA KORJATAAN. MIKÄÄN UPS:N TAI KENENKÄÄN UPS:N EDUSTAJAN ANTAMA KIRJALLINEN TAI SUULLINEN TIETO TAI NEUVO EI LUO TAKUUTA.

b. Edelleen myönnätte ja suostutte antamaan UPS:lle tai Tukihenkilöille käyttöoikeuden tietokonejärjestelmiinne, tiedostoihinne ja niihin liittyviin tietoihin yllä olevan Yleiset ehdot -artiklan 5 mukaisesti yksinomaan helpottaaksenne puolestanne annettuja Tukipalveluja, ja Te yksin olette vastuussa tietokonejärjestelmiinne, sovellustenne, tiedostojenne ja tietojenne varmistuksesta. KAIKKI UPS:N TAI TUKIHENKILÖN TÄMÄN SOPIMUKSEN NOJALLA ANTAMAT TUKIPALVELUT TAI TUKIOHJELMISTOT TOIMITETAAN ”SELLAISENAAN VIKOINEEN”, EIKÄ UPS ANNA MITÄÄN NIMENOMAISIA TAI KONKLUDENTTISIA TAKUITA KYSEISIÄ TUKIPALVELUJA TAI TUKIOHJELMISTOJA KOSKIEN. YLLÄ OLEVAA YLEISESTI RAJOITTAMATTA UPS TÄTEN KIELTÄYTYY ANTAMASTA MITÄÄN TAKUITA KOSKIEN KAIKKIA MAINITTUJA TUKIPALVELUJA TAI TUKIOHJELMISTOJA, RAJOITUKSITTA MUKAAN LUKIEN KAIKKI TUKIPALVELUJEN TAI TUKIOHJELMISTON MYYNTIKELPOISUUTTA, KOLMANSIEN OSAPUOLTEN OIKEUKSIEN LOUKKAAMATTOMUUTTA TAI ERITYISEEN TARKOITUKSEEN SOPIVUUTTA KOSKEVAT TAKUUT, JOTKA LIITTYVÄT SOPIMUKSEN NOJALLA ANNETTUIHIN TUKIPALVELUIHIN TAI TUKIOHJELMISTOIHIN SEKÄ NÄIHIN KUULUVIIN NEUVOIHIN, DIAGNOOSEIHIN JA TULOISIIN. MYÖNNÄTTE JA SUOSTUTTE SIIHEN, ETTEI UPS OLE VASTUUSSA MISTÄÄN TUKIPALVELUJEN VIRHEISTÄ, LAIMINLYÖNNEISTÄ, OLETUKSISTA, PUUTTEISTA TAI YHTEENSOPIMATTOMUUDESTA.

c. UPS-OSAPUOLET EIVÄT TAKAA JATKUVAA, KESKEYTYMÄTÖNTÄ TAI TURVATTUA PÄÄSYÄ UPS-JÄRJESTELMIIN, JA PÄÄSYÄ KYSEISIIN UPS-JÄRJESTELMIIN VOIVAT HÄIRITÄ MONET UPS:N HALLINNAN ULKOPUOLISET TEKIJÄT. UPS-OSAPUOLET EIVÄT OLE KORVAUSVELVOLLISIA MINKÄÄNLAISISTA SELLAISEN HÄIRINNÄN AIHEUTTAMISTA VAHINGOISTA.

d. JOTKUT OIKEUDENKÄYTTÖALUEET EIVÄT SALLI KONKLUDENTTISTEN TAKUITTEN RAJOITUKSIA, JOTEN TÄMÄN PYKÄLÄN RAJOITUKSET JA POIKKEUKSET EIVÄT MAHDOLLISET OLE KOHDALLANNE SOVELLETTAVIA. TÄMÄ SOPIMUS ANTAA TEILLE ERITYISET LAILLISET OIKEUDET. TEILLÄ SAATTAA MYÖS OLLA MUITA TOIMIVALLASTA TOISEEN VAIHTELEVIA OIKEUKSIA. SUOSTUTTE SIIHEN, ETTÄ TÄSSÄ SOPIMUKSESSA ANNETUT RAJOITUKSET JA POIKKEUKSET OVAT OIKEUDENMUKAISIA JA KOHTUULLISIA.

9. Vastuunrajoitus.

a. JOTKUT OIKEUDENKÄYTTÖALUEET EIVÄT SALLI RAJOITUKSIA TIETTYIHIN VAHINKOIHIN, KUTEN (I) OHEISVAHINKOIHIN TAI VÄLILLISIIN VAHINKOIHIN, (II) TÖRKEÄSTÄ HUOLIMATTOMUUDESTA TAI TAHALLISESTA LAIMINLYÖNNISTÄ AIHEUTUVIIN VAHINKOIHIN JA (III) HENKILÖVAHINGOSTA TAI KUOLEMASTA AIHEUTUVIIN VAHINKOIHIN. SITEN RAJOITUKSET

JÄ POISSULKEMISET TÄSSÄ KOHDASSA EIVÄT EHKÄ KOSKE TEITÄ, JA NIITÄ VOIDAAN SOVELTAA VAIN SUURIMMASSA SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMASSA LAAJUUDESSA. TÄMÄ SOPIMUS ANTAA TEILLE ERITYISET LAILLISET OIKEUDET. TEILLÄ SAATTAAP MYÖS OLLA MUITA OIKEUDENKÄYTTÖALUEEN MUKAAN VAIHTELEVA OIKEUKSIA. JOS KÄYTTÄ KAUPPAA KULUTTAJANA, NÄMÄ MÄÄRÄYKSET EIVÄT VAIKUTA LUOVUTTAMATTOMIIN LAKIPERUSTEISIIN OIKEUKSIINNE.

b. UPS-OSAPUOLET EIVÄT OLE VASTUUSSA TEILLE TAI MILLEKÄÄN KOLMANNELLE OSAPUOLELLE MISTÄÄN TÄSTÄ SOPIMUKSESTA JOHTUVISTA EPÄSUORISTA, VÄLILLISISTÄ, VAROITTAVISTA, RANKAISEVISTA, MONINKERTAISISTA, OHEISVAHINGOISTA TAI ERITYISISTÄ VAHINGOISTA, TULONMENETYKSISTÄ, TIETOJEN TAI NIIDEN KÄYTÖN MENETYKSESTÄ, SÄÄSTÖJEN MENETYKSESTÄ TAI KORVAAVIEN TAVARANHANKINTOJEN KUSTANNUKSISTA, JOTKA AIHEUTUVAT SOPIMUSRIKKOMUKSESTA, OIKEUDENLOUKKAUKSESTA (MUKAAN LUKIEN LAIMINLYÖNTI), RIKKOMUKSESTA, UPS:N AINEISTON KÄYTÖSTÄ TAI MUUSTA, SIINÄKIN TAPAUKSESSA, ETTÄ UPS-OSAPUOLILLE ON ILMOITETTU KYSEISTEN VAHINKOJEN TAPAHTUMISEN TODENNÄKÖISYYDESTÄ. LUKUUN OTTAMATTA LOPPUKÄYTTÄJÄN OIKEUKSIEN KOHDASSA 1.1 JA YLEISTEN EHTOJEN KOHDASSA 8.2 MAINITTUJA KORVAUSVASTUUN RAJOITUKSIA, JOKA TAPAUKSESSA KAIKKIEN UPS-OSAPUOLTEN YHTEISVASTUUN VAHINGOISTA (SUORANAISISTA TAI MUISTA) TAI RANGAISTUKSISTA TAI MENETYKSISTÄ, RIIPPUMATTA KANTEEN TAI VAATEEN MUODOSTA, PERUSTUI SE SITTEN SOPIMUKSEEN, (MUKAAN LUKIEN LAIMINLYÖNTI), OIKEUDENLOUKKAUKSEEN TAI JOHONKIN MUUHUN, ON YHTEENSÄ KORKEINTAAN TUHAT USA:N DOLLARIA (1 000 USD), JA TE LUOVUTTE TÄTEN KAIKISTA KYSEISEN SUMMAN YLITTÄVISTÄ VAHINGONKORVAUSVAATIMUKSISTA.

c. EPÄILYN VÄLTÄMISEKSI JA NÄIDEN YLEISTEN EHTOJEN TOISEN KAPPALEEN MUKAISESTI TÄMÄN SOPIMUKSEN (VERSIO UTA 10072022) ESITTÄMINEN TEILLE USEAMMIN KUIN KERRAN EI MUUTA UPS-OSAPUOLTEN YHTEENLASKETTUA KORVAUSVASTUUTA YLI YHDEN TUHANNEN YHDYSVALTAIN DOLLARIN (1 000 USD).

d. KORVAUSVAATIMUKSISTA, JOITA EI OLE TEHTY KUUDEN (6) KUUKAUDEN KULUESSA ENSIMMÄISESTÄ KORVAUSVAATIMUKSEEN JOHTANEESTA TAPAHTUMASTA, KATSOTAAN LUOVUTUIKSI.

10. Nimen käyttö ja julkisuus. Paitsi mitä tässä Sopimuksessa on nimenomaan mainittu, suostutte siihen, ettette ilman erillistä, kirjallista UPS:n ennakkosuostumusta kussakin tapauksessa käytä mainonnassa, suhdetoiminnassa tai muutoin UPS-osapuolten (rajoituksitta mukaan lukien United Parcel Service of America, Inc.) tai UPS-osapuolten tai niiden liikekumppanien tai työntekijöiden omistamaa nimeä eikä kaupanimeä, tavaramerkkiä, työasua tai sen jäljitelmää.

11. Huomautus: Paitsi miten tässä Sopimuksessa muutoin on mainittu, kaikki tässä edellytetyt tai sallitut ilmoitukset, pyynnöt tai muu viestintä (yhteisesti ”Ilmoitukset”) on tehtävä kirjallisesti ja seuraavassa muodossa:

Jos Teidän toimestanne: henkilökohtaisella UPS Next Day Air® -toimituksella (ilmoitus katsotaan voimassa olevaksi yksi arkipäivä lähetyksen jälkeen); faksilla tai telekopiolaitteella, mikäli lähettävä osapuoli saa lähetyksen vahvistuksen (ilmoitus katsotaan voimassa olevaksi vahvistuksen vastaanottopäivänä); tai kirjattuna postilähetyksenä, josta on pyydetty kuittaus ja jonka postimaksu on maksettu etukäteen (ilmoitus katsotaan voimassa olevaksi kymmenentenä arkipäivänä postituksen jälkeen), osoitteeseen UPS, 35 Glenlake Parkway, Atlanta, Georgia 30328, attention: UPS Legal Department, faksinumero: (404) 828-6912 ja

UPS:n toimesta: Jokaisella käytettävissä olevalla tavalla samoin kuin sähköpostitse (ilmoitus katsotaan päteväksi sen lähetyspäivänä); ilmoitus sovellettavaan osoitteeseen, sähköpostiosoitteeseen tai faksinumeroon koskien (1) UPS:n Teille antamia rekisteröintitietoja UPS-tekniikkaa varten, (2) UPS-tekniikan yhteydessä käyttämään UPS-tiliä tai (3) mikäli kumpikaan edellä mainituista kohdista (1) tai (2) ei sovellu, sitten ilmoitus sovellettavaan osoitteeseen, sähköpostiosoitteeseen tai faksinumeroon, jonka olet muulla tavoin antanut UPS:lle.

Kumpikin osapuoli voi muuttaa ilmoitukseen käytettävää osoitettaan, sähköpostiosoitettaan tai faksinumeroaan kolmenkymmenen (30) päivän kuluttua toiselle osapuolelle annetusta kirjallisesta ennakkoilmoituksesta.

12. Muuta.

12.1. Itsenäiset osapuolet. Osapuolet ovat itsenäisiä, eikä mitään tässä esitettyä tule käsittää siten, että se saisi aikaan osapuolten välisen työ- tai edustussuhteen, liikekumppanuuden ja/tai yhteisyrityksen. Kummallekaan osapuolelle ei ole myönnetty oikeutta tai valtuuksia olettaa tai kehittää mitään nimenomaista tai konkludenttista velvollisuutta tai vastuuta toisen osapuolen puolesta tai sen nimissä tai millään tavoin sitoa kyseistä toista osapuolta.

12.2. Luopuminen oikeudesta. Mistään tähän Sopimukseen kuuluvista määräyksistä tai jommankumman osapuolen oikeuksista tai velvollisuuksista luopuminen ei päde muutoin kuin osapuolen tai osapuolten allekirjoittamalla, Sopimuksen noudattamisesta luopumisesta ilmoittavalla kirjelmällä, ja kyseinen luopuminen pätee vain mainitussa kirjelmässä viitatussa erityistapauksessa ja erityistarkoituksessa.

12.3. Ehtojen huomiotta jättäminen. Teillä saattaa olla lain nojalla tiettyjä oikeuksia, joita ei voida rajoittaa tämän Sopimuksen kaltaisilla asiakirjoilla. Tämän Sopimuksen tarkoitus ei ole rajoittaa tällaisia oikeuksia millään tavoin. Jos jonkin tämän Sopimuksen osan todetaan olevan mitätön tai täytäntöönpanokelvoton, Sopimuksen jäljelle jäävät osat jäävät täysimääräisesti voimaan sovellettavan lain sallimassa laajuudessa.

12.4. Siirto. Teillä ei ole lupaa siirtää kenellekään muulle Henkilölle tai entiteetille tätä Sopimusta, mukaan lukien kaikki Sopimuksen mukaiset oikeudet, lisenssit tai velvollisuudet, ilman UPS:n kirjallista ennakkosuostumusta. UPS voi siirtää, delegoida tai luovuttaa tämän Sopimuksen kokonaisuudessaan tai osittain tai sen mukaisia oikeuksia kenelle tahansa UPS-osapuolten jäsenelle ilman hyväksyntääne tai suostumustanne. Tässä Tarkoituksessa ”Siirtoon” rajoituksitta sisällytetään siirtävän osapuolen koko omaisuuden tai sen huomattavan osan fuusio tai myynti tai tämän Sopimuksen tai sen osan siirtäminen, lain nojalla tai muutoin, tai myynti tai muu luovutus koskien kolmeakymmentä prosenttia (30 %) tai sitä suurempaa määrää siirtävän osapuolen äänioikeuksista tai hallinnasta. Mikäli tämän Sopimuksen sallittu Siirto tapahtuu, tämä Sopimus on kunkin osapuolen suhteen sitova sekä astuu voimaan heidän edukseen ja heidän vastaavien laillisten seuraajiensa ja sallittujen siirronsaajiensa eduksi.

12.5. Verot. Mitkään tämän Sopimuksen mukaiset hinnat eivät sisällä mitään sellaisia veroja ja maksuja (rajoituksitta mukaan lukien sovellettavat ennakkoveronpidätykset ja ALV tai muu vero tai maksu), joita toimivaltaiset veroviranomaiset langettavat UPS:lle tässä mainittujen maksettavien hintojen perusteella. Te olette yksinomaan vastuussa sellaisten verojen laskennasta ja maksamisesta asianmukaisille veroviranomaisille, ettekä saa alentaa maksettavien hintojen määrää tällaisen veron maksun ollessa kyseessä.

12.6. Hallitseva laki; tuomiovalta ja kieli. Tähän Sopimukseen ja tästä Sopimuksesta syntyviin kanteisiin, tapauksiin tai riitoihin (riippumatta siitä, onko kyse sopimusrikkomuksesta, vahingonkorvauksesta tai muusta) sovelletaan Amerikan Yhdysvaltojen New Yorkin osavaltion lakeja ja sitä tulkitaan niiden mukaisesti, lukuun ottamatta (1) sen lainvalintaperiaatteita; (2) Yhdistyneiden kansakuntien yleissopimusta kansainvälistä tavaran kauppaa koskevista sopimuksista; (3) vuonna 1974 solmittua kansainvälisen tavarakaupan määräaikaista rajoittamista koskevaa yleissopimusta ja (4) vuonna 1974 solmittuun yleissopimukseen Wienissä huhtikuun 11. päivänä 1980 tehtyä muutospöytäkirjaa. Osapuolet ilmoittavat vaatineensa tämän Sopimuksen ja kaikki siihen liittyvät asiakirjat, nyt tai tulevaisuudessa, vain englannin kielellä laadittuina. *Les parties déclarent qu'elles exigent que cette entente et tous les documents y afférents, soit pour le présent ou l'avenir, soient rédigés en langue anglaise seulement.* Ellei paikallinen laki muuta edellytä, sitovan ja pätevän sopimusten solmimiskäytännön mukaisesti tämän Sopimuksen määräävä kieli on englanti, ja mikä tahansa vastaanottamanne käännös on toimitettu teille mukavuuttanne ajatellen. Kaiken kirjeenvaihdon ja viestinnän Teidän ja UPS:n välillä on tapahduttava englannin kielellä. Siinä tapauksessa, että olette solminut tämän sopimuksen Internetissä esillä olleen käännöksen perusteella, käännettynä jollekin muulle kielelle kuin amerikanenglanniksi, näette tämän sopimuksen version amerikanenglanniksi osoitteessa https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/UTA.pdf. **TÄHÄN SOPIMUKSEEN LIITTYVISSÄ OIKEUSTAPAUKSISSA (SOPIMUSRIKKOMUKSISSA, SIVILIOIKEUDELLISISSA RIKKOMUKSISSA TAI MUISSA TAPAUKSISSA) TUOMIOVALTA KUULUU LIITTOVALTION TAI OSAVALTION TUOMIOISTUIMELLE ATLANTASSA, GEORGIAN OSAVALTISSA, JA OSAPUOLET TÄTEN HYVÄKSYVÄT TÄLLÄISEN YKSIKINOMAISEN TUOMIOVALLAN, SEKÄ VÄÄJÄÄMÄTTÖMÄSTI LUOPUVAT, EIVÄTKÄ ESITÄ PUOLUSTUSTA, JOKA PERUSTUISI IN PERSONAM-**

TUOMIOVALLAN PUUTTEESEEN, EPÄSOPIVAAN PAIKKAAN TAI VAIVALLOISEEN TAPAUKSEN KÄSITTELYPAIKKAAN. Huolimatta edellä mainitusta, mikäli ja siinä laajuudessa kuin erilliset tai liitännäiset oikeusjutut muussa USA:n tai muun maan oikeudessa ovat tarpeellisia Atlantan Georgian tuomioistuimen päätöksen täytäntöönpanoa varten tai muutoin kaikkien kiistojen täyden lievennyksen ja ratkaisun saamiseksi, osapuolet voivat nostaa sellaisen oikeusjutun missä tahansa USA:n tai muun maan tuomioistuimessa, ja osapuolet täten suostuvat sellaisen oikeuden ei-poissulkevaan tuomiovalttaan sekä täten luopuvat oikeudestaan siellä puolustuksenaan vedota in personam -tuomiovallan puutteeseen tai asiaankuulumattomaan tai heille huonosti sopivaan paikkaan. Huolimatta siitä, mitä tässä on toisin mainittu, UPS:llä on oikeus väliaikaisesti lievennyksiin tai provisorisiin oikeuskeinoihin minkä tahansa toimivallan omaavan tuomioistuimen edessä. Hyväksytte tietokonetallenteiden ja sähköisten tositteiden todistuskelpoisuuden kiistatapauksessa. Epäselvyyksien välttämiseksi UPS:n palveluihin, mukaan lukien esimerkiksi sovellettavat UPS:n kuljetus- ja palveluehdot, liittyvät riidanratkaisumääräykset, jotka sisältyvät sopimukseen, jonka olette solminut UPS-palveluihin liittyvän UPS-osapuolen kanssa, ovat hallitsevia aina, kun nämä määräykset soveltuvat johonkin vaateeseen tai kiistaan. **KATSO KOHDASTA 12.15 JA LIITTEESTÄ B MAAKOHTAISET POIKKEUKSET TÄHÄN SOPIMUKSEEN, JOS ASUTTE TAI REKISTERÖITY TOIMIPAIKKANNE SIIJAITSEE JOSSAIN SEURAAVISTA MAISTA TAI ALUEISTA: LÄHI-IDÄN MAAT, BANGLADESH, INDONESIA, ISRAEL, YHDYSVALLAT TAI PUERTO RICO.**

12.7. Ylivoimainen este. Kumpikaan Sopimuksen osapuoli ei ole korvausvelvollinen kykenemättömyydestään suorittaa tämän Sopimuksen mukaisia velvollisuuksia tai vahingoista tai muista vastuista, mikäli se aiheutuu muusta kuin sen kohtuullisessa hallinnassa olevista syistä, rajoituksitta mukaan lukien luonnonmullistus, lakko, työriita, hallituksen poikkeusasetus, kulkutauti, epidemia, pandemia, tartuntataudin puhkeaminen tai muu kansanterveyttä koskeva kriisi, rajoituksetta mukaan lukien karanteeni tai muu työntekijää koskeva rajoitus, riippumatta siitä, onko toimivaltainen viranomainen virallisesti julistanut kyseisen tilanteen olevan epidemia, pandemia tai vastaava, sekä oikeudellinen tai valtiollinen toimi, poikkeustilamääräykset, sabotaasi, mellakat, ilkivalta, sähköhäiriö, merkittävät tietokonelaitteisto- tai ohjelmistoviat, laitteiden toimitusten myöhästymiset, kolmannen osapuolen toimet tai terroriteko.

12.8. Oikeussuojakeinot. Mitkään tässä mainitut oikeuskeinot eivät ole yksinomaisesti sitovia.

12.9. Lakien noudattaminen. Toimiessaan tämän Sopimuksen mukaisesti kumpikin osapuoli sitoutuu tarkasti noudattamaan kaikkia sovellettavia lakeja, päätöksiä ja määräyksiä eikä ryhtymään mihinkään tekoihin, jotka johtaisivat toisen osapuolen suhteen sovellettavan lain, päätöksen tai määräyksen rikkomukseen, vaadittaessa mukaan lukien tämän Sopimuksen arkistointi Teidän toimestanne lisensinsaaajana julkishallinnon elimelle. Myönnätte erityisesti, että tämän sopimuksen alaisena tarjotut UPS-aineistot saattavat sisältää salausominaisuuksia. Myönnätte ja suostutte siihen, että lataamalla, tuomalla tai käyttämällä UPS-aineistoja missä tahansa Yhdysvaltojen ulkopuolisessa maassa tai sen ulkopuolisella alueella Te, ei UPS, omaksutte täyden vastuun kyseisen maan tai alueen kaikkien lakien ja säädösten noudattamisesta, mukaan luettuna ja ilman rajoitusta, kaikki salausohjelmistojen tai -tekniikan vientiä, käyttöä, jakelua, kehittämistä tai siirtämistä ja kaikkia tähän liittyviä rekisteröinti- ja lisensiointivaatimuksia hallitsevat lait ja säädökset.

12.10. Tietosuojakäytännöt. Teidän toimivalta-alueellanne UPS-paketinkuljetusyhtiö, jonka nimi ja osoite Teidän alueenne kohdalta löytyvät UPS:n verkkosivustosta nimikkeellä ”UPS-yhteystiedot” (”UPS-kuljetusyhtiö”), kerää, käsittelee ja käyttää henkilökohtaisia tietoja voidakseen suorittaa haku- ja toimituspalveluita. UPS Market Driver, Inc., 35 Glenlake Parkway, N.E., Atlanta, Georgia, USA 30328, ja muut UPS-osapuolet voivat vastaanottaa henkilötietoja ja käyttää niitä tässä kuvatuin tavoin.

UPS-osapuolet käsittelevät henkilökohtaisia tietoja soveltuvien tietosuojalakien puitteissa. Rajoittamatta UPS:n mahdollisuuksia kerätä, käyttää, käsitellä ja luovuttaa henkilötietoja sovellettavan lain sallimalla tavalla, hyväksytte sen, että UPS ja muut UPS-osapuolet ympäri maailmaa (i) voivat kerätä, käyttää, käsitellä tai luovuttaa antamianne henkilötietoja tarkoituksiin (”Tarkoitukset”), joihin sisältyvät UPS:n palveluiden, tuotteiden ja tuen tarjoaminen; maksujenne, vaatimustenne, pyyntöjenne ja UPS-tilienne käsittely; kommunikointi kanssanne erityisiä tapahtumia, tutkimuksia, kilpailuja, tarjouksia, kampanjoita, tuotteita ja palveluja koskevien päivitysten ja tietojen tarjoamiseksi; mahdollisesti kiinnostuksen kohteidenne mukaan räätälöidyn mainonnan tarjoaminen; UPS:n liiketoiminnan hoitaminen, arviointi, suojelu ja parantaminen; UPS:n blogien ja sosiaalisen median käyttönne helpottaminen; data-analyysien tekeminen; vaatimustenmukaisuusongelmien seuranta ja niistä raportointi, mihin sisältyy rikollisen tai laittoman toiminnan, kanteiden ja muiden korvausvastuiden tunnistaminen ja niiltä suojautuminen; sekä UPS:n

käytäntöjen ja lakisääteisten velvollisuuksien noudattaminen, ja (ii) saattavat siirtää luovuttamianne henkilötietoja sen maan ulkopuolelle, missä Lähetys tarjotaan kuljetettavaksi. Hyväksytte myös sen, että UPS voi jakaa luovuttamianne henkilötietoja kolmansien osapuolten kanssa, mukaan lukien palveluntarjoajat, tytäryhtiöt, jälleenmyyjät, yhteismarkkinointikumppanit, franchising-toimiluvan haltijat, yhteyshenkilönne pyyntönne käsittelyn yhteydessä, viranomaiset ja muut kolmannet osapuolet, kuten lähettäjät, vastaanottajat tai ulkopuoliset maksajat ja vastaanottajat (yhdessä "Vastaanottajat"). UPS voi myös käyttää tai luovuttaa antamianne henkilötietoja liittyen lakisääteisen velvollisuutensa täyttämiseen, vapaaehtoiseen yhteistyöhön lainvalvontaviranomaisten tai muiden julkisten tai valtion viranomaisten kanssa, haittojen tai menetysten estämiseen epäillyn tai todellisen rikollisen tai laittoman toiminnan yhteydessä sekä siinä tapauksessa, että UPS myy tai siirtää liiketoimintansa tai omaisuutensa tai osan siitä. UPS ei ole vastuussa UPS:lle kuulumattomien paikkojen, sivustojen, alustojen tai palveluiden tietosuojakäytännöistä.

Vakuutate UPS:lle, että kun Te tai työntekijänne, edustajanne tai urakoitsijanne ("Lähettäjäosapuolet") annatte UPS-kuljetusyhtiölle henkilökohtaisia tietoja: (1) Lähettäjäosapuolet ovat keränneet henkilökohtaiset tiedot laillisesti ja niillä on oikeus ja valtuus luovuttaa ne UPS-osapuolille näiden Yleisten ehtojen kohdan 12.10 nojalla sallittuihin käyttötarkoituksiin; (2) Te tai toinen Lähettäjäosapuoli olette ilmoittaneet kullekin henkilökohtaisten tietojen avulla tunnistettavalle henkilölle (mukaan lukien kaikki paketsaajat) sovellettavan lain vaatimalla tavalla, että UPS tulee käsittelemään henkilötietoja tämän kohdan 12.10 mukaisesti sekä mahdollisiin muihin tarkoituksiin, joita UPS on ehkä hyväksynyt ja jotka ovat lähetyshetkellä voimassa, ja että UPS voi luovuttaa henkilökohtaisia tietoja edellä mainituille Vastaanottajille ja että henkilökohtaisia tietoja voidaan siirtää sen maan tai alueen ulkopuolelle, jossa UPS-osapuolet alun perin keräsivät tiedot (näiden maiden tietosuojalait eivät välttämättä ole yhtä tiukkoja kuin alkuperäismaan tietosuojalaki) ja (3) olette hankkinut lain edellyttämällä tavalla jokaisen paketin saajan tai vastaanottajan tietoisena ja nimenomaisena suostumuksena siihen, että UPS saa lähettää sovittuihin kuljetuspalveluihin liittyviä sähköpostiviestejä ja muita ilmoituksia.

Suostutte myös vastaanottamaan UPS:n nouto- ja toimituspalveluihin liittyviä ei-markkinointipuheluja ja -tekstiviestejä (mukaan lukien rajoituksetta perintäpuhelut ja -tekstiviestit) UPS:ltä tai sen puolesta tilinne liitettyyn matkapuhelinnumeroon. Ymmärrätte ja suostutte siihen, että nämä puhelut tai tekstiviestit voidaan tallentaa ennalta ja/tai toimittaa käyttämällä automaattista numeronvalintajärjestelmää ja että langattoman televerkon operaattorinne viesti- ja datatariffit voivat soveltua näiden puheluiden ja tekstiviestien vastaanottoon matkapuhelinnumerossa. Ymmärrätte ja hyväksytte sen, että UPS:lle antamanne puhelinnumeron tai antamienne puhelinnumeroiden on oltava todenmukaiset, täsmälliset, ajantasaiset ja täydelliset, ja Teidän on päivitettävä nämä numerot niiden pitämiseksi todenmukaisina, täsmällisinä, ajantasaisina ja täydellisinä.

12.11. Ei-yksinomaisuus. Mitään tähän Sopimukseen sisältyvää ei ole käsiteltävä siten, että se millään tavoin sulkisi pois tai rajoittaisi UPS:n samanlaisista järjestelyistä sopimista kenenkään muun Henkilön kanssa tai UPS:n välitöntä toimimista tai sopimuksia osapuolten yhteisten Asiakkaiden kanssa.

12.12. Sopimus kokonaisuudessaan; Muutos. Tämä Sopimus on kokonaisuudessaan tässä esitettyä aihetta koskeva osapuolten välinen Sopimus ja yhteisymmärrys ja se syrjäyttää kaikki (1) aihetta koskevat aiemmat tai samanaikaiset esitykset, keskinäiset ymmärrykset ja sopimukset sekä (2) aiemmat Teidän ja UPS:n välisten UPS-tekniikkaa koskevien sopimusten versiot, jotka kaikki on sulautettu tähän Sopimukseen. Tämä sulautus ei koske Ohjelmistoa. Ohjelmistoversion hankkimishetkellä voimassa oleva UPS-tekniikkaan koskeva Sopimus kattaa Ohjelmiston käyttönne aina tästä eteenpäin. Mikä tahansa yhtiötason teknologiaa koskeva UPS:n ja Asiakkaan välinen sopimus, riippumatta siitä, onko se solmittu ennen tämän Sopimuksen päivämäärää tai sen jälkeen, syrjäyttää tämän Sopimuksen. Mikä tahansa teknologiaa koskeva UPS:n ja Teidän välinen sopimus, jonka versio on myöhempi kuin versio UTA 10072022, syrjäyttää tämän Sopimuksen. Minkään aiemman Sopimuksen syrjäyttäminen ei rajoita UPS:n oikeuksia Teitä vastaan ennen tämän Sopimuksen päivämäärää tapahtuneen minkään kyseisen aiemman Sopimuksen vastaisen toiminnan tai rikkomuksen johdosta. Tätä Sopimusta ei ole lupa muunnella tai muuttaa paitsi kirjallisesti esitettyinä ja molempien tämän Sopimuksen osapuolten valtuutettujen edustajien allekirjoittamana edellyttäen kuitenkin, että UPS voi muuttaa Loppukäyttäjän oikeuksia sen kohdan 10.2 mukaisesti sekä UPS-aineistoa ja UPS-tekniikkaa näiden Yleisten ehtojen kohdan 4.2 mukaisesti. Sähköisellä nimikirjoituksella varustettu esitys ei kelpaa Sopimuksen muunteluun tai muutokseen.

12.13. Luopuminen oikeudesta: Euroopan unionin ilmoitukset. Jos asutte tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee Euroopan unioniin ja/tai Euroopan talousalueeseen kuuluvassa maassa, mukaan lukien Yhdistynyt kuningaskunta, siitä riippumatta, eroaako se Euroopan unionista, luovutte kaikista EU:n direktiivin 2000/31/EY 10

artiklan 1 ja 2 kohdan sekä 11 artiklan 1 ja 2 kohdan edellyttämistä sähköisesti solmittaviin sopimuksiin liittyvistä ilmoituksista, hyväksynnistä ja vahvistuksista, joita oikeudenkäyttöalueellanne (mukaan lukien Yhdistyneessä kuningaskunnassa, mikäli vuoden 2002 sähköistä kaupankäyntiä koskevien sääntöjen [Electronic Commerce (EC Directive) Regulations 2002] kulloinkin voimassa olevat vastaavat määräykset sitä edellyttävät Yhdistyneen kuningaskunnan erottua Euroopan unionista) toteutettuina voidaan vaatia UPS-tekniikan käyttönne osalta. Siltä osin kuin Teillä on lakisääteinen oikeus vetäytyä tästä Sopimuksesta ensimmäisten neljäntoista (14) päivän kuluessa hyväksynnästäne, nimenomaisesti luovutte 14 päivän vetäytymisoikeudesta korvaukseksi siitä, että UPS antaa UPS-tekniikat käyttöönnne välittömästi tämän Sopimuksen solmimisen jälkeen.

12.14. HUOMAUTUS: Henkilökohtaisten tietojen käsittely UPS:n tietosuojailmoituksen mukaisesti. Täten hyväksytte, että henkilötietoja voidaan käsitellä Yleisten ehtojen kohdassa 12.10 esitetyllä tavalla. Suostutte myös siihen, että paketin saajana tai Vastaanottajana olette saanut ilmoituksen siitä, että henkilökohtaisia tietoja käsitellään ja käytetään kuten Yleisten ehtojen kohdassa 12.10 on esitetty.

12.15. Maakohtaiset määräykset. Jos olette asukas jossakin jäljempänä luetelluista maista tai alueista tai päätoimipaikkanne sijaitsee siellä, Liitteen B määräykset soveltuvat Teihin. Jos näiden Yleisten ehtojen varsinaisessa osassa olevan määräyksen ja Liitteessä B olevan määräyksen välillä on ristiriitaa tai tulkinnanvaraisuutta, Liitteessä B oleva määräys saa etusijan, jos Liite B soveltuu teihin.

- a. Bahrain, Kuwait, Oman, Qatar, Saudi-Arabia, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Jordania, Tunisia, Algeria, Djibouti, Irak, Libanon, Libya, Marokko ja Mauritania ("Lähi-idän maat").
- b. Bangladesh, Indonesia, Israel, Yhdysvallat ja Puerto Rico.

LIITE A

MÄÄRITELMÄT – YLEISET EHDOT

Muut osapuolet tarkoittavat kolmansiä osapuolia, jotka joko suoranaisesti tai välillisesti valvovat Henkilöä, ovat hänen valvonnassaan tai yhteisessä valvonnassa hänen kanssaan. Tämän määritelmän tarkoituksiin termi ”valvonta” (mukaan lukien siihen liittyvät merkitykset, termit ”valvonnassa” ja ”yhteisessä valvonnassa”) tarkoittavat valtaa suoranaisesti tai välillisesti ohjata tai ohjauttaa jonkin yhteisön johtoa ja käytäntöjä, joko äänivaltaisten osakkeiden omistuksen, säätöön, hoitosopimuksen, sopimuksen tai muun kautta.

Sopimus on määritelty näiden Yleisten ehtojen toisessa kappaleessa.

Vaihtoehtoisesti laskutetut lähetykset tarkoittavat muun Henkilön puolestanne UPS-osapuolille tarjoamia lähetyksiä, joista UPS-tiliänne veloitetaan.

Siirto on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 12.4.

Laskutustietopalvelu tarkoittaa palveluja tarjoavaa kolmatta osapuolta, (1) jonka olette palkannut palvelemaan Teitä laskutusjakson päättämiseksi ja (2) jonka olette tunnistanut UPS:lle vastaanottamaan hyväksytyt ja turvallisen siirtomenetelmän välityksellä sähköisiä Laskutustietojen latauksia UPS:ltä Teille UPS-järjestelmien välityksellä muodossa, jota UPS voi ajoittain muunnella tämän Sopimuksen mukaisesti.

Luottamukselliset tiedot tarkoittavat mitä tahansa Tietoja tai aineistoa, paitsi Liikesalaisuuksia, joilla on arvoa UPS:lle ja jotka eivät yleensä ole kolmansien osapuolten tiedossa tai jotka UPS hankkii kolmannelta osapuolelta (rajoituksitta mukaan lukien UPS-osapuolet) ja joita UPS käsittelee omistusoikeudellisina riippumatta siitä, ovatko ne UPS:n omistamia vai ei. Luottamuksellisiin tietoihin kuuluvat Tiedot. Luottamuksellisiin tietoihin eivät kuulu tiedot, joiden osalta voitte osoittaa, että (1) ne olivat jo tiedossanne saadessanne ne UPS:ltä eivätkä ne olleet minkään muun osapuolten välisen salaamissopimuksen alaisia; (2) ne ovat nykyisin tai tämän jälkeen tulevat olemaan syyttäneen yleisön tiedossa; (3) olette muutoin laillisesti ja itsenäisesti kehittänyt ne Luottamuksellisia tietoja käyttämättä tai (4) olette saanut ne kolmannelta osapuolelta ilman Luottamuksellisuusvelvollisuutta.

Asiakas on määritelty näiden Yleisten ehtojen kolmannessa kappaleessa.

Vahingot tarkoittavat kaikkia korvausvaatimuksia, menetyksiä, vahinkoja, päätöksiä, tuomioita sekä kustannuksia ja kuluja (rajoituksitta mukaan lukien asianajajan palkkiot).

Loppukäyttäjän oikeudet tarkoittaa asiakirjaa, joka on saatavissa osoitteessa
https://www.ups.com/assets/resources/media/fi_FI/EUR.pdf.

Yleiset ehdot tarkoittavat tätä asiakirjaa.

Saapuvat lähetykset tarkoittaa lähetyksiä, joita UPS-osapuolille on tarjottu Teille lähetettäväksi.

Tiedot tarkoittavat tietoja, jotka toimitetaan UPS-järjestelmistä (i) liittyen UPS-osapuolten tarjoamiin palveluihin tai (ii) jotka on tuotettu Teidän ja UPS-osapuolten välisten lähetysten yhteydessä, rajoituksitta mukaan lukien Tarjotut lähetykset.

Tieto- ja yleiskäyttökäytännöt tarkoittaa asiakirjaa, joka on saatavissa osoitteessa
<https://www.ups.com/assets/resources/media/fi_FI/IGUP.pdf>.

Lähi-idän maat on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 12.15.

Lähtevä lähetykset tarkoittaa lähetyksiä, jonka olette tarjonnut UPS-osapuolille.

Luvallinen alue tarkoittaa UPS-tekniikan osalta niitä maita ja alueita, joihin liittyy mainittuja UPS-tekniikan loppukäyttäjien oikeuksia koskeva Liite C.

Henkilö tarkoittaa yksilöä, konsernia, osakeyhtiötä, kumppanuusyhtiötä, joint venture -yrittystä, järjestöä, yhteisyritystä, trustia, rekisteröimätöntä yhdistystä tai muuta laillista yhteisöä.

Tarkoitukset on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 12.10.

Vastaanottajat on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 12.10.

Rajoitettu alue tarkoittaa Yhdysvaltain valtionvarainministeriön ulkomaisen omaisuuden valvontaviraston (United States Department of the Treasury's Office of Foreign Assets Control, OFAC) hallitseman kokonaisvaltaisen taloudellisen rankaisutoimenpideohjelman tai muun yleistä UPS-tekniikan käyttöä, vientiä tai uudelleenvientä koskevan USA:n rankaisutoimenpiteitä tai vientikontrollia koskevan lain mukaisen kiellon alaisia maita tai alueita. OFAC:n saarron tai rankaisutoimenpiteiden alaiset maat tai alueet voivat vaihtua milloin tahansa. Seuraavat linkit ovat käytettävissä viitteinä näistä maista tai alueista: <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> ja <https://www.bis.doc.gov/complianceand enforcement/liststocheck.htm>.

Palveluntarjoaja on määritelty Yleisten ehtojen kolmannessa kappaleessa.

Palveluntarjoajan työntekijä on määritelty Yleisten ehtojen kolmannessa kappaleessa.

Lähetäjäosapuolet on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 12.10.

Ohjelmisto tarkoittaa niitä UPS-tekniikan osia, jotka (i) ovat ohjelmistoja ja UPS:n tämän Sopimuksen perusteella Teille toimittamia (lukuun ottamatta tietokoneen ohjelmistokoodin näytettä) ja tähän liittyvää teknistä dokumentaatiota sekä (ii) niiden Päivityksiä sen mukaan kuin UPS tämän Sopimuksen perusteella Teille tarjoaa.

Tukipalvelut on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 5.1.

Tukiohjelmisto on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 5.1.

Tukitarjoajat on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 5.1.

Tekninen dokumentaatio tarkoittaa yhteisesti mitä tahansa UPS:n Teille tämän nojalla tarjoamaa tai käytettäväksi antamaa UPS-tekniikkaa tai UPS-merkkiä koskevaa dokumentaatiota ja/tai tietokoneohjelmiston koodinäytettä.

Tarjottu lähetys tarkoittaa lähetystä, jonka (i) olette tarjonneet tai joka on tarjottu puolestanne UPS-osapuolille toimitettavaksi tai (ii) kolmas osapuoli on tarjonnut UPS-osapuolille Teille toimitettavaksi, joka voi olla Lähtevä lähetys, Vaihtoehtoisesti laskutettu lähetys tai Saapuva lähetys.

Sopimusaika on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 6.2.

Liikesalaisuus tarkoittaa kaikkia sellaisia UPS:n Tietoja tai UPS:n Kolmansilta osapuolilta (rajoituksitta mukaan lukien UPS-osapuolet) saamia Tietoja, jotka eivät ole yleisesti tiedossa tai yleisön ulottuvilla sekä (1) joista koituu taloudellista, todellista tai potentiaalista arvoa siitä syystä, etteivät ne ole yleisesti tiedossa eivätkä helposti sellaisten oikein menettelevien muiden henkilöiden ulottuvilla, jotka voisivat taloudellisesti hyötyä niiden paljastamisesta tai käytöstä sekä (2) jotka ovat olosuhteisiin nähden kohtuullisten salassapitopyrkimysten kohteena.

Päivitys (Päivitykset) tarkoittaa UPS-aineiston ylläpitoa, viankorjauksia, muutoksia, päivityksiä, parannuksia tai tarkistuksia.

UPS tarkoittaa UPS Market Driver, Inc:iä.

UPS-tili tarkoittaa kaikkia jonkin UPS-osapuolten jäsenen Teille osoittamaa kuljetustiliä, mukaan luettuna ilman rajoitusta tili, joka on määrätty UPS.com:in käyttäjälle ja tunnetaan nimellä ”väliaikainen tili” ja UPS-rahtitilit.

UPS-tietokannat tarkoittavat omistusoikeudellisten tietojen tietokantoja, jotka liittyvät UPS-osapuolten kuljetuspalveluihin ja joita jaetaan Ohjelmiston yhteydessä tai sen käyttöä varten.

UPS-toimitusvhtiö on määritelty Yleisten ehtojen kohdassa 12.10.

UPS-merkki tarkoittaa sanamerkkiä ”UPS”, kuten esitetty eri tavaramerkkirekisteröinneissä, mukaan lukien Yhdysvaltain tavaramerkkirekisteröinti nro 966,724, ja alla, sekä eri tavaramerkkirekisteröinneissä näytetty merkki ”UPS & Stylized Shield Device” (tyylitelty kilpi), mukaan lukien rajoituksetta Yhdysvaltain tavaramerkkirekisteröintinumerot: 2,867,999, 2,965,392, 2,973,108, 2,978,624, 3,160,056 ja Euroopan Yhteisön tavaramerkkirekisteröintinumerot.: 3,107,026, 3,107,281 ja 3,106,978.



UPS-aineisto tarkoittaa yhteisesti käsitteitä UPS-tekniikka, UPS-tietokannat, Tekninen dokumentaatio, Viestintä, Ohjelmisto, Tiedot, UPS-ohjelmisto, UPS-merkki ja UPS-järjestelmät.

UPS-osapuolet tarkoittavat UPS:ää ja olemassa olevia tytäryhtiöitä sekä näiden osakkaita, toimihenkilöitä, johtajia, työntekijöitä, edustajia, liikekumppaneita, kolmansia osapuolia hankkijoina ja kolmansia osapuolia lisenssin antajina.

UPS-järjestelmät tarkoittaa UPS:n tietokone- ja verkkojärjestelmiä, joihin UPS-tekniikka tarjoaa pääsyn.

UPS-tekniikka tarkoittaa tuotteita, jotka on lueteltu Loppukäyttäjän oikeuksien Liitteessä B.

Te on määritelty tämän Sopimuksen kolmannessa kappaleessa.

LIITE B

MAAKOHTAINEN MUUTOS YLEISIIN EHTOIHIN

Jos asutte tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee jossakin Yleisten ehtojen kohdassa 12.15 mainituista maista tai alueista, seuraavat ehdot korvaavat ne Yleisten ehtojen kohdat, joihin viitataan, tai muuttavat niitä. Kaikki Yleisten ehtojen ehdot, joita nämä tarkistukset eivät muuta, pysyvät muuttumattomina ja voimassa.

1. Lähi-idän maat, Bangladesh, Indonesia, Israel, Yhdysvallat ja Puerto Rico.

1.1 Maantieteellinen laajuus ja sovellettavuus.

a. Takaatte ja esitätte, että olette asukas jossakin seuraavista maista tai toimipaikkanne kotimaa on kyseisessä maassa: Lähi-idän maat, Bangladesh, Indonesia, Israel, Yhdysvallat tai Puerto Rico.

b. Johtuen tämän Liitteen B kohdasta 1.1(a), te ja UPS suostutte muuttamaan Yleisiä ehtoja, jotka on esitetty tämän Liitteen B kohdassa 1.2 jäljempänä.

c. Jollei sitä ole korjattu tässä esitetyllä tavalla, Yleiset ehdot (mukaan lukien siihen kuuluvat liitteet) pysyvät täysin voimassa kunnes voimassaolo päättyy tai sopimus lopetetaan, ja kuvastavat koko sopimusta teidän ja UPS:n välillä koskien tätä asiaa. Niiltä osin kuin tämän Liitteen B säännökset eivät sovellu Yleisiin ehtoihin, tämän Liitteen B ehtoja sovelletaan ainoastaan kyseisen ristiriitaisuuden osalta.

d. Osapuolten lupaukset ja keskinäiset sopimukset huomioon ottaen Te ja UPS sovitte, että Yleisiä ehtoja muutetaan tämän alla olevan Liitteen B kohdassa 1.2 esitetysti.

1.2 Muutokset.

a. Jos asutte Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa tai sääntömääräinen kotipaikkasi sijaitsee Yhdistyneissä arabiemiirikunnissa, Yleisten käyttöehtojen kohta 4 poistetaan kokonaan ja korvataan seuraavalla kohdalla:

"4. Irtisanominen.

a. Kumpi tahansa osapuoli voi irtisanoa tämän Sopimuksen (ilman tuomioistuimen määräystä), ja UPS voi irtisanoa minkä tahansa tai kaikki tämän sopimuksen nojalla myönnettyt UPS-teknologian lisenssit (ilman oikeuden määräystä) milloin tahansa mukavuussyistä ilmoittamalla asiasta kirjallisesti toiselle osapuolelle.

b. Edellisestä huolimatta tämä sopimus päättyy ilman oikeuden määräystä ja välittömästi, kun teille on ilmoitettu kirjallisesti, (1) jos rikotaan Yleisten käyttöehtojen artiklaa 3, 7 tai 10 tai Yleisten käyttöehtojen kohtia 2.2 ja 4.1 (kolmas virke.); (2) konkurssin, konkurssin alun, yrityssaneerauksen, väestön tervehdyttämisen, konkordatin, erityisselvitystilän tai muuhun teitä koskevan maksukyvyttömyysmenettelyn tapauksissa, tai jos teillä on pesänhoitaja, pesänselvittäjä, hallinnollinen selvitysmies tai selvitysmies, joka tekee selvityspäätöksen tai tuomioistuin antaa asiasta päätöksen, (3) jos olette osakas tai Asiakas tai Palveluntarjoaja on yhtiömies ja tällainen kumppanuus puretaan, tai (4) jos UPS-profiili poistetaan."

b. Jos asutte tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee jossakin Lähi-idän maista, Bangladeshissa, Indonesiassa, Israelissa, Yhdysvalloissa tai Puerto Ricossa, Yleisten ehtojen kohta 12.6 poistetaan kokonaan ja korvataan seuraavalla kohdalla:

"9. Vastuunrajoitus.

9.1 Jollei kohdassa 9.2 nimenomaisesti määrätä:

a. UPS-osapuolet eivät ole missään olosuhteissa korvausvastuussa vahingoista, jotka Asiakas (tai kuka tahansa, joka esittää vaateen Asiakkaan ominaisuudessa tai kautta) saattaa kärsiä, riippumatta siitä, kärsitäänkö vahingot suoraan tai epäsuorasti tai ovatko ne välittömiä tai välillisiä, ja johtuvatko ne sopimuksesta, oikeudenloukkauksesta (mukaan lukien huolimattomuus) tai mistä tahansa muusta syystä missä tahansa seuraavista kategorioista:

- i. erityinen vahinko, vaikka UPS-osapuolet olivat tietoisia olosuhteista, joissa kyseinen erityinen vahinko pystyi syntymään;
- ii. voittojen menetys;
- iii. odotettujen säästöjen menetys;
- iv. liiketilaisuuden menetys;
- v. liikearvon menetys;
- vi. korvaavien tavaroiden toimittamiskustannukset tämän sopimuksen perusteella;
- vii. datan tai datan käytön menetys tai turmeltuminen.

b. UPS-osapuolten kokonaisvastuu, riippumatta siitä, onko se sopimuksessa, vahingonkorvauksessa (mukaan lukien laiminlyönti) tai muulla tavoin ja liittykö se tähän sopimukseen tai mihinkään rinnakkaiseen sopimukseen, ei missään tapauksessa ylitä yhteenlaskettuna summaa, joka on tuhat Yhdysvaltain dollaria (1 000 USD); ja

c. Te suostutte siihen, että solmiessanne tämän sopimuksen se ei nojannut minkäänlaisiin suullisiin tai kirjallisiin esityksiin, joita olisi esittänyt joku muu kuin nimenomaan tässä sopimuksessa esitetty henkilö (tai jos se nojaa joko kirjallisiin tai suullisiin esityksiin, joita ei ole nimenomaan esitetty tässä lisenssissä), että se ei tule muodostamaan muutoksenhakukeinoa kyseisten esitysten suhteen, ja kummassakin tapauksista UPS-osapuolilla ei ole vastuuta missään muissa olosuhteissa kuin tämän sopimuksen nimenomaisten määräysten mukaan.

9.2 Kohdassa 9.1 olevat poissuljettavat asiat pätevät koko lain sallimassa laajuudessa, mutta UPS-osapuolet eivät sulje pois vastuuta seuraavista asioista:

- a. kuolema tai henkilökohtainen vamma, joka on aiheutunut UPS-osapuolten, heidän virkailijoidensa, työntekijöittensä, urakoitsijoiden tai asiamiesten tekemästä laiminlyönnistä;
- b. petollinen menettely tai petollinen vääristely; tai
- c. mikä tahansa muu vastuu, jota ei lain mukaan voida sulkea pois.

9.3 Jotta vältettäisiin epäilyksiä, tämän sopimuksen (versio UTA 10072022) esittäminen Teille useammin kuin kerran ei muuta UPS-osapuolten yhteenlaskettua kokonaisvastuuta yli tuhannen Yhdysvaltain dollarin (1 000 USD).

9.4 Korvausvaatimuksista katsotaan ”luovutun”, kun niitä ei ole tehty kuuden (6) kuukauden kuluessa ensimmäisestä korvausvaatimukseen johtaneesta tapahtumasta.”

c. Jos asutte tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee jossakin Lähi-idän maista, Bangladeshissa, Indonesiassa, Israelissa, Yhdysvalloissa tai Puerto Ricossa, Yleisten ehtojen kohta 12.6 poistetaan kokonaan ja korvataan seuraavalla kohdalla:

”12.6 Hallitseva oikeus ja välimiesmenettely.

- a. Jos olette jonkin Lähi-idän maan asukas tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee jossakin niistä, riita, joka syntyy tästä sopimuksesta tai liittyy siihen, mukaan lukien kysymys sen olemassaolosta, pätevydestä tai päättymisestä, lähetetään välimiesmenettelyyn ja viime kädessä ratkaistaan välimiesmenettelyssä DISC-LCIA Arbitration Centren välimiesmenettelysääntöjen mukaan, jotka katsotaan viitteinä sisällytetyiksi tähän lausekkeeseen. Välimiesten lukumäärä on yksi. Välimiesmenettelyn istuin tai oikeuspaikka on Dubain International Financial Centre. Välimiesmenettelyssä käytettävä kieli on englanti. Oikeus, joka hallitsee tätä sopimusta, on Englannin ja Walesin aineelliset lait. Toteatte ja takaatte täten, että teillä on valtuudet solmia sopimus ratkaistaksenne välimiestuomiolla tämän lausekkeen ja minkä tahansa sovellettavan lain mukaisesti.
- b. Jos olette Bangladeshin tai Indonesian asukas tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee siellä, riita, joka syntyy tästä sopimuksesta tai liittyy siihen, mukaan lukien kysymys sen olemassaolosta, pätevydestä tai päättymisestä, lähetetään välimiesmenettelyyn ja viime kädessä ratkaistaan välimiesmenettelyssä Singapore International Arbitration Centren välimiesmenettelysääntöjen mukaan, jotka katsotaan viitteinä sisällytetyiksi tähän lausekkeeseen. Välimiesten lukumäärä on yksi. Välimiesmenettelyn istuin tai oikeuspaikka on Singapore International Arbitration Centre. Välimiesmenettelyssä käytettävä kieli on englanti. Oikeus, joka hallitsee tätä sopimusta, on Englannin ja Walesin aineelliset lait. Toteatte ja takaatte täten, että teillä on valtuudet solmia sopimus ratkaistaksenne välimiestuomiolla tämän lausekkeen ja minkä tahansa sovellettavan lain mukaisesti.
- c. Jos olette Israelin asukas tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee siellä, riita, joka syntyy tästä sopimuksesta tai sen rikkomuksesta, ratkaistaan välimiesmenettelyssä Israeli Institute of Commercial Arbitrationin kansainvälisten välimiesmenettelysääntöjen mukaan, jotka katsotaan viitteinä sisällytetyiksi tähän lausekkeeseen. Välimiesten lukumäärä on yksi. Osapuolet suostuvat myös noudattamaan ja suorittamaan välimiehen tuomiota tai päätöstä lopullisena päätöksenä riitaan. Välimiesmenettelyssä käytettävä kieli on englanti. Oikeus, joka hallitsee tätä sopimusta, on Englannin ja Walesin aineelliset lait. Toteatte ja takaatte täten, että teillä on valtuudet solmia sopimus ratkaistaksenne välimiestuomiolla tämän lausekkeen ja minkä tahansa sovellettavan lain mukaisesti.
- d. Jos asutte tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee Yhdysvalloissa tai Puerto Ricossa, tästä sopimuksesta tai sen rikkomisesta syntyvä riita käsitellään liitteessä 1 (Yhdysvaltain ja Puerto Ricon riidanratkaisumääräykset) kuvatulla tavalla.
- e. Ellei paikallinen laki muuta edellytä, sitovan ja pätevän sopimusten solmimiskäytännön mukaisesti tämän Sopimuksen määräävä kieli on englanti, ja mikä tahansa vastaanottamanne käännös on toimitettu teille mukavuuttanne ajatellen. Kaiken kirjeenvaihdon ja viestinnän Teidän ja UPS:n välillä on tapahduttava englannin kielellä. Siinä tapauksessa, että olette solminut tämän Sopimuksen Internetissä esillä olleen käännöksen perusteella, käännettynä jollekin muulle kielelle kuin amerikanenglanniksi, näette tämän Sopimuksen version amerikanenglanniksi osoitteessa
https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/UTA.pdf.
- f. Tämän Sopimuksen muista ehdoista huolimatta UPS:n palveluihin, mukaan lukien esimerkiksi sovellettavat UPS:n kuljetus- ja palveluehdot, liittyvät riidanratkaisumääräykset, jotka sisältyvät sopimukseen, jonka olette solminut UPS-osapuolten jäsenen kanssa, hallitsevat aina, kun nämä määräykset soveltuvat johonkin vaateeseen tai kiistaan.

d. Jos asutte tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee jossakin Lähi-idän maista, Bangladeshissa, Indonesiassa tai Israelissa, Yleisiin ehtoihin lisätään seuraava kohta 12.16:

”12.16 Tulkinta. Seuraavat tulkintaa koskevat säännöt soveltuvat tähän sopimukseen:

- a. Kohtien ja liitteiden otsikot eivät vaikuta tämän sopimuksen tulkintaan.
- b. Henkilö käsittää luonnollisen henkilön, eli yhteisön tai oikeushenkilön (riippumatta siitä, onko se erillinen oikeushenkilö).
- c. Jollei asiayhteys toisin edellytä, yksikössä olevat sanat sisältävät monikon ja monikossa olevat sanat yksikön.
- d. Jollei asiayhteys toisin edellytä, viittaus yhteen sukuun sisältää viittaukseen vastakkaiseen sukuun.
- e. Viittauksen Englannin oikeudelliseen termiin, joka tarkoittaa kannetta, oikeussuojakeinoa, oikeudenkäynnin menettelyä, oikeudellista asiakirjaa, oikeudellista statusta, tuomioistuinta, virallista tai muuta oikeudellista käsitettä tai asiaa, minkä tahansa muun tuomiovallan kuin Englannin osalta, katsotaan sisältävän viittauksen siihen, mikä on lähimpänä Englannin tuomiovallan oikeudellista termiä.
- f. Viittaus säädökseen tai säännökseen on viittaus siihen korjattuna, laajennettuna tai ajoittain säädettynä uudelleen, joko ennen tämän sopimuksen päivämäärää tai sen jälkeen, ja viitattaessa säädökseen, kaikkeen siihen nähden alisteiseen lainsäädäntöön, joka säädetään kyseisen säädöksen mukaisesti ennen tämän sopimuksen päivämäärää tai sen jälkeen.
- g. Sanat, jotka seuraavat termejä ”mukaan lukien”, ”sisältää”, ”erityisesti” tai ”esimerkiksi” tai mitä tahansa samankaltaista ilmaisua, eivät rajoita asianomaisten yleisten sanojen yleisluontoisuutta.
- h. Mikä tahansa viittaus sanaan ”kauppakelpoisuus” tulkitaan myös siten, että se merkitsee ”tyydyttävää laatua.”

e. Jos asutte tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee jossakin Lähi-idän maista, Bangladeshissa, Indonesiassa tai Israelissa, Yleisiin ehtoihin lisätään seuraava kohta 12.17:

”12.17 Kolmansien osapuolten oikeudet. Henkilöllä, joka ei ole tämän sopimuksen osapuoli, ei ole mitään oikeuksia panna täytäntöön tämän sopimuksen ehtoja lainkohdan Contracts (Rights of Third Parties) Act 1999 mukaan, mutta tämä ei vaikuta mihinkään kolmannen osapuolen oikeuteen tai lain tarjoamaan suojaan, joka on olemassa tai on saatavilla riippumatta kyseisestä lainkohdasta.”

f. Jos asutte tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee jossakin Lähi-idän maista, Bangladeshissa, Indonesiassa tai Israelissa, Yleisiin ehtoihin lisätään seuraava kohta 12.18:

”12.18 Lahjonnan ja korruption torjunta. Teidän on noudatettava kaikkia sovellettavia lakeja, asetuksia, määräyksiä ja säännöstöjä, jotka liittyvät lahjonnan ja korruption torjuntaan, jotka, mukaan lukien rajoituksetta UK Bribery Act 2010, ovat yhteydessä tämän sopimuksen kanssa, ja ilmoitettava viipymättä UPS:lle pyyntö tai vaatimus, joka koskee perusteetonta rahallista tai mitä tahansa muuta etua, jonka kyseinen osapuoli on ottanut vastaan toteuttaessaan tätä sopimusta.”

g. Jos asutte tai rekisteröity toimipaikkanne sijaitsee Indonesiassa, Yleisten ehtojen kohta 12.13 poistetaan kokonaan ja korvataan seuraavalla kohdalla:

”12.13 Sopimus kokonaisuudessaan; Muutos. Tämä Sopimus on kokonaisuudessaan tässä esitettyä aihetta koskeva osapuolten välinen Sopimus ja yhteisymmärrys ja se syrjäyttää kaikki (1) aihetta koskevat aiemmat tai samanaikaiset esitykset, keskinäiset ymmärrykset ja sopimukset sekä (2) aiemmat Teidän ja UPS:n välisten UPS-tekniikkaa koskevien sopimusten versiot, jotka kaikki

on sulautettu tähän Sopimukseen. Tämä sulautus ei koske Ohjelmistoa. Ohjelmistoversion hankkimishetkellä voimassa oleva UPS-tekniikkaan koskeva Sopimus kattaa Ohjelmiston käyttönne aina tästä eteenpäin. Mikä tahansa yhtiötason teknologiaa koskeva UPS:n ja Asiakkaan välinen sopimus, riippumatta siitä, onko se solmittu ennen tämän Sopimuksen päivämäärää tai sen jälkeen, syrjäyttää tämän Sopimuksen. Mikä tahansa teknologiaa koskeva UPS:n ja Teidän välinen sopimus, jonka versio on myöhempi kuin versio UTA 10072022, syrjäyttää tämän Sopimuksen. Minkään aiemman Sopimuksen syrjäyttäminen ei rajoita UPS:n oikeuksia Teitä vastaan ennen tämän Sopimuksen päivämäärää tapahtuneen minkään kyseisen aiemman Sopimuksen vastaisen toiminnan tai rikkomuksen johdosta. Sähköisellä nimikirjoituksella varustettu esitys ei kelpaa Sopimuksen muunteluun tai muutokseen.

Liite 1

Yhdysvaltain ja Puerto Ricon riitojenratkaisumääräykset

Sitova riitojen sovittelu

Lukuun ottamatta riitoja, jotka kuuluvat rajoitetun lainkäyttöalueen valtion tuomioistuimen käsiteltäviksi (kuten vähäiset vaatimukset, rauhantuomari, alin tuomioistuin ja vastaavat tuomioistuimet, joilla on rahamääräinen alle 30,000 \$ raja lainkäyttönsä siviiliriidoissa), Te ja UPS sovitte, että kaikki lakia tai oikeudenmukaisuutta koskevat, tästä Sopimuksesta johtuvat tai siihen liittyvät kiistat ja vaateet, jotka saavat alkunsa kokonaan tai osittain Yhdysvalloissa tai Puerto Ricossa ratkaistaan kokonaan yksittäisessä (ei koko luokan laajuudessa eikä kollektiivisessa) sitovassa menettelyssä, riippumatta riidan syntymispäivästä. Sinä ja UPS suostutte nimenomaisesti siihen, että edellä mainittu velvollisuus ratkaista riidat niiden syntymispäivästä riippumatta sisältää, rajoittumatta, olemassa olevat kiistat ja riidat, jotka johtuvat tämän Sopimuksen versiota edeltävän version aikana tarjotuista palveluista tai liittyvät niihin.

Välimiesmenettely tarkoittaa riidan antamista puolueettoman välimiehen ratkaistavaksi tuomarin tai valamiehistön sijaan lopullisen ja sitovan päätöksen saamiseksi, josta käytetään nimitystä ”välitystuomio”. Välimiesmenettely mahdollistaa rajoitetumpien havaintojen käytön kuin tuomioistuin, ja siihen sovelletaan tuomioistuinten rajoitettuja tarkastuksia. Kaikilla osapuolilla on mahdollisuus esittää välimiehelle todisteita joko kirjallisesti tai todistajien avulla. Välimies voi tuomita ainoastaan samoja vahingonkorvauksia ja lievennyksiä kuin tuomioistuin lain nojalla, ja hänen on noudatettava tämän Sopimuksen ehtoja. Te ja UPS sovitte, että Teillä ei ole muuta suhdetta kuin tämän Sopimuksen mukainen sopimussuhde.

Institutionaalinen välimiesmenettely

Välimiesmenettelyn toteuttaa Yhdysvaltain välimiesyhdistys (American Arbitration Association) kaupallisten välimiesmenettelyjen sääntöjensä mukaisesti tai edellyttäen, että olet yksittäinen kuluttaja ja käytät UPS:n palveluja henkilökohtaiseen tarkoitukseen (ei liiketoimintaan) kuluttajan välimiesmenettelyn sääntöjen (”AAA-säännöt”) mukaisesti, ja tuomio voidaan antaa missä tahansa toimivaltaisessa tuomioistuimessa. AAA:n säännöt, jotka sisältävät ohjeet välimiesmenettelyn käynnistämiseen, ovat saatavilla osoitteessa <https://www.adr.org>. Välimies päättää kaikki tapaukseen liittyvät asiat sovellettavan lain perusteella, eikä tasa-arvoisuuteen perustuen. Jos käynnistätte välimiesmenettelyn, Teidän on annettava asia menettelyyn liittyviä tiedoksiantoja varten tiedoksi UPS:n rekisteröidylle edustajalle, Corporation Service Companylle, jolla on toimipisteitä jokaisessa osavaltiossa. Tietoja on saatavilla myös paikallisen ulkoministerinne verkkosivuilla.

Tämän Sopimuksen mukainen välimiesmenettely toteutetaan yksilöpohjalta; luokka-, massa-, yhdistetty tai yhteistoiminta tai välimiesmenettely tai oikeusjuttu yksityisenä yleisenä syyttäjänä ei ole sallittua. Te ja UPS luovutte molemmat oikeudesta valamiehistöoikeudenkäyntiin. Te ja UPS luovutte myös mahdollisuudesta osallistua luokka-, massa-, yhdistettyyn tai yhteistoimintaan tai välimiesmenettelyyn.

Välimiesmenettelyn paikka / välimiesten määrä / välimiesmenettelyn kustannukset

Välimiesmenettely järjestetään asuinmaassanne, ja sen määrittää yksittäinen välimies. Teidän on maksettava AAA:n sääntöjen edellyttämä kirjaus- tai hallintomaksu niiltä osin kuin maksu ei ylitä vastaavan toimen vireillepanosta veitettävää maksua tuomioistuimessa, jonka toimivallan piiriin asia muuten kuuluisi. Kaikista ei-kevytmielisistä valituksista UPS maksaa tällaisen maksun kyseisen summan ylittävän osan. Välimies kohdentaa hallintokustannukset ja välitysmaksut sovellettavien AAA:n sääntöjen mukaisesti. Kohtuullisia asianajajan palkkioita ja kustannuksia kohdennetaan tai myönnetään vain siinä määrin kuin kyseinen kohdennus tai myöntäminen on mahdollista sovellettavan lain nojalla.

Kaikista asioista päättää välimies, paitsi että välimiespalkkion suuruudesta, soveltamisesta ja täytäntöönpanosta määrää tuomioistuin. Liittovaltion välimiesmenettelyä koskeva laki kattaa tämän määräyksen tulkinna ja täytäntöönpanon. Tämä välimiessopimus säilyy voimassa tämän sopimuksen päättymisen jälkeen.

Huomiotta jättäminen

Huolimatta siitä, mitä AAA:n säännöissä on mahdollisesti toisin mainittu, jos jokin tämän välimiesmenettelyä koskevan ehdon osa katsotaan jostain syystä pätemättömäksi tai täytäntöönpanokelvottomaksi, tämä ei vaikuta tämän

välimiesmenettelyä koskevan ehdon täytäntöönpanokelpoisuuteen, ja välimiehellä on oikeus korjata pätemättömiksi tai täytäntöönpanokelvottomiksi katsottuja ehtoja, jotta niistä saataisiin jälleen päteviä ja täytäntöönpanokelpoisia.

Välimiesmenettely pöydän ääressä

Kaikissa riidoissa, jotka koskevat alle viidentoista tuhannen dollarin (15 000,00 \$) summaa, osapuolten on toimitettava väitteensä ja todisteensa välimiehelle kirjallisina, ja välimiehen on annettava välitystuomio yksinomaan asiakirjojen perusteella; kuulemistilaisuutta ei järjestetä, ellei välimies oman harkintansa mukaan ja osapuolen pyynnön perusteella päättä, että henkilökohtaisen kuulumisen vaatiminen on tarpeen. Jos riitaan sovelletaan AAA:n kuluttajien välimiesmenettelyn sääntöjä ja kyse on vähintään viidentoista tuhannen dollarin (15 000,00 \$) ja enintään viidenkymmenen tuhannen dollarin (50 000,00 \$) suuruisesta välitystuomiosta, UPS maksaa kirjausmaksunne AAA:n sääntöjen mukaisesti edellyttäen, että suostutte siihen, että molemmat osapuolet toimittavat väitteensä ja todisteensa välimiehelle kirjallisesti ja että välimies antaa välitystuomion yksinomaan asiakirjojen perusteella ilman kuulemistilaisuutta. Tästä ehdosta huolimatta osapuolet voivat milloin tahansa sopia pöydän ääressä järjestettävistä välimiesmenettelyistä.

Vähäisiin vaatimuksiin sovellettavan menettelyn käyttö

Kaikilla osapuolilla on oikeus pyytää tuomiota lainkäytöltään rajoitetussa valtion tuomioistuimessa, kuten vähäiset vaatimukset, rauhantuomari, alin tuomioistuin ja vastaavat tuomioistuimet, joilla on rahamääräiset rajat alle 30 000 \$ lainkäyttöön siviiliriidoissa, kun kyse on yksittäisistä riidoista, joiden suuruusluokka ei ylitä tällaisen tuomioistuimen lainkäytön rajoja.

Lauselmät

TE JA UPS VAHVISTATTE JA SUOSTUTTE SIIHEN, ETTÄ MOLEMMAT OSAPUOLET LUOPUVAT OIKEUDESTAAN:

- (a) VALAMIESOIKEUDENKÄYNTIIN TEITÄ, UPS:ÄÄ TAI ASIAAN LIITTYVIÄ KOLMANSIA OSAPUOLIA VASTAAN NOSTETTujen SYYTTEIDEN RATKAISEMISEKSI;
- (b) PYYTÄÄ MUUTA TUOMIOISTUINTA KUIN EDELLÄ OLEVAN MÄÄRITELMÄN MUKAISTA LAINKÄYTÖLTÄÄN RAJOITETTUA VALTION TUOMIOISTUINTA RATKAISEMAAN TEITÄ, UPS:ÄÄ TAI ASIAAN LIITTYVIÄ KOLMANSIA OSAPUOLIA VASTAAN NOSTETTU SYYTE RIITA-ASIASSA;
- (c) PYYTÄÄ TUOMIOISTUINTA TARKASTAMAAN VÄLIMIEHEN PÄÄTÖS TAI VÄLITYSTUOMIO, OLIPA SE VÄLIAIKAINEN TAI LOPULLINEN, LUKUUN OTTAMATTA VETOOMUKSIA, JOTKA PERUSTUVAT LIITTOVALTION VÄLIMIESMENETTELYÄ KOSKEVAN LAIN 10 PYKÄLÄSSÄ ESITETTYIHIN MITÄTÖINTIPERUSTEISIIN, JA
- (d) TOIMIA EDUSTAJANA, YKSITYISENÄ YLEISENÄ SYYTTÄJÄNÄ TAI MISSÄÄN MUUSSA EDUSTAJAN OMINAISUUDESSA, LIITTYÄ LUOKAN JÄSENEKSI JA/TAI OSALLISTUA LUOKAN JÄSENEKSI MIHINKÄÄN LUOKKA-, MASSA-, YHDISTETTYYN TAI YHTEISTOIMINTAAN TAI VÄLIMIESMENETTELYYN TEITÄ, UPSIA JA/TAI ASIAAN LIITTYVIÄ KOLMANSIA OSAPUOLIA VASTAAN.

Välitystuomio

Välimies voi määrätä tuomiossa rahaa tai vastaavan hyvityksen ainoastaan hyvitystä vaativan yksittäisen osapuolen hyväksi ja ainoastaan sellaisen summan, joka on tarpeen kyseisen osapuolen yksittäisen vaatimuksen oikeuttaman hyvityksen saamiseksi. Samoin välitystuomio ja sen vahvistava tuomio koskevat ainoastaan kyseistä tapausta, eikä sitä voi käyttää mihinkään muuhun tapaukseen lukuun ottamatta itse välitystuomion täytäntöönpanoa. Välimiesmenettelyn vaatiman ajan ja kustannusten vähentämiseksi välimies ei kerro välitystuomionsa syytä, ellei joku osapuolista pyydä lyhyttä selitystä syyistä. Ellette Te ja UPS yhdessä sovi toisin, välimies ei saa yhdistää useamman henkilön kanteita eikä saa muutoin johtaa minkäänlaista edustajan, yksityisen yleisen syyttäjän tai luokan oikeuskäsittelyä.

Välimiesmenettelyn luottamuksellisuus

Huolimatta siitä, mitä AAA:n säännöissä on mahdollisesti toisin mainittu, välimiesmenettelyn vireillepano, välimiesmenettely, sen aikana vaihdetut tai laaditut asiakirjat, välimiesmenettelyä varten laaditut kirjeet tai muut asiakirjat ja välitystuomio on pidettävä täysin luottamuksellisina eikä niitä saa paljastaa kenellekään muulle, paitsi siinä määrin kuin on tarpeen tämän välimiesmenettelyn ehdon, välitystuomion ja muiden osapuolten oikeuksien

täytäntöönpanemiseksi tai kuin laki tai oikeuden tuomio edellyttää. Tämä luottamuksellisuusmääräys ei estä AAA:ta raportoimasta tiettyjä asioita kuluttajia koskevista välimiesmenettelytapauksista osavaltion lain edellyttämällä tavalla.

LOPPUKÄYTTÄJÄN OIKEUDET (Versio EUR 38012023)

Nämä loppukäyttäjän oikeudet ovat osa tai sisältyvät viiteenä UPS-teknikkaa koskevaan sopimukseen, joka on saatavilla osoitteessa <https://www.ups.com/assets/resources/media/fi_FI/UTA.pdf>. Loppukäyttäjän oikeuksissa määrättyjä oikeuksia ja rajoituksia sovelletaan yksilöityyn UPS-teknikkaan. Samoin oikeudet ja rajoitukset soveltuvat teihin ainoastaan, jos käytätte UPS-teknikkaa, johon kyseiset oikeudet ja rajoitukset soveltuvat. Ennen kuin käytätte näissä Loppukäyttäjän oikeuksissa yksilöityä UPS-teknikkaa, käykää läpi oikeudet ja rajoitukset, jotka koskevat kyseisen UPS-teknikan käyttöä. Tieto- ja yleiskäyttökäytännöt <https://www.ups.com/assets/resources/media/fi_FI/IGUP.pdf> saattavat lisäksi soveltua UPS-teknikan käyttöön tai siihen pääsyyn, ja ne sisältyvät näihin Loppukäyttäjän oikeuksiin. Isoilla alkukirjaimilla kirjoitetuilla termeillä, joita käytetään mutta ei määritellä näissä Loppukäyttäjän oikeuksissa, on sopimuksen Yleiset ehdot -osiossa määritellyt merkitykset.

Ellei tässä Loppukäyttäjän oikeudet -asiakirjassa toisin ilmoiteta, UPS-teknikan käyttöoikeutenne ja käyttönne on maksutonta. UPS-teknikka saattaa tarjota pääsyn maksullisiin UPS:n palveluihin (esim. jonkin UPS-teknikan kautta pääsy kuljetuspalveluihin), joita hallitsevat muut sopimukset UPSI:n kanssa. Suostutte siihen, että UPS-teknikan kautta käyttämienne maksullisten tai maksuttomien UPS-palvelujen käyttönne noudattaa sopimuksia, jotka olette solminut UPSI:n kanssa liittyen kyseisiin UPS:n palveluihin, mukaan lukien esimerkiksi soveltuvat UPS:n kuljetus-/palveluehdot.

1 Kaikki UPS-teknikat. Seuraavat soveltuvat kaikkiin UPS-teknikoihin.

1.1 Beta-teknologia.

(a) *Saatavuus.* Eräissä tapauksissa UPS voi antaa koeaikana käyttöönnne UPS-teknikan parannusversioita tai muuta uutta tekniikkaa, jotka eivät ole yleisesti saatavilla (kollektiivisesti ”Beta-teknikka”). Jos Beta-teknikka on olemassa olevan UPS-teknikan parannusversio, se käsitetään osaksi sitä vastaavaa UPS-teknikan perusohjelmaa ja tämän Sopimuksen UPS-teknikkaan soveltuvia ehtoja sovelletaan myös Beta-teknikkaan. Jos Beta-teknikka on tarkoitettu käyttöön uutta lisäteknikkaa varten, UPS antaa ilmoituksen siitä, mitä ehtoja Beta-teknikan käyttöönnne sovelletaan. HUOLIMATTA SIITÄ, MITÄ NÄISSÄ YLEISISSÄ EHDOLISSA ON MAHDOLLISESTI TOISIN MAINITTU, UPS:LLÄ EI OLE MITÄÄN BETA-TEKNIKAN KÄYTTÖÄNNE KOSKEVAA KORVAUSVASTUUTA. Tämän Sopimuksen muiden ehtojen ja tämän Loppukäyttäjän oikeuksien kohdan 1.1 välillä esiintyvän ristiriidan sattuessa tämä Loppukäyttäjän oikeuksien kohta 1.1 hallitsee siinä määrin, kuin on tarpeen ratkaista sellainen ristiriita Beta-teknologian osalta.

(b) *Luottamuksellisuus.* Beta-teknologian olemassaolo, ominaisuudet, käyttö, turvallisuus, suorituskyky, arviointi, valmiudet ja sisältö, teidän Beta-teknologiaan liittyvät kommenttinne, kysymyksenne ja ehdotuksenne ja kaikki Beta-teknologiaan liittyvät tai sen sisältämät muut tiedot ja data, ovat UPS:n luottamuksellista tietoa tai liikesalaisuuksia.

(c) *Tietojenne käyttö.* Beta-teknikka voi sisältää toiminnon, jolla UPS voi mitata eri ominaisuuksien käyttöönnne ja joka ilmoittaa UPS:lle kyseisen käytön sähköisesti. UPS:llä on oikeus kerätä tietokoneeltanne järjestelmänne konfigurointitiedot ja loki toimistanne käyttäessänne beta-teknikkaa (”Beta-teknikkarakortti”). UPS voi käyttää Beta-teknikkarakorttia vianmääritysanalyysiin suorittamiseen ja beta-teknikan toimivuuden parantamiseen. Suostutte siihen, että UPS on vapaa jäljentämään, käyttämään, paljastamaan, näyttämään, esittelemään, muuntamaan ja luomaan jälkiperaisteoksia sekä jakelemaan muille ilman rajoituksia tai velvoitteita teitä kohtaan kaikkia kommentteja, tietoja, dataa ja ehdotuksia, mukaan lukien Beta-teknikkarakortti ja palautetiedot (lukuun ottamatta taloudellisia tietoja, taloudellisia suunnitelmia tai tuotesuunnitelmia, jotka eivät ole yleisessä tiedossa tai julkisesti saatavilla), jotka olette antanut UPS:lle beta-teknikkaan liittyvänä. Edelleen UPS voi vapaasti käyttää kaikkia ideoita, käsitteitä, osaamista tai tekniikoita, jotka sisältyvät sellaisiin tietoihin, ilman rajoituksia tai velvollisuuksia Teitä kohtaan.

(d) *Viat ja virheet.* HUOLIMATTA SIITÄ, MITÄ NÄIDEN YLEISTEN EHTOJEN KOHDASSA 8.2 ON MAHDOLLISESTI TOISIN MAINITTU, TE MYÖNNÄTTE JA SUOSTUTTE SIIHEN, ETTÄ (A) BETA-TEKNIikka SAATTAÄ SISÄLTÄÄ PUUTTEITA JA VIRHEITÄ. UPS EI VÄITÄ EIKÄ

TAKAA (LAIN, TAPAOIKEUDEN TAI MUUN NOJALLA), ETTÄ BETA-TEKNIikka VASTAA VAATIMUKSIANNE TAI ETTÄ SEN KÄYTTÖ TAI TOIMINTA ON KESKEYTYKSETÖNTÄ TAI VIRHEETÖNTÄ; (B) BETA-TEKNIikka EI OLE JULKISTETTU KAUPALLISESTI, EIKÄ UPS OLE VELVOLLINEN ASETTAMAAN BETA-TEKNIikka MYYNTEIN TAI LISENsoITAVAKSI KOSKAAN TULEVAISUUDESSA; JA (C) UPS:ÄÄ EI VOI EDELLYTTÄÄ TARJOAMAAN MITÄÄN HUOLTOA, TUKEA TAI MUUTA BETA-TEKNIikkaAN LIITTYVÄÄ PALVELUA.

(e) *Koeaika.* Beta-tekniikan koeaika alkaa päivästä, jolloin vastaanotatte Beta-tekniikan, ja jatkuu UPS:n oman harkintansa mukaan määräämään päivämäärään. UPS voi päättää koeajan ja kaikki Beta-tekniikalla myönnetty oikeudet milloin tahansa oman valintansa mukaan ilmoitettuaan teille tästä. Suostutte lopettamaan Beta-tekniikan käytön ajankohtana, joka on aikaisempi siitä, kun koeaika päättyy tai siitä, kun UPS on lopettanut koeajan. Beta-tekniikan käyttö on luvallista ainoastaan Tarjottujen lähetysten yhteydessä.

1.2 *Yhdysvaltain valtiolliset loppukäyttäjät.* UPS-tekniikka katsotaan ”kaupalliseksi tuotteeksi”, siten kuin se on määritelty liittovaltion hankintasäädöksessä Federal Acquisition Regulation 48 C.F.R. §2.101, ja siihen kuuluvat ”kaupallinen tietokoneohjelmisto” ja ”kaupallisen tietokoneohjelmiston dokumentaatio” (mukana olevat tekniset tiedot mukaan lukien) sen mukaisesti, miten mainittuja termejä on käytetty säädöksissä 48 C.F.R. §12.212 ja 48 C.F.R. §227.7202-3, siitä riippumatta, toimitetaanko UPS-tekniikka tuotteena vai käyttäkö Yhdysvaltain valtiollinen loppukäyttäjä sitä palvelun yhteydessä. UPS-tekniikan ja siihen liittyvien tai siitä johdettujen tietojen käyttäminen, jäljentäminen, kopiointi, julkaiseminen, muokkaaminen, paljastaminen tai siirtäminen on rajoitettua 48 C.F.R. §12.211, 48 C.F.R. §12.212, 48 C.F.R. §227.7102-2 ja 48 C.F.R. §227.7202-1 - 227.7202-4 mukaisesti soveltuviin määrin. Tämä korvaa ja syrjäyttää liittovaltion hankintasäädökset (Federal Acquisition Regulation, ”FAR”), puolustusvoimien FAR-säädökset (Defense FAR Supplement, ”DFARS”) tai muun viranomaisen lisälausekkeen tai säännöksen, joka huomioi hallituksen oikeudet tietokoneohjelmistojen tai teknisten tietojen suhteen. Yhdysvaltain valtiolliset loppukäyttäjät hankkivat UPS-tekniikan vain tässä Sopimuksessa asetetuilla oikeuksilla. Jos Yhdysvaltain valtiollinen loppukäyttäjä tarvitsee oikeuksia, joita tässä kohdassa kuvatuissa ehdoissa ei myönnetä, sen on neuvoteltava UPS:n kanssa siitä, voidaanko tällaisia oikeuksia myöntää hyväksyttävien ehdoin. Molemmipuolisesti hyväksyttävä kirjallinen liite, jossa nimenomaisesti myönnetään nämä oikeudet, on liitettävä asiaa koskevaan sopimukseen, jotta se olisi voimassa. Jos tämä Sopimus ei täytä Yhdysvaltain valtiollisen loppukäyttäjän tarpeita, eivätkä osapuolet pääse yhteisymmärrykseen tämän sopimuksen ehdoista, Yhdysvaltain valtiollinen loppukäyttäjä sitoutuu lopettamaan UPS-tekniikan käytön ja palauttamaan kaikki UPS-tekniikan osana toimitetut ohjelmistot ja tekniset tiedot käyttämättöminä UPS:lle.

2 **Kaikki UPS Developer Kit API:t.** Seuraavat soveltuvat kaikkiin UPS Developer Kit API:hin.

2.1 *Oikeudet.* Jos saatte API:n teknistä dokumentaatiota UPS Developer Kit API:a varten ja vaadittuja turvallisuuselementtejä, teidät on lisensoitu (1) kehittämään käyttöliittymä tällaiselle UPS Developer Kit API:lle, (2) integroimaan käyttöliittymä sovellukseen ja (3) käyttämään sovellusliittymään integroitua käyttöliittymää UPS Developer Kit -sovellusliittymään pääsyyn muualta kuin rajoitetulta alueelta tietojen pyytämiseen ja vastaanottamiseen. Selvyyden vuoksi tämän kappaleen lisenssi ei anna oikeutta valtuuttaa tai sallia (a) kolmansien osapuolten käyttää Sovellusta tai Sovelluksia tai teidän käyttää Sovellusta tai Sovelluksia kolmannen osapuolen hyödyksi tai (b) jaella Sovellusta tai Sovelluksia kolmannelle osapuolelle. Saadaksesi oikeudet levittää Sovellusta (mukaan lukien isännöinti) kolmansille osapuolille, ota yhteyttä UPS:ään sovellettavassa API:n teknisessä dokumentaatioissa kuvatulla tavalla. Jos saatte käyttöoikeuden **UPS Developer Kit API:hin** osana kolmannen osapuolen ratkaisua, ette saa API:n Teknistä dokumentaatiota eikä teillä ole oikeutta kehittää tai jaella Sovellusta, ja loput tästä Loppukäyttäjän oikeuksien artiklasta 2 ei sovellu UPS Developer Kit API:n käyttöönne kyseisen kolmannen osapuolen ratkaisun kautta. Voitte käyttää **UPS Developer Kit API:tä** maasta tai alueelta, joka ei ole Rajoitettu alue. Vahvistatte ja suostutte kuitenkin siihen, että **UPS Developer Kit API:t** eivät anna aiottua tulosta jokaiselle Luvatus alueen maalle tai alueelle. Voitte katsoa soveltuvasta API:n teknisestä dokumentaatiosta, mille maalle tai alueelle kukin **UPS Developer Toolkit API** antaa aiotun tuloksen.

2.2 *Omistajuus.* Teillä on kaikki oikeudet, omistusoikeudet ja intressit Sovelluksiin paitsi siinä laajuudessa kuin niihin sisältyy UPS-aineistoa tai johdannaistuotteita tai niiden muunnoksia.

2.3 *Pääsy Sovelluksiin.* Kirjallisesta pyynnöstä teidän on annettava UPS:lle UPS:n toivomuksesta pääsy Sovellukseen (ja/tai sen Päivitetyn version) tai sen kopio ja URL jokaiseen Sovelluksen Internet-sijaintiin (mikäli Sovellusta käytetään tai se on annettu käytettäväksi Internetissä), jotta voidaan määrittää, noudattaako Sovellus tämän

Sopimuksen ehtoja, mukaan lukien ilman rajoitusta, API:n Teknistä dokumentaatiota. UPS voi keskeyttää pääsyn UPS Developer Kit API:hin ilmoittamatta, jos se kohtuudella uskoo, että Sovellus rikkoo tätä Sopimusta.

2.4 Tuki. Lukuun ottamatta UPS:n tuotteiden ja palvelujen tarjontaan liittyviä kysymyksiä (esim. rekisteröityminen UPS.comiin tai UPS My Choiceen®) teidän on toimitettava kaikki Sovellukseenne ylläpidon ja tuen.

2.5 Tietojen näkyvyys. Tietoja esittävällä sivulla ei pidä näyttää minkään muun kuljetuspalvelua tarjoavan yrityksen tietoja tai muita kuljetuspalveluihin liittyviä tietoja millään muulla sivulla riippumatta siitä, kuinka monta kehystä sivulla on. Tämä vaatimus ei estä Sovellusta esittämästä eri kuljetuspalvelujen valikkoa edellyttäen kuitenkin, että sellainen valikko tai sivu ei sisällä mitään muita tietoja, rajoittumatta, mukaan lukien sellaisten kuljetuspalvelujen tunnistustietoja tai niiden erityisiä palvelutasoja. Sovelluksen puitteissa teidän on esitettävä kunkin datakentän Tiedot niitä millään tavoin muuntelematta, poistamatta tai sovittelematta.

2.6 Kiellot. Käyttäessänne UPS Developer Kit API:ta, ette saa alilisensioida UPS Developer Kit API:n käyttöoikeutta kolmannen osapuolen käyttöön. Täten ette saa luoda Sovellusta, joka toimii olennaisesti samoin kuin UPS Developer Kit API, ettekä tarjota sitä kolmansien osapuolten käyttöön tai käytä API:tä käsittelemään tai tallentamaan tietoja, jotka ovat Yhdysvaltain ulkoministeriön ylläpitämien kansainvälistä asekauppaa koskevien määräysten alaisia.

2.7 Tariffitiedot. Mikäli esittelette tai mainostatte hintoja, jotka eriyvät UPS:n UPS Developer Kit -ohjelmiston antamista hinnoista, kohtuullisen lähellä sellaisia hintoja on näkyvästi esitettävä seuraavassa annettu sanamuoto tai muu UPS:n aika ajoin antama kielellinen muoto: ”Nämä hinnat eivät välttämättä yksinomaan edusta UPS:n hintoja ja voivat sisältää käsittelymaksuja, jotka te veloitate.”

2.8 Isännöintirajoitukset. Voitte (1) isännöidä Sovellusta tiloissanne missä tahansa maassa tai millä tahansa alueella, joka ei ole Rajoitetulla alueella, tai (2) solmia sopimuksen Palveluntarjoajan kanssa, joka ei ole UPS:n kilpailija (”Isännöivä tarjoaja”), ellei UPS ole kirjallisesti hyväksynyt tätä UPS:n kilpailijaa, isännöimään Sovellusta Isännöivän tarjoajan tiloissa missä tahansa maassa tai millä tahansa alueella, joka ei ole Rajoitetulla alueella, vain omaksi hyödyksenne.

2.9 Rajoitukset. UPS asettaa ja toimeenpanee rajoituksia UPS Developer Kit API:den käytölle (esim. rajoittaa tekemienne pyyntöjen määrää) oman harkintansa mukaan. Suostutte kyseisiin rajoituksiin, jotka on dokumentoitu kussakin UPS Developer Kit API:ssa, ettekä yritä kiertää niitä. Jos haluatte käyttää jotakin UPS Developer Kit API:ta näitä rajoituksia laajemmin, teidän on saatava UPS:n nimenomainen suostumus (ja UPS saattaa kieltäytyä hyväksymästä kyseistä pyyntöä tai vaatia lisäehtoja Sopimukseenne ja/tai maksuja kyseisestä käytöstä).

3 Yksittäisten UPS Developer Kit API:den ehdot. Edellä mainitun artiklan 1 ehtojen lisäksi, seuraavia ehtoja sovelletaan yksittäiseen UPS Developer Kit API:hin.

3.1 UPS® Address Validation API ja UPS Street Level Address Validation API. Kaikkien pyyntöjen, jotka on suunnattu **UPS Address Validation API:lle** tai **UPS Street Level Address Validation API:lle**, täytyy olla tarkoitettu ainoastaan vahvistamaan osoite UPS:n tarjoamien palvelujen välityksellä tarjottaessa kuljetettavaksi aiottua pakettia. Teidän täytyy suunnitella Sovellus (Sovellukset) siten, että seuraava teksti tai sellainen muu UPS:n aika ajoin antama teksti on selvästi näkyvillä samalla esillä olevalla näytöllä kuin käyttäjälle väärästä osoitteesta ilmoitettava Tieto tai sen kohtuullisessa läheisyydessä: ”HUOM: UPS ei ole vastuussa osoitteenvarmistustoiminnon tarjoamista tiedoista. Osoitteenvarmistustoiminto ei tue osoitteessa olevien vastaanottajien tunnistusta tai vahvistusta.” Teidän on myös suunniteltava Sovellus (Sovellukset) siten, että seuraava teksti tai sellainen muu UPS:n aika ajoin antama teksti on selvästi näkyvillä samalla esillä olevalla näytöllä ja sen kohtuullisessa läheisyydessä kuin Tiedot, jotka on saatu **UPS Address Validation API:stä** tai **Street Level Address Validation API:stä**, joilla kerrotaan käyttäjälle joko (valintanne mukaisesti): (a) PL-osoitteeseen tai (b) muuhun osoitteeseen liittyen: ”HUOM: Osoitteenvarmistustoiminto vahvistaa postilokero-osoitteet. UPS ei kuitenkaan toimita postilokero-osoitteisiin. Asiakkaan yritykset lähettää postilokero-osoitteisiin UPS:n kautta saattavat johtaa lisämaksuihin.”

3.2 UPS® Shipping API. **UPS Shipping API** tarjoaa pääsyn (1) **UPS Hazardous Materials Functionality** -toimintoon, joka helpottaa määrättyjen vaarallisten tuotteiden ja aineiden kuljetusta; ja (2)

International Knowledge Base Capabilities tarjoaa pääsyn tietoihin, joita voidaan käyttää helpottamaan rajat ylittävää kuljetusta. Teidän **UPS Hazardous Materials Functionality** -toiminnon käyttöönne sovelletaan Loppukäyttäjän oikeuksien kohtaa 10.1, ja **International Knowledge Base Capabilities** -toiminnon käyttöönne **UPS Shipping API:n** kautta säätelee Tiedon ja Yleisen käytön käytäntöjen osio 3.6.

3.3 UPS Delivery Intercept™ API.

(a) *Valtuutetut työntekijät.* Teidän on varmistettava, että kaikkia Sovelluksia, jotka sisältävät liittymän **UPS Delivery Intercept API** -ohjelmaan ("DI-sovellus"), käyttävät vain työntekijänne, joiden on tarpeen käyttää tätä DI-sovellusta heidän tavanomaisten velvollisuuksiensa suorittamisessa, toimituksen keskeytyspalvelujen pyytämiseksi Tarjotuille lähetyksillenne teidän valtuuttamianne ("DI-valtuutetut työntekijät"). Teidän on pidettävä DI-valtuutetuista työntekijöistä luetteloa, jonka toimitatte UPS:lle kymmenen arkipäivän kuluessa tällaisesta tarkastuspyynnöstä.

(b) *Ohjelmistoon pääsy ja sen käyttö.* DI-sovelluksen käyttöoikeuteen, mukaan lukien rajoittumatta verkkoresurssienne, ympäristöjenne, laitteidenne, palvelimienne, työasemienne ja verkkoonne asennettujen sovellusten kautta, vaaditaan käyttäjätunnus ja salasana jokaiselle DI-valtuutetulle työntekijälle. Teidän on varmistettava, että DI-sovelluksen käyttäjätunnuksia ja salasanoja hallitaan seuraavasti: (1) kullakin DI-valtuutetulla työntekijällä on yksi yksilöllinen käyttäjätunnus ja salasana; (2) mitään käyttäjätunnusta ei jaeta yleisenä tai ryhmäkäyttäjätunnuksena; (3) kaikki käyttöoikeudet perutaan tai poistetaan välittömästi irtisanotuilta, virkavapaalla olevilta tai siirretyiltä DI-valtuutetuilta työntekijöiltä; (4) myönnätte käyttöoikeudet DI-sovellukseen DI-valtuutetuille työntekijöille työtehtävän perusteella vähimmillä oikeuksilla, jotka ovat tarpeen tuohon työtehtävään; (5) jos käyttäjätunnus perutaan, DI-valtuutettu työntekijä on tunnistettava positiivisesti uudelleen ennen kuin käyttäjätunnus voidaan ottaa uudelleen käyttöön; ja (6) käyttäjätunnukset on poistettava käytöstä enintään viiden epäonnistuneen sisäänkirjautumisyrittäksen jälkeen. Teidän on tarkastettava valtuutukset DI-sovelluksen käyttöön vähintään kuukausittain varmistaaksenne, että kaikki valtuutukset ovat edelleen asianmukaisia.

(c) *Turvallisuus.* Koko tämän Sopimuksen voimassaoloajan Teidän on ylläpidettävä fyysiseen pääsyyn DI-sovellukseen käytetyille työasemille fyysisiä turvatoimenpiteitä, jotka ovat vähintään yhtä suojaavia kuin toimenpiteet, joita tuolloin ylläpidätte omia liikesalaisuuksianne varten.

(d) *Käyttökirjaus.* teidän on kirjattava kaikki DI-sovelluksen käyttöön liittyvät toiminnot. Nämä tarkastustiedot on säilytettävä Sopimuksen voimassaoloajan ja 24 kuukautta sen jälkeen. Kirjauksen on sisällettävä ainakin seuraavat kohdat: (1) kunkin kirjatun tapahtuman päivämäärä ja kellonaika; (2) milloin istunto loppuu; (3) lähteen ja kohteen IP-osoite; (4) käyttäjätunnus; (5) tiedot yritetyistä, onnistuneista ja hylätyistä pääsyrityksistä; ja (6) suoritettujen toiminnan tyyppi.

(e) *Tarkastus.* Teidän on myönnettävä UPS:lle ja sen tarkastajille (mukaan lukien sen sisäiset ja ulkoiset tarkastajat) oikeus tarkastaa tämän kohdan 3.3(e) turvallisuutta ja tietojen käsittelyä koskevien vaatimusten noudattamisenne seuraavissa olosuhteissa: (1) jos UPS kohtuudella ja vilpittömästi uskoo, että DI-sovellusta tai sen Liittymää tai Liittymiä on käytetty väärin tai että DI-sovelluksen tai sen Liittymän tai Liittymien kautta on tehty petos, tai jos te ette noudata tämän kohdan 3.3 turvallisuusvelvoitteita tai (2) jos tapahtuu tietojen jakamista, joka rikkoo Tieto- ja yleiskäyttökäytäntöjen artiklaa 1 tietojen rajoittamisesta, teidän DI-sovelluksen kautta saamienne tietojen suhteen. Tähän tarkastusoikeuteen kuuluu pääsy (X) toimitiloihinne, joista käsin DI-sovellusta käytetään, (Y) valtuutettujen työntekijöiden luo ja (Z) DI-sovelluksen käyttöön liittyviin tietoihin ja asiakirjoihin.

(f) *Vahingonkorvaukset* Suojaatte omalla kustannuksellanne UPS:n Korvauksensaajat kaikilta vahingoilta, joita aiheutuu (1) teidän ja työntekijöidenne, välittäjienne tai alihankkijoidenne harjoittamasta UPS Delivery Intercept API:n ja UPS-järjestelmien käytöstä tai väärinkäytöstä ja (2) mistä tahansa UPS Delivery Intercept API:n ja UPS-järjestelmien käytöstä sellaisen Henkilön toimesta, joka saa pääsyn niihin käyttämällä Liittymiä, Sovellusta tai turvallisuuselementtejä, mukaan lukien suora tai välillinen käyttö luvallanne tai ilman, mutta rajoittumatta.

3.4 UPS® Locator API for UPS Access Point Locations).

(a) *Käytön lisärajoituksia.* Suostutte siihen, että saatte käyttää **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** -palvelua ainoastaan tukemaan asiakkaan esittämää tarjottujen lähetysten lastiluettelotietoa koskevaa pyyntöä tai vastaamaan siihen. Ette saa käyttää **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** -palvelun palauttamaa paikkatietoa muihin tarkoituksiin kuin kyseisen asiakkaan esittämän pyynnön täyttämiseksi. Teidän on poistettava **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** -palvelun palauttamat paikkatiedot asiakkaanne kanssa käymänne kunkin etäviestintäistunnon päätteeksi. Suostutte olemaan muutoin käyttämättä **UPS Locator API for UPS Access Point Locations** -palvelun paikkatietoja kokonaan tai osittain muutoin kuin tässä kohdassa 3.4(a) nimenomaisesti esitetyllä tavalla ilman UPS:n nimenomaista kirjallista suostumusta.

(b) *Ei tavaramerkkioikeuksia.* Poiketen siitä, mitä tässä on muutoin määrätty, tämä Sopimus ei valtuuta teitä käyttämään mitään tavaramerkkiä, sanaa, nimeä, symbolia tai laitetta tai mitään niiden yhdistelmää, jonka UPS omistaa tai lisensoi missään kyseisessä UPS Access Point -Sovelluksessa. Siltä osin, kuin pyrite käyttämään UPS Access Point -tavaramerkkejä kyseisen UPS Access Point -Sovelluksen kanssa, teidän on täytettävä UPS Access Point -merkkihakemuskavaake UPS Brand Centralissa osoitteessa <<https://brand.ups.com/>> ja hankittava UPS:ltä tavaramerkin lisenssi, joka myönnetään UPS:n yksinomaisen harkinnan mukaan.

3.5 UPS® Electronic Manifest Service ja UPS Host Manifest Service.

(a) *Siirtovaatimukset.* Suostutte siihen, että voitte siirtää PLD:n **UPS Electronic Manifest Service**- tai **UPS Host Manifest Service** -palveluun vain, jos (1) ensin varmistatte kaikki PLD:t **UPS Rating API**:lla ja osoitteenvarmistustoiminnolla, joka varmistaa postitoimipaikan, valtion ja postinumeron oikeiksi (jos soveltuu), (2) olette saanut UPS:ltä kirjallisen vahvistuksen, jossa ilmoitetaan, että UPS on tarkistanut ja hyväksynyt Sovelluksen ja kaikki sen yhteydessä käytetyt liittymät tai (3) olette saanut pääsyn **UPS Electronic Manifest Service**- tai **UPS Host Manifest Service** -palveluun Kolmannen osapuolen Ratkaisun kautta. Sellainen vahvistus ei päde, jos Sovellusta tai Liittymiä on millään tavoin muunneltu tai muutettu tai käytetty jonkin Sovelluksen tai Liittymien suoritukseen vaikuttavan Ohjelmiston yhteydessä.

(b) *Tietojen vaihto.* Tunnustatte, että UPS voi rajoitetun ajan kuluessa etäkäyttää Sovellusta tai Kolmannen Osapuolen Ratkaisua ainoastaan tarjotakseen Sovellukseen tai Kolmannen Osapuolen Ratkaisuun sisältyvien UPS:n palvelujen, UPS:n taksojen, UPS:n reittikoodien ja/tai UPS:n aineiston päivityksiä.

(c) *PLD Upload.* Teidän on lähetettävä UPS:lle PLD mistä tahansa Lähtevästä lähetyksestä, jonka lasti on luetteloitu **UPS Electronic Manifest Service** ja **UPS Host Manifest Service** -palvelun kautta, ennen kuin UPS:n kuljettaja noutaa mainitut paketit.

3.6 UPS® Account Validation API. Esitätte ja takaatte, että käytätte **UPS Account Validation API** -toimintoa UPS-tilinumeroiden vahvistamiseen ainoastaan silloin, kun UPS:n valtuuttama tilinomistaja on antanut teille hyväksyntänsä näiden UPS-tilinumeroiden vahvistukseen. Sinun on yksinomaisesti ja omalla kustannuksellasi korvattava ja pidettävä vahingoittumattomana UPS:n korvauksenhakijoita mitä tahansa ja kaikkia niitä vahinkoja vastaan, joita UPS:n korvauksenhakijat ovat kärsineet ja jotka ovat aiheutuneet rikottuasi tätä jaksoa 3.6.

3.7 UPS My Choice® Enrollment API ja UPS My Choice® Eligibility API.

(a) *Rajoitukset.* Lähetätte UPS:lle vain tiedot UPS My Choice® -palveluun esirekisteröintiä varten käyttämällä **UPS My Choice® Enrollment API**- ja **UPS My Choice® Eligibility API** -palveluja, joihin esirekisteröitävä henkilö ("My Choiceen rekisteröitynyt") on syöttänyt tiedot suoraan tai Sovellus on esitäytännyt ne, ja molemmissa tapauksissa My Choiceen rekisteröitynyt on ne vahvistanut. Epäilyksen välttämiseksi teille ei sallita lähettää UPS:lle tietoja esirekisteröintiin UPS My Choice® -palveluun, jos tiedot on kerätty puhelukeskuksen kautta. Voitte käyttää UPS:n **UPS My Choice Enrollment API**- ja **UPS My Choice® Eligibility API** -ohjelman kautta antamia tietoja ("My Choiceen rekisteröintitiedot") vain sellaisen My Choice® -palveluun rekisteröityvän henkilön kirjaamisen yhteydessä, joka liittyy siinä nimenomaisesti sallitun My Choiceen rekisteröityvän henkilön kirjaamisen UPS My Choice -palveluihin.

(b) *Palautettujen tietojen säilytys.* Lukuun ottamatta rajoitettua väliaikaisen säilytyksen ja lähetyksenmenettelyiden noudattamisen tarkoitusta teitä kielletään säilyttämästä mitään muita My Choiceen

rekisteröintitietoja kuin tarpeen mukaan väliaikaiset kopioita, jotka liittyvät jonkun My Choice -rekisteröityneen tiettyyn vuorovaikutuspyyntöön Sovelluksen kanssa, tietojen vaihtamiseksi UPS:n järjestelmien ja My Choiceen rekisteröityneiden kanssa Sovelluksen kautta. Kaikki väliaikaiset kopiot on tuhottava peruuttamattomasti, kun My Choiceen rekisteröityneen, jolle kopio luotiin, pyytämä tietojen vaihto on suoritettu.

(c) *My Choiceen rekisteröityneen suostumus- ja kehitysohjeet.*

(i) Esitys. Teidän on tarjottava My Choice® -palveluun rekisteröityneille tapa, jolla My Choiceen rekisteröityneet voivat nimenomaisesti pyytää rekisteröintiä UPS My Choice -palveluihin Sovelluksen kautta ("My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoitus"). Sovellusliittymän on sisällettävä valintaruutu osana My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoitusta. My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoituksen mukana voivat olla My Choiceen rekisteröinnin lisensoidut merkit edellyttäen, että nämä My Choiceen rekisteröinnin lisensoidut merkit näytetään tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti. My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoituksen on oltava muodoltaan olennaisesti samankaltainen kuin seuraava: "Kyllä! Esirekisteröikää minut UPS My Choice® -palveluun, jotta voisin saada pakettien toimitusilmoituksia sähköpostitse. Ymmärrän, että UPS käyttää keräämiäni tietoja esirekisteröintiini UPS My Choice -palveluun ja lähettää antamaani osoitteeseen sähköpostin, jossa on enemmän tietoja, mukaan lukien se, kuinka voin rekisteröityä täysin saadakseni lisäominaisuuksia. Jos teillä on kysymyksiä, katsokaa UPS:n tietosuojailmoitus osoitteessa www.ups.com." My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoituksen on alettava valintaruudulla, joka ei ole esivalittu.

(ii) Tarkastus. Ennen Sovelluksen kaupallista käyttöä teidän on toimitettava UPS:lle linkki kehitys- ja testaussivustolle, jolla UPS voi tarkastaa ehdottamanne My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoituksen Sovelluksessa UPS:n tarkastusta ja suostumusta varten. UPS varaa oikeuden hylätä ehdottamanne My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoitus. Jos UPS hylkää ehdottamanne My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoituksen, osapuolet työskentelevät yhdessä laatiakseen molemminpuolisesti hyväksyttävän My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoituksen. Te ja UPS sovitte keskenänne My Choiceen rekisteröinnin suostumusilmoituksen sijoittelusta Liittymään. Teidän on lisäksi toimitettava UPS:lle täysi kopio kustakin Sovelluksen UPS My Choice® -palvelun rekisteröitymisprosessin graafisen käyttöliittymän näytöstä UPS:n pyynnöstä kolmen (3) päivän kuluessa pyynnöstä.

(iii) Suostumusasiakirja. teidän on poimittava ja säilytettävä tiedot, mukaan lukien My Choiceen rekisteröityneen etu- ja sukunimi, päivämäärä, aikaleima ja Liittymän suunnitteluversio (nämä My Choiceen rekisteröityneen tiedot ovat yhdessä "My Choiceen rekisteröinnin suostumusasiakirja"), todisteena kunkin My Choiceen rekisteröityneen nimenomaisesta pyynnöstä rekisteröityä UPS My Choice® -palveluun, ja toimitettava .CSV-muodossa kaikki My Choiceen rekisteröinnin suostumusasiakirjat UPS:lle sähköisesti suojatulla tiedostonsiirtoprotokollalla ("FTP") kolmen (3) päivän kuluessa pyynnöstä. Toimitettuanne My Choiceen rekisteröinnin suostumusasiakirjat UPS:lle edellisen kohdan mukaisesti, teidän on poistettava nämä My Choiceen rekisteröinnin suostumusasiakirjat.

(d) Asiakirjojen säilyttäjä. UPS:n pyynnöstä teidän on annettava käyttöön asiakirjojen säilyttäjä todistamaan UPS:n kustannuksella My Choiceen rekisteröityneen suostumus rekisteröintiin UPS My Choice® -palveluun käyttäen kaikkia saatavissa olevia tietoja.

(e) Korvausvelvollisuus. teidän on omalla kustannuksellanne suojattava UPS:n korvauksensaajat kaikilta UPS:n korvauksensaajille koituneilta vahingonkorvauksilta, jotka johtuvat teidän (i) kyvyttömydestänne antaa riittävät todisteet My Choiceen rekisteröityneen suostumuksesta rekisteröintiin UPS My Choice® -palveluun tai (ii) virheellisten tietojen antamisesta UPS:lle **UPS My Choice® Enrollment API-** ja **UPS My Choice® Eligibility API-**ohjelman kautta tai jotka tapahtuvat niiden yhteydessä.

4 Kaikki verkon kautta käytettävät UPS-tekniikat. Seuraavia ehtoja sovelletaan kaikkiin UPS-tekniikoihin, joita käytetään UPS-sivustoilla.

4.1 Saatavilla olevat ominaisuudet. Voitte käyttää verkon kautta käytettäviä UPS-tekniikoita maasta tai alueelta, joka ei ole Rajoitettu alue. Vahvistatte ja suostutte kuitenkin siihen, että verkon kautta käytettävät UPS-tekniikat eivät anna aiottua tulosta jokaiselle Luvatus alueen maalle tai alueelle.

4.2 Kertauskirjaus ja kolmannen osapuolen verkkopalvelut. UPS tarjoaa kertakirjaustoiminnon verkkosivustolle UPS.com. Jos käytätte tunnistetietoja johonkin saatavissa olevaan sosiaaliseen alustaan, jotka on yksilöity UPS.comin sisäänkirjautumissivulla (kukin ”Alusta”), UPS saa Alustalta perustietonne, kuten nimenne, sähköpostiosoitteenne ja muut tiedot, jotka sallitte Alustan jakaa UPS:lle nyt tai vastaisuudessa. Kun toimitte Alustoilla, olette kanssakäymisissä kolmannen osapuolen, ette UPS:n, kanssa. UPS ei tue eikä hallitse Alustoja. Alustalla jakamanne tieto on Alustan oman yksityisyydensuojan ja Alustan omien yksityisyydensuojien alasta. UPS ei esitä mitään väitteitä eikä anna mitään ilmaistuja tai oletettuja takuita Alustoille eikä muille kolmannen osapuolen verkkosivustoille tai sovelluksille (mukaan lukien sen tai sen tietosuojakäytäntöjen antamien tietojen paikkansapitävyys, luotettavuus tai täydellisyys). Jos päätätte käyttää muita verkkosivustoja, mukaan lukien Alustat, teette niin omalla vastuullanne. UPS ei ole missään tapauksessa vastuussa menetyksestä tai vahingosta, joka aiheutuu Alustan tai jonkin muun kolmannen osapuolen verkkosivuston tai sovelluksen käytöstänne. Jos Alustapalvelu poistuu käytöstä väliaikaisesti tai pysyvästi mistä tahansa syystä, jos poistatte tilinne Alustalta tai poistatte ups.comissa ylläpidetyt Alustan tunnistetietonne UPS-profiilistanne, ette voi kirjautua ups.comissa ylläpidettyyn UPS-profiiliinne Alustan tunnistetiedoilla. Kirjautuaksenne ja jatkaaksenne UPS.comissa ylläpidetyn UPS-profiiliinne käyttöä teidän on kirjaututtava UPS-profiiliinne tunnistetiedoilla.

5 Verkon kautta käytettävien yksittäisten UPS-tekniikoiden ehdot. Edellä mainitun artiklan 3 lisäksi seuraavia ehtoja sovelletaan erityisiin verkon kautta UPS-sivustoilta käytettäviin UPS-tekniikoihin.

5.1 UPS.com™ Shipping. **UPS Shipping API** tarjoaa pääsyn **UPS Hazardous Materials Functionality** -toimintoon, joka helpottaa määrättyjen vaarallisten tuotteiden ja aineiden kuljetusta. **UPS Hazardous Materials Functionality** -toiminnon käyttöönnne sovelletaan Loppukäyttäjän oikeuksien kohtaa 10.1.

5.2 UPS.com™ Void a Shipment. Suostutte siihen, että voitte peruuttaa lähetysten **UPS.com Void a Shipmentin** kautta vain, jos (1) lähetys kuuluu UPS.com-järjestelmätiliinne liittyvään UPS-tiliin, mutta ei tiliin, jota laskutetaan suoraan luottokortilta; (2) UPS on saanut käyvät PLD-tiedot lähetystä varten, mutta ei ole ottanut lähetystä haltuunsa ja (3) pyyntö lähetysten peruutuksesta tehdään yli 24 tuntia sen jälkeen, kun UPS:lle on tullut tämän lähetysten käypä PLD, mikäli lähetys käsitellään käyttäen UPS-tekniikkaa nimeltä **UPS.com Shipping (UPS Internet Shipping)**, **UPS CampusShip technology** tai **UPS Developer Kit API**. Vakuutatte edelleen, että teillä on valtuudet peruuttaa kaikki lähetykset, joista jätätte pyynnön **UPS.com Void a Shipmentille**.

5.3 UPS.com™ Order Supplies. UPS varaa oikeuden yksinomaisen harkintansa mukaisesti täyttää kuljetustarviketilauksen, joka on tehty **UPS.com Order Suppliesin** välityksellä joko täysin, osittain tai ei lainkaan, mukaan lukien, rajoittumatta, perustuen tilauspyyntöön liittyvän UPS-tilin kuljetusvolyyymiin.

5.4 UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process. **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process** -palvelu sallii teidän ladata Tarjottuun lähetykseen (esim. lasku) liittyvien asiakirjojen UPS-kuvia Tarjotun lähetysten toimituskäyttöön liittyen. **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process** käyttää PLD:tä UPS:n kautta lähetetyille paketeille, joiden tiedot on lähetetty sähköisesti UPS paperittoman laskun kanssa yhteensopivalla järjestelmällä kauppalaskujen luomiseen tarpeen mukaan osana toimitusprosessia. Voitte tilata UPS:n paperittoman laskun suorittamalla **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process** -menettelyn, joka on käytettävissä osoitteessa UPS.com ja lähettämällä kopion kirjelomakkeestanne toimivaltaisen henkilön allekirjoituksella sähköisessä muodossa ja UPS-tilinumeroilla, joiden yhteydessä UPS:n paperiton laskua on tarkoitus käyttää. Hyväksytte, että UPS käyttää lähetettyä kirjelomaketta ja valtuutettua allekirjoitusta kauppalaskujen luomiseen osana UPS paperiton lasku -palvelua. Hyväksytte, että vain paketit, jotka on lähetetty **UPS: paperittoman laskun käyttöönottonen** lähetetyillä UPS-tilinumeroilla, kelpaavat UPS:n paperiton lasku -palvelussa käsiteltäväksi. Mikäli lähetetyillä allekirjoituksella ei ole enää valtuutusta, teidän on ilmoitettava UPS:lle ja keskeytettävä UPS paperittoman laskun käyttö kunnes päivitetty asianmukaisesti valtuutettu allekirjoitus on toimitettu UPS:lle. Lisäksi hyväksytte, että saadaksenne **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process** -palvelun pakettia, on teidän lähetettävä UPS:lle PLD pakettia varten **UPS Paperless Invoice/Paperless Document Setup Process** -yhteensopivalla järjestelmällä ennen paketin luovuttamista UPS:n kuljetettavaksi. UPS:n paperittoman laskun ja asiakirjan palveluja hallitsevat teidän ja UPS:n välisen erillisen sopimuksen ehdot, jotka liittyvät kyseisiin palveluihin. Hyväksytte edelleen, että UPS paperiton lasku -palvelua käyttäen kuljetettavaksi luovutettuja lähetyskäsittelyä koskevat UPS hinta- ja palveluopas ja UPS hinnasto ja palveluehdot, mukaan lukien kansainvälisten pakettien tulliselvitysehdot, jotka koskevat kuljetettavaksi luovutetun UPS paperiton lasku -palveluun kuuluvan lähetysten lähtömaata tai -aluetta.

5.5 UPS® Claims on the Web -palvelu.

(a) *Vaateiden lähettäminen.* **UPS Claims on the Web Service** -palvelu sallii vaateen lähettämisen UPS:lle Tarjotun lähetyksen menetyksestä tai vahingosta sekä vahinkokuvien ja laskujen ja kuittien dokumentoinnin tukemaan tapahtunutta ja kyseisen menetyksen tai vahingon arvoa (“Vaadeasiakirjat”) Sisäisiin tarkoituksiinne. Suostutte lähettämään vaateita Tarjottuihin lähetyksiinne liittyen vain käyttämällä **UPS Claims on the Web** -palvelua. Lähettämällä Vaadeasiakirjat, jotka tukevat menetystä tai vahingoittumista koskevaa vaadetta: (a) Annatte UPS:lle rajoitetun luvan käsitellä ja tallentaa nämä Vaadeasiakirjat vaatimuksen käsittelemiseksi ja siihen liittyviin tarkoituksiin, ja (b) vahvistatte, että UPS voi oman harkintansa mukaan käyttää tai olla käyttämättä Vaadeasiakirjoja vaatimuksen käsittelyssä.

(b) *Väitteet ja takuut.* Vakuutate ja takaatte, että: (1) Vaadeasiakirjojen toimittamisenne ja niiden käsittely ja tallentaminen UPS:n toimesta ei riko eikä tule rikkomaan mitään soveltuvaa lakia, sääntöä tai säännöstä; (2) Vaadeasiakirjat eivät riko eivätkä tule loukkaamaan minkään kolmannen osapuolen immateriaalioikeutta, julkisuus oikeutta tai yksityisyysoikeutta; tai sisällä mitään koodia, joka voisi vahingoittaa UPS:n tietokonetta, järjestelmää, tietoja tai omaisuutta tai mahdollistaa seurannan; (3) Vaadeasiakirjat eivät ole loukkaavia, säädyttömiä, häiritseviä, kunniaa loukkaavia tai haitallisia kenellekään toiselle henkilölle, haitallisia alaikäiselle tai pornografisia; ja (4) Vaadeasiakirjat eivät ole virheellisiä, epätasällisiä, harhaanjohtavia tai muuten epäolennaisia teidän nimenomaisen vaatimuksenne kannalta.

(c) *Korvausvelvollisuus.* Teidän on omalla kustannuksellanne suojattava UPS:n Korvauksensaajat kaikilta heille aiheutuneilta vahingoilta, jotka johtuvat UPS:n Vaatimusasiakirjojen käsittelystä ja tallennuksesta tai tapahtuvat sen yhteydessä.

5.6 UPS® Billing Data, PDF Invoice ja UPS Email Invoice. Voitte saada laskutustietoja käyttämällä UPS-tekniikoita, joita kutsutaan nimellä **UPS PDF Invoice** ja **UPS Email Invoice** (yhdessä “**UPS-laskutustekniikka**”).

(a) *Toimitus.* Laskutustiedot sähköisessä muodossa teidän valintanne mukaisesti saatavilla olevien sähköisten formaattien listalta (esim. .CSV, tietuetiedosto ja PDF), paitsi tietyissä maissa ja alueilla, joissa laki edellyttää muita formaatteja tai UPS:n määrittämisen mukaisesti, tarjotaan sähköisesti (esim. tiedoston latauksena tai sähköpostina) joko suoraan teille tai Laskutustietojen Palveluntarjoajan kautta. Pyyntönne saada sähköpostit sähköisessä muodossa (tai, jos mahdollista, saamanne laskun maksaminen sähköisessä muodossa) muodostaa sopimuksenne laskujen vastaanottamisesta sähköisessä muodossa, lukuun ottamatta maita ja alueita, joissa laki vaatii toisenlaisen suostumusmuodon. Voitte pyytää laskujenne saamista paperisina.

(b) *Vastuuvapautuksen lisälauseke.* MINKÄÄN MUUN TÄSSÄ SOPIMUKSESSA ESITETYN MUUN VASTUUVAPAU SLAUSEKKEEN YLEISTÄ PÄTEVYYTTÄ RAJOITAMATTA UPS EI TAKAA, ETTÄ **UPS-LASKUTUSTEKNIIKAN** TAI LASKUTUSTIETOJEN KÄYTTÖNNE NOUDATTA SOVELTUVIA LAKEJA, SÄÄDÖKSIÄ JA/TAI MÄÄRÄYKSIÄ, RAJOITUKSITTA MUKAAN LUKIEN KAIKKI PAPERILASKUJA TAI ALV-VEROJA KOSKEVAT LAIT, SÄÄDÖKSET TAI MÄÄRÄYKSET.

(c) *Hallitseva lasku.* Tunnustatte sen ja suostutte siihen, että mikäli saatte UPS:ltä sekä Laskutustiedot (Data) että paperilaskuversion, virallinen, hallitseva lasku on paperilasku, ja kaikki saamanne Laskutustiedot on annettu teille vain mukavuussyistä.

(d) *Laskujen toimitus.* Kun UPS on valtuuttanut teidät käyttämään **UPS Email Invoice**-laskua, saatte automaattisesti Laskutustiedot sisältäviä laskuja. teille ilmoitetaan sähköpostitse, milloin lasku on vastaanotettavissa.

5.7 UPS® Billing Center.

(a) *Laskujen toimitus.* Jos kirjaututte **UPS Billing Centeriin** ja käytätte sitä, saatte automaattisesti laskut sähköisessä muodossa lukuun ottamatta määrättyjä maita ja alueita, joissa laki tai UPS vaativat muita muotoja. Kaikki **UPS Billing Centerin** tuottamat laskut ovat käytettävissänne sähköisessä muodossa **UPS**

Billing Center -verkkosivustossa. teille ilmoitetaan sähköpostitse tai muuten sähköisesti, milloin lasku on nähtävissä. **UPS Billing Centerin** käyttönne tai, voimassa olon mukaan, sähköisessä muodossa saamanne laskun maksaminen muodostaa sopimuksen laskujen vastaanottamisesta sähköisessä muodossa lukuun ottamatta maita ja alueita, joissa laki vaatii toisenlaisen suostumusmuodon. Voitte pyytää laskujenne saamista paperisina. Jos teette näin, lupanne päästä **UPS Billing Centeriin** ja käyttää sitä lakkaa lukuun ottamatta määrättyjä maita ja alueita, joissa laki ja UPS vaativat muita muotoja.

(b) *Laskujen maksu.* Suostutte maksamaan kaikki **UPS Billing Centerin** tuottamat laskut jollakin **UPS Billing Centerissä** esitetyllä hyväksytyllä maksutavalla sekä soveltuvaan UPS:n Kuljetus/Palvelusopimukseen ja tähän Sopimukseen sisältyvien Ehtojen mukaisesti. Edelleen suostutte siihen, että mikäli **UPS Billing Centerin** käyttö mahdollisesti tuottaa laskun, joka ei vastaa soveltuvia maksuja (mukaan lukien soveltuviissa Kuljetus/Palvelusopimuksen ehtoissa määritellyt maksut), UPS laskuttaa teitä ja suostutte maksamaan UPS:lle seitsemän (7) päivän kuluessa laskutuspäivästä kaikki transaktioon soveltuvat lisäsummat. Mitään lähetystä koskevan maksunpalautuspyynnön on tapahduttava UPS:n Kuljetus/Palvelusopimuksen ehtojen mukaisesti. Kaikki Asiakkaan tuottamat laskuntarkistukset ovat UPS:n lisätarkistuksen alaisia. Asiakkaan tiliin sovellettu tarkistusta tai hyvitystä, joka perustuu Asiakkaan tuottaman laskun tarkistukseen, ei ole käsiteltävä UPS:n lopulliseksi pyydetyn tarkistuksen vahvistukseksi tai tarkistusta varten annetun syyn hyväksymiseksi. Asiakas ei ole oikeutettu mihinkään laskun tarkistukseen, hyvitykseen tai maksunpalautukseen, jos UPS toteaa sen johtuneen **UPS Billing Centerin** väärinkäytöstä.

(c) *Myynninedistämisaineisto.* UPS:llä on oikeus luetella teidät UPS-asiakkaisiinsa kuuluvaksi myynninedistämisaineistossa, jota jaetaan kolmansille osapuolille ja jossa esitetään luettelot **UPS Billing Centeriä** käyttävistä Henkilöistä. Kaikenlainen muu tavaramerkkienne, palvelumerkkienne, nimienne tai logojenne käyttö UPS:n taholta vaatii kirjallisen suostumuksenne, paitsi jos muutoin määrätään tässä Sopimuksessa.

(d) *Vastuuvapautuksen lisälauseke.* RAJOITTAMATTA TÄHÄN SOPIMUKSEEN SISÄLTUVIEN MUIDEN VASTUUVAPAUCLAUSEKKEIDEN YLEISLUONTEISUUTTA, UPS EI TAKAA, ETTÄ **UPS BILLING CENTERIN** KÄYTTÖNNE TAI **UPS BILLING CENTERIN** LUOMIEN LASKUTUSTIETOJEN JA LASKUJEN KÄYTTÖNNE ON SOVELTUVIEN LAKIEN, SÄÄNTÖJEN JA/TAI MÄÄRÄYSTEN MUKAISTA, MUKAAN LUKIEN RAJOITTUMATTA, KAIKKI LAIT, SÄÄNNÖT TAI MÄÄRÄYKSET, JOTKA VAATIVAT PAPERILASKUJA TAI LIITTYVÄT ARVOLISÄVEROIHIN.

(e) *Pääsy ja käyttö.* Ilman rajoituksia ja ellei UPS ole sitä valtuuttanut etukäteen kirjallisella luvalla, UPS-laskutuskeskukseen pääsy tai sen käyttö kaikkien automaattisten tiedustelulaitteiden, robottien tai toistuvien tiedonkeruu- ja -poimintatyökalujen, rutiinien, komentosarjojen tai muiden samankaltaisten toimintojen omaavien mekanismien avulla, jotka eivät itsessään ole UPS-teknologiaa tai lisensoitu tässä yhteydessä tällaisiin tarkoituksiin, on nimenomaisesti kielletty.

5.8 UPS CampusShip™ -tekniikka.

(a) *Yrityksen osoitekirja.* teille voidaan antaa lupa luoda, ottaa käyttöön, käyttää tai muunnella ryhmäperusteista osoitekirjaa ("Yrityksen osoitekirja"), joka koostuu osoitetietueista ("CAB-data"). CAB-dataa säilytetään UPS:n järjestelmissä ja annetaan käytettäväksi **UPS CampusShip -tekniikan** välityksellä. UPS tekee kaupallisessa mielessä parhaansa suojellakseen CAB-dataa muuntelulta, menetyksiltä tai luvattomalta pääsylvä ja käytöltä muiden kuin Asiakkaan toimesta. Asiakkaan oikeuden käyttää **UPS CampusShip -tekniikkaa** päättyessä kaikki CAB-data poistetaan UPS:n järjestelmistä. Vain sellaisen CAB-data, jota myöhemmin käytetään Tarjottujen Lähetysten lastin luettelointiin **UPS CampusShip -tekniikalla**, katsotaan kuuluvaksi Yleisten ehtojen kohdassa 12.10 mainittuihin henkilötietoihin. Te otatte kaiken vastuun pääkäyttäjienne ja muiden käyttäjien teoista heidän luodessaan CAB-tietueita, tehdessään niihin lisäyksiä sekä tarkastellessaan, paljastaessaan, käyttäessään ja muunnelllessaan niitä, mukaan lukien tiedonsiirto kaikille tuomiovalta-alueille, jossa te saatte käyttää yrityksen osoitekirjaa ("Käsittely"), mukaan lukien vahingonkorvausvaatimukset, jotka johtuvat sellaisesta tiedonsiirrosta minkä tahansa tuomiovalta-alueen tieto- tai yksityisyysuojalakien perusteella.

(b) *Myyjien käyttöoikeus.* UPS voi valtuuttaa Asiakkaan sallimaan määrättyjen Asiakkaan myyjien osallistumisen **UPS CampusShip -tekniikkaan** Myyjäkäyttäjien välityksellä. Asiakas suostuu olemaan vastuussa kaikesta Myyjäkäyttäjien **UPS CampusShip -tekniikan** käytöstä ikään kuin tällaiset Myyjäkäyttäjät

olisivat Asiakkaan työntekijöitä. UPS voi yksinomaisen harkintansa mukaan välittömästi poistaa käytöstä tai sulkea minkä tahansa Asiakkaan Myyjäkäyttäjälle perustaman UPS CampusShip -järjestelmätilin joko ilmoittamalla siitä Asiakkaalle tai ei. Lisäksi jokaisen Myyjäkäyttäjän käyttöoikeudet päättyvät automaattisesti Asiakkaan **UPS CampusShip -tekniikan** käyttöoikeuksien erääntyessä tai päättyessä. UPS huolehtii Asiakkaan määräyksestä Myyjäkäyttäjille avattujen UPS CampusShip-järjestelmätilien perustamisesta ja ylläpidosta, kaikki tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti. Huolimatta siitä, mitä tässä Sopimuksessa on mahdollisesti toisin mainittu, UPS ei ole korvausvastuussa Asiakkaalle liittyen sen Myyjäkäyttäjien järjestelmätilien hoitoon. **ASIAKAS SUOJAA OMALLA KUSTANNUKSELLAAN UPS:n KORVAUKSENSAAJIA JA UPS:N VALINNAN MUKAISESTI PUOLUSTAA HEITÄ KAIKILTA VAHINGOILTA (MUKAAN LUKIEN RAJOITTAMATTA MYYJÄN TAI MYYJÄKÄYTTÄJÄN ESITTÄMÄT VAATEET), UPS-KORVAUKSENSAAJILLE KOITUNEENA JA HEIDÄN KÄRSIMÄNÄÄN, JOHTUEN TAI OLLEN YHTEYD ESSÄ UPS CAMPUSSHIP-TEKNIIKAN, UPS SCHEDULED IMPORT TOOLIN KÄYTTÖÖN TAI LIITTYEN NIIHIN TAI KENEN TAI MINKÄ TAHANSA SELLAISEN HENKILÖN TAI YHTEISÖN TIEDOISTA, JOKA PÄÄSEE NIIHIN ASIAKKAAN MYYJÄKÄYTTÄJÄLLE PERUSTAMAN UPS CAMPUSSHIP-JÄRJESTELMÄTILIN VÄLITYKSELLÄ.**

(c) *Osoitejärjestelmätilit.* Mikäli UPS erikseen Asiakkaan siihen valtuuttaa, Asiakas voi perustaa Osoitetilejä ja sallia valtuutettujen työntekijöittensä käyttää **UPS CampusShip -tekniikkaa** Osoitejärjestelmätilien eikä kuhunkin Asiakkaan työntekijään liitettyjen järjestelmätilien välityksellä. Edellyttäen, että UPS on valtuuttanut Asiakkaan perustamaan Osoitejärjestelmätilejä, Asiakkaan työntekijät voivat päästä käyttämään **UPS CampusShip -tekniikkaa** Osoitejärjestelmätilin välityksellä ainoastaan käsitelläkseen ja jäljittääkseen tarjottuja lähetyksiä, joiden lasti on luetteloitu **UPS CampusShip -tekniikalla** missä tahansa osoitepaikassa, joka liittyy Osoitejärjestelmätiliin, sekä lukea ja tulostaa sellaisen tarjotun lähetyksen kuljetustiedot. UPS huolehtii Asiakkaan määräyksen mukaisesti avattujen Osoitejärjestelmätilien perustamisesta ja ylläpidosta, kaikki tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti. Huolimatta siitä, mitä tässä Sopimuksessa on mahdollisesti toisin mainittu, UPS ei ole korvausvastuussa Asiakkaalle sen Osoitejärjestelmätilien hoitoon liittyen. UPS voi yksinomaisen harkintansa mukaan ja mistä syystä tahansa välittömästi poistaa käytöstä tai sulkea minkä tahansa Osoitejärjestelmätilin ilmoittamalla siitä Asiakkaalle.

5.9 *UPS.com™ Alert Customization Tool.* **UPS.com Alert Customization Tool** tarjoaa pääsyn **UPS Customized Alerts Functionality** -toimintoon, joka mahdollistaa kuljetuksen tilaa koskevien sähköpostiviestien, kuten QVN-viestien ja UPS My Choice® Personal and Commercial Service -sähköpostiviestien, räätälöinnin. Ymmärätte, että jos Palveluntarjoaja toimittaa tilauksia puolestanne, Räätälöidyt hälytykset eivät ehkä ole käytettävissä, jos Palveluntarjoaja ei suorita lähetystä asianmukaisen UPS-tilin puitteissa. UPS käyttää samaa Räätälöityä sisältöä jokaisessa Räätälöidyssä hälytyksessä, jonka pyydätte lähetettävän. Voitte ajoittain muuttaa Räätälöityä sisältöänne toimittamalla UPS:lle uutta tai muutettua sisältöä **UPS.com Alert Customization Tool** -ohjelmistoa käyttäen. Uuden tai muutetun Räätälöidyn sisällön käyttöönottopäivämäärä voi olla aikaisintaan kolmen (3) viikon kuluttua päivästä, jona toimititte kyseisen Räätälöidyn sisällön UPS:lle.

5.10 *TForce Freight™@Images.* Hyväksytte sen, että kaikki TForce Freight Images® -ohjelmistolla luodut kuvat, niiden muodosta tai formaatista riippumatta, ovat tietoa.

5.11 *TForce Freight™@Notify.* **TForce Freight® Notify** -ohjelmistoa voi käyttää Tarjottuun lähetykseen liittyvään viestintään vain Henkilöille, jotka liittyvät kyseiseen Tarjottuun lähetykseen. Siinä tapauksessa, että vastaanottaja ilmoittaa teille, ettei hän/se enää halua saada sähköpostiviestejä tarjottuista lähetyksistä, teidän on välittömästi lakattava käyttämästä **TForce Freight® Notify** -ohjelmistoa sähköpostiviestien lähettämiseen kyseiselle vastaanottajalle. UPS ei missään tapauksessa ole korvausvelvollinen minkään sähköpostiviestin lähetyksen tai vastaanoton epäonnistumisesta tai viiveestä. Olette yksinomaan vastuussa lähettämänne **TForce Freight® Notify** -viestin osana olevan tekstin sisällöstä, eikä siinä saa olla sisältöä, joka saattaa sisältää henkilön mahdollista häirintää, solvausta, kunnianloukkausta tai vahingoittamista. Vakuutatte, että pyydätte vain **TForce Freight® Notify** -ohjelmiston kautta UPS:ää lähettämään **TForce Freight® Notify** -viestin (a) teille, tai (b)(1) sellaisen Henkilön sähköpostiosoitteeseen, jolla on asiaankuuluva yhteys **TForce Freight® Notify** -viestin aiheena olevaan lähetykseen ja (2) yksinomaisella tarkoituksella antaa ilmoitus lähetyksen tilasta UPS:n kuljetusjärjestelmässä eikä mistään muusta syystä. Lisäksi takaatte, että ennen kuin pyydätte UPS:ää lähettämään **TForce Freight® Notify** -viestin lähetykseen liittyvälle Henkilölle, varmistatte kyseisen Henkilön tietoisesta ja nimenomaisesta suostumuksesta **TForce Freight® Notify** -viestin vastaanottamiseen ja sen, että UPS:lle annettu sähköpostiosoite on oikea ja kyseisen Henkilön

hallinnassa. Teidän on omalla kustannuksellanne suojattava UPS:n Korvauksensaajat kaikilta heille aiheutuneilta Vahingoilta, jotka johtuvat tämän kohdan mukaisten takuiden rikkomuksestanne tai liittyvät siihen.

5.12 TForce Freight™ Reporting. Hyväksytte, että kaikki **TForce Freight® Reporting** -ohjelmistolla luodut raportit, niiden muodosta tai formaatista riippumatta, ovat tietoa.

6 Kaikki UPS-ohjelmistot. Seuraavat ehdot soveltuvat kaikkien UPS-tekniikoiden käyttöönne, kun kyseessä ovat UPS:n teille jakelemat Ohjelmistot.

6.1 Rajoitettu käyttö. Saatte asentaa ja käyttää Ohjelmistoa Sisäisiin tarkoituksiinne objektikoodimuodossa vain tietokoneilla, jotka te omistatte, liisaatte tai muutoin hallitsette kyseiseen Ohjelmistoon soveltuvalla Alueella.

6.2 Päättyminen. Tämän Sopimuksen eräännyttyä tai päätyttyä tai minkä tahansa Ohjelmistolisenssin voimassaolon päätyttyä mistä syystä tahansa teidän täytyy välittömästi poistaa laitteistostanne, järjestelmistänne ja muista tallennusvälineistä kaikki Ohjelmistokopiot, jotka liittyvät eräännyneeseen tai päätyneeseen lisenssiin.

6.3 Virustakuuvapautus. UPS kiistää nimenomaisesti kaikki ilmaistut tai oletetut takuut, jotka koskevat Ohjelmiston vapautta tietokoneviruksista.

6.4 Microsoft®-tuotteet. Tiettyihin UPS-ohjelmistojen asennuspaketteihin sisältyy Microsoft® SQL Serverin versio. Jos päätätte asentaa tällaisen UPS-ohjelmiston ja käyttää sitä, vahvistatte ja suostutte siihen, että teille toimitettua Microsoft® SQL Server -versiota koskevat Microsoft-ohjelmiston lisenssin käyttöehdot, jotka löytyvät osoitteesta <<https://www.microsoft.com/en-us/download/details.aspx?id=29693>>.

6.5 Vastuu. TE OLETTE YKSIN VASTUUSSA UPS:N TEILLE TOIMITTAMAN OHJELMISTON JA SIIHEN LIITTYVIEN TIETOJEN (ESIM. TIETOKANTARESURSSIT) KÄYTÖSTÄ TAI VAHINGOITTUMISESTA, JOS NÄITÄ PÄÄSEE KÄYTTÄMÄÄN SUORAAN TAI EPÄSUORASTI KUKA TAHANSA HENKILÖ RIIPPUMATTA SIITÄ, TAPAHTUUKO TÄMÄ SUOSTUMUSELLANNE VAI EI.

7 Yksittäisten UPS-ohjelmistojen ehdot. Edellä mainitun artiklan 6 ehtojen lisäksi, seuraavia ehtoja sovelletaan määrättyyn USP-ohjelmistoon.

7.1 UPS WorldShip -ohjelmiston.

(a) *Vaaralliset aineet ja International Knowledge Base Capabilities.* **UPS WorldShip** -ohjelmisto tarjoaa pääsyn (1) **UPS Hazardous Materials Functionality** -toimintoon, joka helpottaa tiettyjen vaarallisten aineiden ja materiaalien lähettämistä; ja (2) **International Knowledge Base Capabilities**, joka tarjoaa pääsyn tietoihin helpottamaan rajat ylittävää kuljetusta. UPS **UPS Hazardous Materials Functionality** -toiminnon käyttöönne sovelletaan Loppukäyttäjän oikeuksien kohtaa 10.1, ja **International Knowledge Base Capabilities** -toiminnon käyttöönne **UPS WorldShip** -ohjelmiston kautta säätelee Tiedon ja Yleiskäytön käytäntöjen kohta 3.6.

(b) *Toimeksianto.* **UPS WorldShip -ohjelmiston** toimeksiantoon on käytettävä UPS-tiliänne tai sellaiselle kolmannelle osapuolelle osoitettua UPS-tiliä, joka on valtuuttanut teidät käyttämään mainittua UPS-tiliä kolmannen osapuolen tilaamien Trade Direct Cross Border, Ocean and Air -palvelujen yhteydessä (UPS-tiliä ja kolmannen osapuolen UPS-tiliä kutsutaan yhteisesti ”Trade Direct UPS-tiliksi”).

(c) *Käyttöpaikka.* Lisäksi **UPS WorldShip** -ohjelmistoa on lupa käyttää vain Tarjottuihin lähetyksiin, (1) joiden ilmoitettu lähtöpaikka on **UPS WorldShip -ohjelmiston** asennuspaikka tai Trade Direct UPS-tiliin liittyvä osoite, tai (2) jossa olette tehnyt puitepalvelusopimuksen UPS Supply Chain Solutions, Inc:in kanssa saadaksenne Trade Direct Cross Border, Ocean tai Air -palveluja, sekä sellaiset paketit, jotka ovat osa toimeksiantamaanne yhteistoimitusta Trade Direct Cross Border, Ocean ja Air -palvelujen mukaisesti, sekä yksinomaan helpottaaksenne UPSI:n tarjoamia palveluja, mukaan lukien rajoittumatta sellaisten pakettien jäljitys ja käsittely, eikä mihinkään muuhun tarkoitukseen.

(d) *UPS-tietokannat.* **UPS WorldShip -ohjelmiston** yhteydessä jaellaan UPS-tietokantoja. Teillä on lupa käyttää näitä UPS-tietokantoja tuottaaksenne lähetysetikettejä **UPS WorldShip -ohjelmistolla**, joka seuraa UPS-tietokannan mukana, eikä mihinkään muuhun tarkoitukseen. Voitte päästä näihin UPS-tietokantoihin, muunnella tai muuntaa niitä vain **UPS WorldShip -ohjelmistolla**, käyttämällä **UPS WorldShip -ohjelmiston** (1) tietojen tuonti- tai (2) ulkoisen tietokannan yhdistämis- ja integrointitoimintoja. Selvennykseksi, muttei rajoituksena, mainittakoon, että ette saa viedä (i) **UPS WorldShip -ohjelmistoon** sisäänrakennetulla tietojen vientitoiminnolla; (ii) tietoja poimimalla **UPS WorldShip -ohjelmiston** liittymästä (esim. automaattisella verkkosivujen poiminnalla) tai (iii) muulla tavoin mitään tietoja UPS:n tietokannoista ja käyttää tällaisia tietoja lähetyshintojen tai toimitusaikojen vertaamiseen minkään sellaisen kolmannen osapuolen, joka ei ole UPSI:n jäsen, lähetyshintoihin tai toimitusaikoihin.

(e) *Määräpaikan osoite.* Kunkin **UPS WorldShip -ohjelmistolla** tuotetun etiketin kohdeosoite on varmistettava **UPS WorldShip -ohjelmiston** UPS-osoitteen varmistustoiminnolla.

(f) *PLD Upload.* **WorldShip-ohjelmisto** sisältää toiminnon, jolla PLD:t voidaan siirtää UPS:lle. Tällaista siirtotoimintoa saa käyttää ainoastaan PLD-tietojen lähettämiseen UPS:lle, kun ne koskevat tarjottuja lähetyksiä, jotka on nimetty edellä kappaleessa (c) ja joiden lasti on luetteloitu **UPS WorldShip -ohjelmiston** avainnetulla sisäänluvulla, eräajosisäänluvulla, automaattisella XML-tuonnilla, hand-off shippingillä tai suoralla syöttötoiminnolla.

(g) *Nykyinen versio.* Tunnustatte ja suostutte siihen, että jos ette käytä **UPS WorldShip -ohjelmiston** ja UPS-tietokantojen uusinta, lähetyksen ajankohtana voimassa olevaa versiota, tuloksena voi olla manuaalisesta käsittelystä aiheutuvan maksun veloitus, soveltuvin osin, UPS:n Kuljetus-/palveluehtojen mukaisesti.

(h) *Viestintä UPS WorldShip -ohjelmiston kautta.* **UPS WorldShip -ohjelmistoon** kuuluu toiminto, joka esittää teille viestejä UPS:ltä. Suostutte siihen, että huolimatta siitä, mitä muita valintoja olette mahdollisesti tehnyt UPS:n viestinnän suhteen, tässä myönnetyn **UPS WorldShip -ohjelmiston** lisenssin myöntämisen vastikkeen osana UPS voi esittää teille viestejä **UPS WorldShip -ohjelmiston** välityksellä, jotka koskevat, mukaan lukien rajoittumatta, **UPS WorldShip -ohjelmistoon**, muuhun UPS-tekniikkaan ja UPS:n palveluihin liittyviä toimintoja, käyttöä ja markkinointia.

(i) *Sovellusraportointi.* **UPS WorldShip-ohjelma** sisältää toiminnon, jolla UPS mittaa järjestelmän eri ominaisuuksien käyttöanne ja joka ilmoittaa UPS:lle tämän käytön sähköisesti. Tämä **UPS WorldShip -ohjelmiston** toiminto tunnetaan nimellä "Feature Stats" tai "Support Files" (yhdessä "Sovellusraportointi"). Sovellusraportointitoiminto kerää järjestelmänne konfigurointitiedot sekä lokin **UPS WorldShip -ohjelmiston** käytöstänne, mukaan lukien seuraavat tiedot: (1) mitä **UPS WorldShip-ohjelmiston** -prosesseja käytetään toimituspaikkaosoitteen lisäämiseen, vahvistamiseen tai luokitteluun; (2) kuinka usein **UPS WorldShip -ohjelmiston** Ohje-toimintoa käytetään ja (3) kuinka usein paketteja prosessoidaan **UPS WorldShip -ohjelmiston** esimääriteltyjen ominaisuuksien avulla. UPSI käyttää näitä Feature Stats -tietoja esimerkiksi selvittääkseen **WorldShip Software -ohjelmiston** suosion ja parantaakseen sen toimintaa sekä kehittääkseen palveluja, joita UPSI tarjoaa teille. Support Files -tiedostoja käytetään vianmäärittelyanalyysin helpottamiseksi. Jos ette halua osallistua **UPS WorldShip -ohjelmiston** Feature Stats -toimintoon kullekin asennetulle **UPS WorldShip -ohjelmiston** ilmentymälle, lähettäkää sähköpostiviesti UPS:lle osoitteeseen worldshipreqst@ups.com (tai ottakaa yhteys tilinne edustajaan), minkä jälkeen UPS poistaa etäohjatusti tämän toiminnon käytöstä tuolle asennetulle **UPS WorldShip -ohjelmiston** ilmentymälle.

(j) *Omat lähetyskuitit.* **UPS WorldShip -ohjelmistolla** voitte tulostaa omia lähetyskuittejanne. Oma lähetyskuitti sisältää 4" x 8" -kokoisen kuitin 4" x 2" -kokoisella yläalueella asiakkaan toimittamat lähetyskuititiedot tai logon ("Oman kuitin sisältö"). UPS voi ohjata oman kuitin sisällön käytön lopettamiseen oman harkintansa mukaan. Takaatte, että mikään Oman kuitin sisältö tai sen osa ei: (a) riko mitään kolmannen osapuolen intellektuelliomaisuutta tai julkista/yksityisyysoikeutta; (b) riko mitään voimassa olevia lakeja tai säädöksiä; (c) ole herjaavaa, säädystä, alaikäisille haitallista tai pornografista; (d) ole väärää, epätarkkaa tai harhaanjohtavaa tai (e) vaikuta negatiivisesti UPS-osapuolten maineeseen. Teidän on omalla kustannuksellanne suojattava UPS:n Korvauksensaajat kaikilta vahingoilta, jotka aiheutuvat heille Oman kuitin sisällön käytöstänne, mukaan lukien kaikki immateriaalioikeuksien loukkaukseen liittyvät vaateet, mukaan lukien rajoittamatta tekijänoikeudet, patentit, liikesalaisuudet, tavaramerkit, julkisuus, yksityisyys ja muut omistusoikeudet.

(k) *Automaattiset päivitykset.* UPS toimittaa automaattisesti **UPS WorldShip -ohjelmiston** ja siihen liittyvien UPS-tietokantojen ("WorldShip-päivitykset") päivitykset tietokoneille, joihin olette asentaneet **UPS WorldShip -ohjelmiston**. UPS käyttää automaattisesti näitä WorldShip-päivityksiä, jos tilaatte **UPS WorldShip ohjelmiston** Yhdysvalloissa. Teille toimitetaan **UPS WorldShip -ohjelmiston** kautta ilmoitus WorldShip-päivityksestä. Jos ette halua hyväksyä WorldShip-päivitystä, Teidän on poistettava **UPS WorldShip -ohjelmisto** ja siihen liittyvät UPS-tietokannat sekä lakattava käyttämästä näitä, ja **UPS WorldShip -ohjelmiston** ja siihen liittyvien UPS-tietokantojen lisenssinne päättyy päivänä, jolloin kyseinen WorldShip -päivitys oli tarkoitus ottaa käyttöön.

(l) *Avoimen lähdekoodin ohjelmisto.* **UPS WorldShip -ohjelmisto** toimitetaan avoimen lähdekoodin lisenssejä käytävillä ohjelmistokomponenteilla. Tällaisten ohjelmistokomponenttien käyttöä määrittävät kyseisen sovellettavan avoimen lähdekoodin ehdot, eivät tämän Sopimuksen ehdot. Alla olevassa taulukossa esitetään kyseiset ohjelmistokomponentit, linkki kyseiseen avoimen lähdekoodin lisenssiin sekä linkki sijaintiin, josta kukin ohjelmistokomponentti voidaan ladata.

Ohjelmisto-komponentti	Avoimen lähdekoodin lisenssi	Ohjelmistokomponentin sijainti
Chromedriver	Apache License 2.0 http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0	https://sites.google.com/a/chromium.org/chromedriver/downloads
Geckodriver	Mozilla Public License 2.0 https://www.mozilla.org/en-US/MPL/2.0/	https://github.com/mozilla/geckodriver
EdgeDriver	Apache License 2.0 http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0	https://www.selenium.dev/downloads/
IEDriver	Apache License 2.0 http://apache.org/licenses/LICENSE-2.0	https://developer.microsoft.com/en-us/microsoft-edge/tools/webdriver/

7.2 *UPS® UPSlink -ohjelmisto.* Voitte hankkia pääsyn **UPS UPSlink -ohjelmistoon** vain osana UPS Ready Solutionia. Suostutte siihen, että voitte siirtää PLD-tiedostoja UPS:lle **UPSlink -ohjelmistoon** kautta vain, jos ensin varmistatte kaikki PLD-tiedostot osoitteenvarmistustoiminnolla, joka varmistaa postitoimipaikan, valtion ja postinumeron oikeiksi (jos soveltuu). Tunnustatte, että **UPS UPSlink software** voi rajoitetun ajan kuluessa etäkäyttää UPS Ready Solution -ohjelmaa ainoastaan tarjotakseen päivityksiä ja muutoksia, jotka liittyvät UPS Ready Solution

-ohjelman sisältämiin UPS:n palveluihin, UPS:n hintoihin, UPS:n reittikoodeihin ja/tai UPS-aineistoihin. Teidän on lähetettävä UPS:lle PLD jokaisesta lähtevästä lähetyksestä, jonka lasti on luetteloitu **UPS UPSlinki-ohjelmistoon**, ennen kuin UPS:n kuljettaja noutaa mainitut paketit.

7.3 UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point Locations.

(a) *Muutokset Tietoihin.* Saatte muuttaa muun kuin kartoittavien tietojen värisuunnitelman ja lisätä merkinne sillä tavalla, että se ei ylitä, muuta tai hämarrä mitään UPS:n merkkiä tai osoita UPS:n hyväksyvän tavaroitanne tai palvelujanne.

(b) *Käytön rajoitus.* Suostutte siihen, että saatte käyttää **UPS Locator Plug-In for UPS Access Point Locationsia** ainoastaan tukemaan asiakkaan esittämää Tarjottujen lähetysten lastiluettelotietoa koskevaa pyyntöä tai vastaamaan siihen. Teidän on poistettava **UPS Locator Plug-In for UPS Access Point Locationsin** palauttamat paikkatiedot asiakkaanne kanssa käymänne kunkin etäviestintäistunnon päätteeksi.

(c) *Ei tavaramerkkioikeuksia.* Poiketen siitä, mitä tässä on muuten määrätty, tämä Sopimus ei valtuuta teitä käyttämään mitään tavaramerkkiä, sanaa, nimeä, symbolia tai laitetta tai mitään niiden yhdistelmää, jonka UPS omistaa tai lisensoi kyseisessä UPS Access Point-sovelluksessa. Siltä osin, kuin pyritte käyttämään UPS Access Point -tavaramerkkejä kyseisen UPS Access Point -Sovelluksen kanssa, teidän on täytettävä UPS Access Point -merkkihakemuskavaake UPS Brand Centralissa osoitteessa <<https://brand.ups.com>> ja hankittava UPS:ltä tavaramerkin lisenssi, joka myönnetään UPS:n yksinomaisen harkinnan mukaan.

7.4 UPS: International Shipping Plug-in-laajennusosa sähköisen kaupan alustoihin. **UPS: International Shipping Plug-in** on laajennusosa, apuohjelma, laajennus tai moduuli, jota voidaan käyttää monien suosittujen sähköisen kaupan alustojen kanssa ja joka antaa tietoja UPSI:n toimittamista kansainvälisistä lähetyksistä. Joissakin tapauksissa **UPS: International Shipping Plug-in** saattaa olla lisenssin alaisena, joka on muu kuin tämä Sopimus. Riippumatta **UPS: International Shippingin Plug-inin** käyttöönne hallitsevasta lisenssistä, kaikki **UPS: International Shipping Plug-inin** kautta haetut Tiedot myönnetään tässä Sopimuksessa. Niiden Teille Loppukäyttäjän oikeuksien kohdassa 6.1 myönnettyjen oikeuksien lisäksi, jossa **UPS: International Shipping Plug-in** -toimintaan liittyvä sähköisen kaupan alustan toimittaja isännöi sähköisen kaupallisen toimen omaksi hyödyksenne, Teillä on oikeus saada toimittaja asentamaan **UPS: International Shipping Plug-in** omakohtaiseenne sähköisen kaupan alustaan ja käyttää **UPS: International Shipping Plug-inia** vain omaksi hyödyksenne tämän Sopimuksen mukaisesti.

8 UPS Bulk Data Services. Seuraavia ehtoja sovelletaan määrättyihin UPS Bulk Data Services -palveluihin.

8.1 UPS Data Exchange Services.

(a) *Valtuutus.* UPS voi yksinomaisen harkintansa mukaisesti sallia määrättyjen Tietojen siirron (mukaan lukien Tiedot ja muut tiedot) teidän ja UPS:n välillä ("Datasiirto") käyttäen, mutta rajoittumatta, yhteen tai useampaan seuraavista siirtomenetelmistä (joista kuhunkin viitataan termillä "Siirtomenetelmä"): (i) Datasiirtoa fyysisellä medially (esim. DVD); (ii) standardi, FTP-protokollaksi kutsuttu verkkoprotokolla; tai (iii) tietokoneelta toiselle lähetettävä datasiirtomenetelmä, joka yleisesti tunnetaan Sähköisenä tiedonsiirtona (Electronic Data Interchange, EDI). Kunkin Datasiirron täytyy pohjautua UPS:n teille antamaan datasiirtotilauslomakkeeseen, jossa eritellään Datasiirron ominaisuudet, mm. Siirtomenetelmä, Tiedostomuoto, toimituspaikka sekä maa tai alue, jolla Datasiirto on käytettävissä ("Datasiirtotilauslomake"). Tämän kohdan 8.1 ehdot eivät korvaa mitään teidän ja UPS:n välillä aiemmin solmittua datasiirtopalveluja koskevaa sopimusta. Te ja UPS sovitte yhdessä listan UPS-tileistä, joita varten osapuolet siirtävät Tietoja kullakin Siirtomenetelmällä. Tällaisia UPS-tilejä saatetaan muokata ajoittain teidän ja UPS:n molemminpuolisen sopimuksen mukaan.

(b) *Luvalliset kolmannet osapuolet.* Voitte määrittellä tiedonsiirron tilauslomakkeella tiedon toimituksen teille tai Palveluntarjoajalle, kun kyseinen Palveluntarjoaja on etukäteen UPS:n kirjallisesti hyväksymä ja jos te ja Palveluntarjoaja olette solmineet sopimuksen Loppukäyttäjän oikeuksien kohdan 1.2(b) mukaisesti.

(c) *Tiedostomuoto ja siirtomenetelmä.* Suostutte siihen, ettei UPS:llä ole mitään velvollisuutta tukea muuta kuin nykyistä siirtomenetelmää tai tiedostomuotoa.

(d) *Maksu.* Ellei muuten ole sovittu erillisellä teidän ja UPS:n välisellä kirjallisella sopimuksella, kaikki teidän tai palveluntarjoajan Datasiirron välityksellä vastaanottamanne laskut erääntyvät ja tulevat maksettaviksi seitsemän (7) päivän kuluessa niiden vastaanotosta. Myöhästyneisiin maksuihin sovelletaan viivästysmaksua.

(e) *Kustannukset ja maksut.* Olette vastuussa tietoliikenteen kuluista, jotka liittyvät tietojen lähetykseen UPS:lle tai tietojen vastaanottoon UPS:ltä. Lisäksi ymmärrätte, että olette vastuussa kaikista kuluista, jotka liittyvät ylenmääräiseen paikannukseen, jäljitykseen tai teidän tai Palveluntarjoajan pyytämiin virheellisiin palveluhyvityksiin UPS:n Kuljetus-/palveluehdoissa määritellyllä tavalla.

(f) *Tiedostomuodon muutokset.* teille myönnetään kolmekymmentä (30) päivää toteuttaa tiedostomuodon muutos siitä lähtien, kun olette vastaanottanut UPS:ltä ilmoituksen tällaisen muutoksen toimeenpanosta.

(g) *EDI:n erityiset ehdot tiedonsiirtona.*

(i) Kustannukset ja maksut. Datasiirroista johtuvat siirtomaksut kattaa lähettävän osapuoli, ja tietojen vastaanottomaksut kattaa vastaanottaja. Jos valitsette suoran tiedonsiirtolinjan Datasiirrolle, jossa käytetään Siirtomenetelmänä EDI:ä, maksatte kaikki UPS:n kustannukset liittymänne tai Palveluntarjoajan liittymän erillisen linjan asennuksesta tai tietoliikennekuluista. Teidän on maksettava kaikki UPS:lle Palveluntarjoajan sijainnin muuttumisesta aiheutuvat käsittelymaksut.

(ii) Toiminnallinen vahvistus. Vastaanotettuaan EDI:n kautta asianmukaisen datasiirron, vastaanottavan osapuolen on välittömästi lähetettävä takaisin vahvistus, joka toimii sitovana todisteena sen asianmukaisesta perille tulosta ja siitä, että se on kaikin vaadituin osin toimitettu ja kielellisesti oikein, mutta ei vahvista tietojen aineellista sisältöä.

(iii) Sovellusohje. Jos ”sovellusohje” on käytössä EDI:n datasiirtotilauslomakkeen mukaisesti, UPS vastaanotettuaan datasiirron, jossa on kelpaamattomia tai puuttuvia elementtejä, lähettää paluuviestinä sovellusohjeen. Jos sovellusohjeessa on hylkäävä viesti, teidän on välittömästi lähetettävä UPS:lle uudet, oikeat tiedot kahdenkymmenen neljän (24) tunnin kuluessa sovellusohjeen vastaanotosta. Jos sovellusohjeessa on varoitettava viesti, teidän on suoritettava järjestelmän diagnostinen testi, joka käsittää kaikki datasiirtoon käytettävät laitteet, ohjelmistot ja palvelut neljäkymmenen kahdeksan (48) tunnin kuluessa sovellusohjeen vastaanotosta, jotta seuraavat datasiirrot tapahtuisivat asianmukaisesti. Ette saa lähettää uudelleen samoja Tietoja, jotka johtivat sovellusohjeeseen. Sovellusohje ilmaisee vain että UPS on saanut väärin lähetettyjä Tietoja mutta ei vahvista eikä hylkää tietojen aineellista sisältöä.

(iv) Varatoimenpiteet. Mikäli laitteiston tai ohjelmistokommunikaation vika tai jokin force majeure -tapahtuma (kuten Yleisten ehtojen kohdassa 12.7 on kuvattu) estää osapuolen sähköisen datasiirron lähetyksen tai vastaanoton EDI:llä, kyseinen osapuoli suostuu sellaisen ongelman havaittuaan toimimaan seuraavasti niin pian kuin kohtuullisesti on käytännössä mahdollista: (i) varoittamaan toisen osapuolen EDI-koordinaattoria ongelman havaitsemisesta ja ratkaisusta sekä (ii) mahdollisuuksien mukaan viestittämään kaikista liiketapahtumista telefaksilla tai muilla kaupallisesti kohtuullisilla käytettävissä olevin keinoin.

(v) EDI-koeaika. Molemmat osapuolet sopivat, että molemminpuolisesti hyväksyttävän ajanjakson (”EDI-koeaika”) kuluessa Tietoja lähetetään ja vastaanotetaan sähköisesti koetarkoituksessa. EDI-koeaikana Tietojen sähköinen lähetys ja vastaanotto täydentää mutta ei korvaa paperiasiakirjojen vaihtoa. EDI-koeaika voidaan lopettaa milloin tahansa osapuolten molemminpuolisella sopimuksella. EDI-koeajan kuluessa sähköisesti lähetetyt ja vastaanotetut Tiedot eivät mitenkään vaikuta osapuolten väliseen toimintaan. EDI-koeaika ei voi alkaa ennen kuin osapuolet ovat allekirjoittaneet EDI:n datasiirtotilauslomakkeen.

(vi) UPS-etiketit. Jos te vaihdatte Tarjottujen Lähetysten tietoja EDI:n kautta, suostutte laittamaan UPS:n hyväksymän Älyetiketin jokaiseen Tarjottuun Lähetykseen. UPS ja te sovitte, että Älyetiketti määrittää UPS-nimiöintioppaan nykyisessä versiossa tämän Sopimuksen allekirjoitushetkellä; tämä sisältää, rajoittumatta, UPS MaxiCodin (joka sisältää katuosoitteen), soveltuviissa tapauksissa postinumero +4 postiosoitteen viivakoodin, nykyisen UPS-reitityskoodin, asianmukaisen UPS-palvelumerkin, UPS 1Z - jäljitysnumeron viivakoodin ja CASA-sertifioitua vahvistetut osoitteet.

8.2 UPS® Locator APList File for UPS Access Point Locations.

(a) *Lisärajoituksia.* Saatuanne valtuutuksen UPS:n yksinomaisen harkinnan mukaan UPS saattaa antaa teille luettelon kaikista UPS Access Point -paikoista, jotka voivat paljastuksen ajankohtana ottaa vastaan paketteja ("APList"). Voidaksenne auttaa Asiakasta valitsemaan sopivan UPS Access Pointin voitte esittää Asiakkaalle osia APLististä, joka edustaa tietoja UPS Access Point -paikoista pyydetyn etäisyyden sisällä vastauksena tiedusteluun, joka käsittää osoitteen ja etäisyyden kyseisestä osoitteesta, jonka Asiakas antaa kehittämällänsä sovelluksella tai muita asiakaspalvelukanavia pitkin (esim. vuorovaikutus puhelinkeskuksesta). Jos UPS tarjoaa teille APListin, UPS saattaa käyttää APListin päivityksen noin kerran päivässä. Te suostutte APListin hyödyntämiseen vain tukeaksenne asiakkaan esittämää vaatimusta maksettujen lähetysten selvästä informaatiosta tai vastataksenne siihen. Ette saa käyttää APListia muihin tarkoituksiin kuin kyseisen asiakkaan esittämän pyynnön täyttämiseen. Lopetatte APListin kaiken käytön yhden (1) tunnin kuluessa ylittävän APListin päivityksen toimituksesta. Korvaavan APList-päivityksen saatuanne teidän on luovuttava viipymättä korvattavasta APLististä. Suostutte olemaan käyttämättä tai muutoin jakelematta APListia kokonaan tai osittain muutoin kuin tässä kohdassa 8.2(a) nimenomaisesti esitetyllä tavalla ilman UPS:n ennakolta antamaa nimenomaista suostumusta. Voitte käyttää **UPS® Locator APList File for UPS Access Point Locations** maassa tai alueella, joka ei Rajoitetulla alueella. Vahvistatte ja suostutte kuitenkin siihen, että **UPS® Locator APList File for UPS Access Point Locations** eivät anna aiottua tulosta jokaiselle Luvatun alueen maalle tai alueelle.

(b) *Ei tavaramerkkioikeuksia.* Sen estämättä, mitä tässä sopimuksessa on muuten määrätty, tämä Sopimus ei valtuuta teitä käyttämään mitään tavaramerkkiä, sanaa, nimeä, symbolia tai laitetta tai mitään niiden yhdistelmää, jonka UPS omistaa tai lisensoi missään teidän kehittämässänne sovelluksessa, mukaan lukien APListin osat. Siltä osin, kuin pyritte käyttämään UPS Access Point -tavaramerkkejä kyseisen sovelluksen kanssa, teidän on täytettävä UPS Access Point -merkkihakemuskavaake UPS Brand Centralissa osoitteessa <<https://brand.ups.com/>> ja hankittava UPS:ltä tavaramerkin lisenssi, joka myönnetään UPS:n yksinomaisen harkinnan mukaan.

9 UPS Value Added Services. Seuraavat ehdot soveltuvat kyseiseen UPS-tekniikkaan.

9.1 *Quantum View Notify™-palvelu.Rajoitukset.* **Quantum View Notify** ("QVN") on UPS-tekniikka, jolla voitte ohjata UPS:n lähettämään lähetystietoja sisältävän sähköpostin tai tekstiviestin antamaanne sähköpostiosoitteeseen tai puhelinnumeroon. QVN on käytettävissä osoitteessa UPS.com tai muulla UPS-tekniikalla, joka käyttää QVN:ää. Suostutte siihen, että käytätte QVN:ää ainoastaan tarjottuun lähetykseen liittyvään viestintään ja vain henkilöille, jotka liittyvät kyseiseen tarjottuun lähetykseen. Siinä tapauksessa, että vastaanottaja ilmoittaa teille, ettei hän/se enää halua saada sähköpostiviestejä tai tekstiviestejä Tarjotuista lähetyksistä, teidän on välittömästi lakattava käyttämästä QVN:ää sähköposti- tai tekstiviestien lähettämiseen kyseiselle vastaanottajalle. UPS ei missään tapauksessa ole korvausvelvollinen minkään sähköposti- tai tekstiviestin lähetysten tai vastaanoton epäonnistumisesta tai viiveestä. Olette yksinomaan vastuussa lähettämänne QVN-viestin tekstin sisällöstä, eikä se saa sisältää kenenkään muun henkilön mahdollista häirintää, solvausta, kunnianloukkausta tai vahingoittamista. Voitte käyttää QVN:ää maasta tai alueelta, joka ei ole Rajoitettu alue. Vahvistatte ja suostutte kuitenkin siihen, että QVN ei anna aiottua tulosta jokaiselle Luvatun alueen maalle tai alueelle.

(b) *Takuu.* Vakuutatte, että olette QVN:n kautta ainoastaan pyytänyt UPS:ää lähettämään QVN-viestin (1) sellaisen Henkilön hallitsemaan sähköpostiosoitteeseen tai puhelinnumeroon, jolla on asiaankuuluva yhteys QVN-viestin aiheena olevaan lähetykseen; (2) yksinomaisella tarkoituksella antaa ilmoitus lähetysten tilasta UPS:n kuljetusjärjestelmässä eikä mistään muusta syystä; ja (3) kun tällaisen QVN-viestin lähettäminen Henkilölle ei riko mitään soveltuva lakkia, mukaan lukien sähköpostimarkkinointia koskevaa lakkia, sääntöä tai määräystä. Lisäksi takaatte, että ennen kuin pyydätte UPS:ää lähettämään QVN-viestin lähetykseen liittyvälle henkilölle varmistatte kyseisen henkilön suostumuksen vastaanottaa QVN-viesti.

9.2 UPS.com™ Marketplace Shipping.

(a) *Rajoitukset.* Pääsette ja saatte käyttää **UPS.com Marketplace Shipping** -nimistä UPS-tekniikkaa, jolla voitte hallita asiakkaittenne tavaroidenne tilausten lähetys- ja seurantatietoja kolmannen osapuolen sähköisillä markkinoilla (esim. eBay ja Amazon.com) Sisäisiä tarkoituksianne varten.

(b) *Tilinne käyttötietojen edustus.* Tarjoamalla UPS:lle tilinne tiedot, jotka liittyvät kolmannen osapuolen sähköisiin markkinoihin, mukaan lukien käyttäjätunnus, salasana ja muut sisäänkirjautumistiedot tai -sisältö, mutta niihin rajoittumatta, **UPS.com Marketplace Shippingin** kautta, esitätte että (i) teidät on valtuutettu pääsemään sähköisille markkinoille, jotka liittyvät UPS:lle annettuihin tilin tietoihin, ja käyttämään sähköisiä markkinoita kyseisen tilin kautta ja että (ii) teillä on valtuudet ja oikeus antaa tilinne tiedot UPS:lle ja valtuuttaa UPS pääsemään asianomaisille sähköisille markkinoille ja käyttämään niitä tilinne tietojen välityksellä asiamiehenänne ilman UPS:n velvollisuutta maksaa maksuja tai muita rajoituksia. Myönnätte, että UPS:n tilinne tietojen käyttö johtaa tietojenne siirtoon asianomaisilta sähköisiltä markkinoilta UPS:lle Yhdysvaltoihin tilille pääsyä, sen säilyttämistä ja käyttöä varten, ja että nimenomaisesti valtuutatte sellaisen siirron UPS:lle.

(c) *Tilinne käyttöoikeus.* Vahvistatte ja sitoudutte siihen, että käyttämällä **UPS.com Marketplace Shippingiä** nimenomaisesti valtuutatte: (i) UPS:n pääsemään tilillenne, jota kolmannen osapuolen sähköiset markkinat ylläpitävät puolestanne asiamiehenänne, ja (ii) UPS:n paljastamaan tilinne käyttötiedot kolmannen osapuolen tavarantoimittajalle, jotta tämä voi käyttää tiliänne UPS:n puolesta. **UPS.com Marketplace Shipping** pääsee kolmannen osapuolen sähköisille markkinoille ja antaa tilinne tiedot kirjoitettavaksi kolmannen osapuolen sähköisille markkinoille ja noutaa tilinne liittyviä tietoja. **UPS.com Marketplace Shippingin** käyttämiseksi (A) sisäisiin tarkoituksiinne ja (B) edellisen lauseen nimenomaisen valtuutuksen tarkoituksiin, myönnätte UPS:lle rajallisen valtuutuksen ja nimitätte UPS:n edustajaksenne ja asiamieheksenne pääsemään kolmannen osapuolen sähköisille markkinoille, noutamaan ja käyttämään tietojanne täysin voimin ja valtuuksin tehdäkseen ja suorittaakseen asiat, joita tarvitaan sellaisten toimien suorittamiseen, joihin te ryhtyisitte. TE TUNNUSTATTE JA SUOSTUTTE SIIHEN, ETTÄ KUN UPS PÄÄSEE TILITIE TOIHIINNE JA NOUTAA NIITÄ KOLMANNEN OSAPUOLEN SÄHKÖISILTÄ MARKKINOILTA, UPS TOIMII ASIAMIEHENÄ EIKÄ KOLMANNEN OSAPUOLEN SÄHKÖISTEN MARKKINOIDEN ASIAMIEHENÄ TAI NIIDEN PUOLESTA.

(d) *Kolmansien osapuolten sähköisten markkinoiden käyttönne.* Vahvistatte ja sitoudutte siihen, että UPS.com Marketplace Shipping tarjoaa teille pääsyn kolmansien osapuolten sähköisille markkinoille ja kyseinen pääsy tarjotaan ainoastaan teille helpotukseksi eikä merkitse, että UPS hyväksyy kolmansina osapuolina olevien sähköisten markkinoiden sisällön. UPS ei totea eikä takaa kolmansien osapuolten sähköisten markkinoiden sisällön, ohjelmiston, palvelun tai sovelluksen oikeellisuutta, paikkansapitävyyttä tai laatua. Ymmärrätte ja suostutte siihen, että UPS.com Marketplace Shipping ei ole UPS.com Marketplace Shippingin välityksellä saatavina olevien kolmannen osapuolen sähköisten markkinoiden sponsoroima tai hyväksymä. Jos päätätte käyttää kolmannen osapuolen e-markkinapaikkaa UPS.com Marketplace Shippingillä, teette niin omalla vastuullanne. UPS ei ole vastuussa minkään kolmannen osapuolen verkkosivustojen saatavuudesta. Lisäksi kolmannen osapuolen sähköisten markkinoiden käyttönne on kyseisten kolmannen osapuolen sähköisten markkinoiden soveltuvien toimintalinjojen ja käyttöehtojen alaiset.

9.3 UPS TradeAbility™ -palvelut.

(a) *Ohjeet käyttöön.* **UPS TradeAbility-palveluja** ovat käytettävissä osoitteessa UPS.com tai joko teidän tai muun henkilön kehittämällä **UPS TradeAbility API:tä** käytettävällä sovelluksella.

(b) *TradeAbility-tapahtumatietojen rajoitukset.* UPS säilyttää **UPS TradeAbility -palvelujen** tapahtumatiedot korkeintaan yhdeksänkymmenen (90) päivän ajan alkaen siitä, kun ne on annettu käytettäväksenne. Tämän jälkeen tällaiset **UPS TradeAbility -palvelujen** tapahtumatiedot eivät enää ole käytettävissänne.

(c) *Päättymisen.* Oikeutenne käyttää **UPS TradeAbility -palveluja** päättyy automaattisesti, elle te käytät **UPS TradeAbility -palveluihin** liittyvää My UPS -järjestelmätiliänne neljäntoista (14) peräkkäisen kuukauden aikana. Käyttöoikeutenne päättyttyä teidän on rekisteröidyttävä uudelleen **UPS TradeAbility -palvelujen** käyttäjäksi.

(d) *Nimetty Palveluntarjoaja.* Asiakas on nimennyt UPS Supply Chain Solutions, Inc:in (UPS:n sisaryhtiö), mukaan lukien sen seuraajat ja oikeudenomistajat, suorittamaan ja tarjoamaan **UPS TradeAbility -palveluja**.

(e) *International Knowledge Base Capabilities.* UPS TradeAbility -palvelut tarjoavat pääsyn **International Knowledge Base Capabilities** -toimintoon, joka on tietoa, jota voidaan käyttää helpottamaan rajat ylittävää lähetystä. **International Knowledge Base Capabilities** -toiminnon käyttöönne **UPS TradeAbility** -palvelujen kautta säätelee Tiedon ja Yleiskäytön käytäntöjen kohta 3.6.

9.4 UPS® Customized Alerts Functionality.

(a) *Mukautettu sisältö.* Voitte käyttää UPS-tekniikkaa nimeltään **UPS Customized Alerts Functionality** pyytääksenne UPS:ää lisäämään räätälöidyn sisältonne ("Räätälöity sisältö") lähetysten tilaa koskeviin viesteihin, kuten QVN-viesteihin, UPS My Choice® -palvelun -sähköpostiviesteihin ja UPS.comissa tai UPS:n mobiilisovelluksessa näytettyihin seurantaloksiin (yhdessä "Räätälöidyt hälytykset"), jotka liittyvät Tarjottuihin lähetysiin, jotka on lähetetty teille määrätyillä UPS:n tilinumero(i)lla edellyttäen, että UPS on lisensoinut teille toisen UPS-tekniikan, joka tarjoaa pääsyn **UPS Customized Alerts Functionality** -toimintoon (esim. **UPS Customized Alert Retail API** ja **UPS.com Alert Customization Tool**). Ette saa antaa kenellekään kolmannelle osapuolelle lupaa päästä käyttämään **UPS Customized Alerts Functionality** -toimintoa minkään Liittymän kautta tai muulla teidän tai kolmannen osapuolen kehittämällä ohjelmistolla. Myönnätte täten UPS:lle rojaltivapaan, jatkuvan, ei-yksinomaisen lisenssin kopioida, muokata ja luoda johdannaistuotteita Räätälöidystä sisällöstänne, johon kuuluvat rajoittumatta kaikki kuvat, logot, tavaramerkit, ulkoasut, palvelumerkit, mallit ja teokset, joita se sisältää Räätälöityjen sisältöhälytysten lähettämistä varten. UPS voi oman harkintansa mukaisesti hylätä Räätälöidyn sisällön joko ennen kyseisen Räätälöidyn sisällön käyttöä Räätälöidyissä sisältöhälytyksissä tai käytön jälkeen.

(b) *Rajoitukset.* UPS päättää oman harkintansa mukaan, mitkä lähetysten tilaa koskevat viestit sisältävät Räätälöityä sisältöä. UPS voi päättää sisällyttää jotakin Räätälöidystä sisällöstänne (esim. vain logonne) tai sen kaiken Räätälöidyissä hälytyksissä.

(c) *Esitys ja takuu.* Vakuutatte, että ette toimita UPS:lle mitään Räätälöityä sisältöä, joka (i) ei suoraan mainosta tai edistä Asiakkaan tuotteita tai palveluja; (ii) loukkaa kolmannen osapuolen immateriaalioikeuksia tai julkisuutta tai yksityisyyttä koskevia oikeuksia; (iii) rikkoo jotakin soveltuvaan lakia, sääntöä tai määräystä, mukaan lukien rajoittumatta sähköpostimarkkinointia koskevaa; (iv) on herjaavaa, säädystä, häiritsevää, loukkaavaa tai vahingollista jollekulle toiselle henkilölle, haitallista alaikäisille tai pornografista; (v) sisältää käyttäjää tai käyttöä seuraavia jäljityselementtejä, -komentosarjoja tai -koodeja; (vi) sisältää viruksen, troijalaisen tai muuta tietokonepohjaista dataa, joka saattaa vahingoittaa tai häiritä UPS:n tietokoneita, järjestelmiä, tietoja tai omaisuutta tai muuten vaikuttaa niihin; tai (vii) on valheellista, virheellistä tai harhaanjohtavaa. Vakuutatte edelleen, että (A) se, että UPS lähettää soveltuvaan Tarjottuun lähetykseen liittyviä Räätälöityjä hälytyksiä antamiinne tai UPS:n säilyttämiin sähköpostiosoitteisiin tai esittää Räätälöityjä hälytyksiä UPS.comin tai UPS:n mobiilisovelluksen käyttäjille, ei riko soveltuvaan lakia, sääntöä, määräystä tai muuta lakisääteistä vaatimusta, mukaan lukien rajoittumatta sähköpostimarkkinointiin liittyvät; ja (B) olette hankkineet kaikki vaaditut suostumukset tämän virkkeen osassa (A) kuvattujen Räätälöityjen hälytysten vastaanottajalta siten, että se, että UPS lähettää tai esittää Räätälöidyt hälytykset tämän virkkeen osassa (A) kuvatulla tavalla, ei riko mitään soveltuvaan lakia, sääntöä, määräystä tai muuta lakisääteistä vaatimusta.

(d) *Vahingonkorvaukset* Suojaatte omalla kustannuksellanne UPS:n Korvauksensaajat heille koituneilta vahingoilta, jotka aiheutuvat UPSI:n pääsystä räätälöityyn sisältöön tai sen käytöstä tai teidän tämän kohdan 9.4 rikkomuksestanne tai sen yhteydessä.

9.5 UPS My Choice® -palvelut.

(a) *Määritelmät.*

(i) "MC4B-yksikkö" tarkoittaa UPSI-yksikköä siinä maassa tai sillä alueella, jossa/jolla MC-logistiikkapalveluita, joita olet tilannut **UPS My Choice® for Business** -palvelusta, toteutetaan.

(ii) “MC4B-ehdot” tarkoittaa sillä hetkellä käytössä olevaa lähetysohjelmaa teidän ja jonkin MC4B-yksikön välillä siinä maassa tai sillä alueella, josta/jolta olet tilannut MC-logistiikkapalveluita **UPS My Choice® for Business** -palvelun kautta.

(iii) “MC-henkilöehdot” tarkoittavat sillä hetkellä voimassa olevia UPS:n kuljetus-/palveluehtoja, joita sovelletaan **UPS My Choice®** -palvelun kautta tilattuihin MC-logistiikkapalveluihin.

(iv) “MC-henkilöyksikkö” tarkoittaa sen maan UPSI-yksikköä, jossa **UPS My Choice®** -palvelun kautta tilattuja MC-logistiikkapalveluita toteutetaan.

(v) “UPS My Choice® -palvelut henkilöille ja kaupalliseen käyttöön” tarkoittaa yhteisesti UPS My Choice® -palvelua sekä **UPS My Choice® for Business** -palvelua.

(vi) “MC-logistiikkapalvelut” tarkoittaa henkilöille ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettujen **UPS My Choice®** -palveluiden kautta tilattuja logistiikkapalveluita.

(b) *UPS My Choice® for Business.*

(i) **Palvelut. UPS My Choice® for Business** on palvelu, jonka kautta voitte yrityksenä toimiessanne (i) tilata jonkin MC4B-yksikön MC-logistiikkapalveluja (esim. toimituksen muutosvalinta) ja (ii) käyttää tiettyjä UPS:n tarjoamia hallinnollisia tietopalveluja. Kaikki **UPS My Choice® for Business** -palvelun kautta tilatut MC-logistiikkapalvelut tarjotaan teidän ja soveltuvan MC4B-yksikön välisen lähetysohjelmasopimuksen mukaisesti. Näihin sisältyvät maa- tai aluekohtaiset UPS:n kuljetus-/palveluehdot, jotka kuvailevat pienten pakettien UPS-palveluja ja jotka ovat saatavilla kyseisessä maassa tai kyseisellä alueella. Niihin sovelletaan MC4B-yksikön tällaisten logistiikkapalveluiden tarjoamisesta tai (z) tästä loppukäyttäjän oikeuksia koskevasta osiosta 9.5 johtuviin tai niihin liittyviin vaateisiin, mukaan lukien mahdolliset sovitteita koskevat määräykset. Jos Sopimuksen ja MC4B-ehdojen välillä on jokin MC-logistiikkapalveluihin, jotka olet tilannut **UPS My Choice® for Business -palvelusta**, liittyvä ristiriita, joka liittyy **UPS My Choice® for Business** -palveluun (–loppukäyttäjän oikeuksien osion 9.5(i) sisältämiä ehtoja lukuun ottamatta), MC4B-ehdot ovat etusijalla. Kaikki **UPS My Choice® for Business** -palvelun kautta tarjottavat hallinnolliset tietopalvelut ovat tämän Sopimuksen ehtojen alaisia ja kyseisten tietopalvelujen kuvaus on saatavilla **UPS My Choice® for Business** -kotisivulla, joka on voimassa UPS.com-sivustolla palveluhetkellä.

(ii) **Työntekijöille ja valtuutetulle henkilökunnalle lähetetyt lähetykset.** **UPS My Choice® for Business** -palvelun kautta Teillä on pääsy tietoihin koskien työntekijöidenne henkilökohtaisia lähetyksiä, jotka tulee toimittaa **UPS My Choice® for Business** -palvelussa rekisteröimäänne osoitteeseen sekä lähetyksiä tähän osoitteeseen, jossa vastaanottaja on muu henkilökunta, joka on valtuutettu oleskelemaan Teidän rekisteröimässänne osoitteessa (esim. paikanpäällä olevat urakoitsijat). Takaatte, että hankitte erityisen tietoisuuden kultakin työntekijältä ja valtuutetun henkilökunnan jäseneltä koskien Teille **UPS My Choice® for Business** -palvelun kautta raportoitavia tietoja näiden lähetyksistä, jotka toimitetaan Teidän rekisteröimäänne osoitteeseen.

(iii) **Pääsy käyttäjänä.** Jos olet käyttäjä, joka tahansa saman **UPS® My Choice for Business** -palvelutilin järjestelmänvalvoja saa pääsyn tilitietoihisi (esim. kirjautumistietoihisi ja yhteystietoihisi (esimerkiksi kirjautumis- ja yhteystietosi, kuten UPS.com-käyttäjänimesi, puhelinnumerosi ja sähköpostiosoitteesi, mukaan lukien se, missä päätät käyttää olemassa olevaa henkilökohtaista UPS.com-tiliä **UPS® My Choice for Business** -palvelua varten), tilauksen tila ja tilauksen uusimispäivä) ja tiliisi liittämiisi tietoihin (esim. kuusinumeroinen UPS-tilinumero, maksukortin tyyppi sekä viimeiset neljä numeroa kaikista liitettyistä maksukorteista ja kaikkien tiliisi liittyvien digitaalisten maksutapojen tunnistetiedot). Jos olet käyttäjä, voit luoda uuden UPS.com-tilin UPS-teknologian henkilökohtaista käyttöä varten, jos päätät, ettei järjestelmänvalvojalla pitäisi olla pääsyä käyttämäsi UPS.com-tilin tilitietoihin henkilökohtaisista syistä.

(iv) **Pääsy Järjestelmänvalvojana.** Jos henkilö, jolle on määrätty **UPS® My Choice for Business** -palvelutili (“My Choice Administrator”), on nimennyt sinut järjestelmänvalvojaksi, vakuutat, että olet tuolle henkilölle määrätty edustaja ja sinulla on oikeus solmia tämä sopimus ja käyttää **UPS® My Choice for Business** -palvelutiliä tuon tilinhaltijan puolesta. My Choice -järjestelmänvalvojana käyttäjän Osiossa 9.5(b)(iii) mainittujen ominaisuuksien lisäksi UPS myöntää sinulle oikeuden käyttää: (i) nykyistä **UPS® My Choice for Business** -

yrittäjäkeskusta ("CAC"), joka voi sisältää asiaan liittyvät hallintavalikot ja kyseiset hallintaominaisuudet sovellettavalle UPS® My Choice for Business -palvelutilille, ja (ii) tiedot tähän liittyvästä **UPS® My Choice for Business** -palvelutilistä, siten että sekä (i) että (ii) ovat Sopimuksen mukaisia. Sinulla on pääsy ja saat sähköposti-ilmoituksia kaikista kyseisen UPS® My Choice for Business -palvelutilin käyttäjätileihin liittyvistä hallinnollisista toimista (esim. ilmoitukset lisätyistä, peruutetuista, päivitetystä tai vanhentuneista tilauksista tai tilauksiin liittyvät maksuongelmat). Et jaa käyttäjätilin tunnistetietoja (esim. UPS.com-käyttäjätunnusta, UPS.com-käyttäjänimeä) kenellekään muulle kuin kyseiselle käyttäjälle ja pidät tilin kirjautumistiedot luottamuksellisina myös muilla tavoilla. UPS tai siihen liittyvään **UPS® My Choice for Business** -palvelutiliin määrätty henkilö voi milloin tahansa oman harkintansa mukaan irtisanoa oikeutesi käyttää CAC:tä My Choice -järjestelmänvalvojana. Lisäksi sinun oikeutesi käyttää CAC:ta päättyy automaattisesti, kun siihen liittyvään UPS® My Choice for Business -palvelutiliin määrätyn henkilön käyttöoikeus päättyy tai irtisanoaan. Ymmärrät ja hyväksyt, että My Choice -järjestelmänvalvojat voivat nimetä kenen tahansa muun **UPS® My Choice for Business** -käyttäjän My Choice -järjestelmänvalvojaksi, jolla on samat oikeudet kuin ensimmäisellä My Choice -järjestelmänvalvojalla.

(c) *UPS My Choice®.*

(i) **Palvelut. UPS My Choice®** -palvelu on palvelu, jonka kautta voitte kuluttajana toimiessanne (i) tilata MC-henkilöyksikön MC-logistiikkapalveluja (esim. toimituksen muutosvalinta) ja (ii) käyttää tiettyjä UPS:n tarjoamia tietopalveluja. Kaikkien **UPS My Choice®** -palvelun kautta tilattujen MC-logistiikkapalvelujen tarjoajana on soveltuva MC-henkilöyksikkö (y) kyseistä MC-henkilöyksikköä koskevien MC-henkilöehtojen mukaisesti, joihin sisältyvät UPS:n maa- tai aluekohtaiset kuljetus- ja palveluehdot, joita sovelletaan pienten pakettilähetysten UPS-palveluihin maassanne tai alueellanne kuten niiden mahdollisesti sisältämät sovittelua koskevat määräykset, joita sovelletaan kaikkiin vaateisiin, jotka johtuvat MC-henkilöyksikön logistiikkapalveluiden tarjoamisesta tai liittyvät siihen tai (z) tästä Loppukäyttäjän oikeuksia koskevasta osiosta 9.5. Jos Sopimuksen ja MC-henkilöehtojen välillä on **UPS My Choice®** -palvelun välityksellä tilattuihin MC-logistiikkapalveluihin liittyvä ristiriita (poislukien Loppukäyttäjän oikeuksia koskevan osion 9.5 kohdan (f) ehdot), MC-ehdot ovat etusijalla. Kaikki **UPS My Choice®** -palvelun **kautta tarjottavat hallinnolliset tietopalvelut** ovat tämän Sopimuksen ehtojen alaisia ja kyseisten tietopalvelujen kuvaus on saatavilla **UPS My Choice®** -kotisivulla, joka on nähtävissä UPS.com-sivustolla ja voimassa palveluhetkellä.

(ii) **Kannustimet, krediitit ja palkkiot.** Kun käytätte **UPS My Choice®** -palvelua kuljetusten hallinnointiin, Teille saatetaan tarjota kannustimia tiettyjen logistiikkapalveluiden, kuten toimituspaikan tai palvelutason, muuttamiseksi ("Kannustin"). Kun valitsette Kannustimen, voitte ansaita Kannustimeen liittyviä krediittejä, kun Kannustimen logistiikkapalvelu on suoritettu ("Krediitti"). Kannustimet vaihtelevat riippuen seikoista, kuten paikan ja palvelutason muutos. Krediittejä ei voi vaihtaa rahaksi, ja niillä voi lunastaa vain lahjan tai samanarvoisen tai suunnilleen samanarvoisen arvo-kortin ("My Choice -palkkio"). My Choice -palkkiot lunastetaan palkkaamamme palveluntarjoajan operoiman verkkosivuston ("Myyjän sivusto") kautta. Myyjän verkkosivuston käyttöön My Choice -palkkioiden hallinnointia ja lunastusta varten sovelletaan palveluntarjoajan julkaisemia käyttöehtoja, jotka löytyvät Myyjän verkkosivustolta. Kukin My Choice -palkkio voi kuulua kyseisen My Choice -palkkion tarjoamiseen osallistuvan kolmannen osapuolen kauppiaan lisäehtojen piiriin. Voitte lukea tällaiset kauppiaan ehdot napsauttamalla kyseisen My Choice -palkkion sivulla olevaa "Käyttöehdot"-linkkiä. My Choice -palkkioita voidaan muuttaa milloin tahansa, ja Krediittejä voidaan käyttää vain kulloinkin saatavilla oleviin My Choice -palkkioihin. **UPS VOI EDELLYTTÄÄ, ETTÄ VAIHDATTE KREDIITTINNE MY CHOICE -PALKKIOIHIN, KUN KREDIITTIN ARVO YLITTÄÄ TIETYN RAJAN. JOS PERUTTE UPS MY CHOICE® -PALVELUN, MENETÄTTE KREDIITIT, JOITA EI OLE VAIHDETTU MY CHOICE -PALKKIOIKSI.** UPS voi lopettaa Kannustimien tarjoamisen **UPS My Choice®** -palvelun ominaisuutena milloin tahansa. Teille ilmoitetaan Kannustimien tarjoamisen lopettamisesta tai keskeyttämisestä ja, mikäli niiden tarjoaminen lopetetaan, siitä, kuinka voitte lunastaa jäljellä olevat Krediittinne. Tämän Sopimuksen tai **UPS My Choice®** -palvelun käyttöoikeuksienne päättyessä saatte ohjeet jäljellä olevien Krediittienne lunastamista varten. Kun tämän Sopimuksen tai **UPS My Choice®** -palvelun käyttöoikeuksienne päättymisestä on kulunut kuusi (6) kuukautta, ette enää voi lunastaa jäljellä olevia Krediittejanne.

(d) *Maksut ja veloitukset.* Suostutte maksamaan kaikki soveltuvat maksut ja kulut, jotka on asetettu sovellettavassa MC:n henkilökohtaisissa ehdoissa tai MC4B:n ehdoissa (yhdessä "MC-ehdot"), ja jotka jotka liittyvät UPS My Choice® Henkilökohtaisiin ja Kaupallisiin Palveluihin (esim. **UPS My Choice®** Premium -jäsenyyteen ja **UPS My Choice® for Business** Premium jäsenyyttä koskevat maksut), ja Mclogistiikka palveluihin,

jotka tilataan, ja joihin saa pääsyn **UPS My Choice® -henkilökohtaisten ja kaupallisten palveluiden kautta**. **UPS My Choice® Premium-** ja **UPS My Choice® for Business Premium** -jäsenmaksut maksetaan etukäteen eikä niitä hyvitetä millään perusteella kokonaisuudessaan eikä osittain. Selvyyden vuoksi todetaan, että mikäli **UPS My Choice® Premium-** tai **UPS My Choice® for Business Premium** -jäsenyyden vuosimaksua pienennetään, ette ole oikeutettuja alennuksiin, hyvityksiin ja/tai muihin korvauksiin kokonaisuudessaan eikä osittain tällaisen vähennyksen seurauksena. UPS saattaa delegoida **UPS My Choice® Premium-** ja **UPS My Choice® for Business Premium** -jäsenyyden vuosimaksujen keräämisen jollekin osakkuusyhtiölle. Soveltuva MC-yksikkö saattaa muuttaa MC-logistiikkapalvelujen maksuja ja/tai kuluja milloin tahansa ilman ennakoilmoitusta, soveltuvan lain mukaisten ilmoitusvaatimusten mukaisesti. Lisämaksuja ja -kuluja ei arvioida, jos MC-logistiikkapalvelua ei pystytä tarjoamaan. Jos tilaatte MC-logistiikkaa sellaisten **UPS My Choice®** -palvelujen kautta, joihin liittyy lisämaksuja ja/tai -kuluja tai **UPS My Choice® Premium** -jäsenyyden tai **UPS My Choice® for Business** -premiumjäsenyyden kautta, maksut voi maksaa jollakin niistä maksutapavaihtoehdoista, jotka ovat valittavissa kirjautumalla UPS-tilillenne [UPS.com](https://www.ups.com)-sivustolla (esimerkiksi maksukortti tai UPS-tili), menemällä tilinne profiiliasetuksiin ja valitsemalla Maksutavat. Valtuutatte UPS:n tai sen osoittaman tahon veloittamaan kaikki **UPS My Choice®** -henkilökohtaisiin ja kaupallisiin palveluihin ja **UPS My Choice®** -henkilökohtaisten ja kaupallisten palvelujen kautta tilattuihin MC-logistiikkapalveluihin sovellettavat maksut ja kulut automaattisesti maksukortiltanne tai muuta maksutapaa käyttäen, jonka olette valinnut UPS-tilinne profiilin Maksutavat-kohdassa, ja veloittamaan maksettavat summat jatkossakin samaa maksutapaa käyttäen, kunnes poistatte valtuutuksenne. Voitte vaihtaa maksutavan tai poistaa valtuutuksenne valitsemalla UPS-tilinne profiilista kohdan Maksutavat ja tekemällä haluamanne muutokset. UPS:ltä voi mennä enintään 10 kalenterivuorokautta muutoksen käsittelyyn tai maksuvaltuutuksenne poistamiseen.

(e) *UPS My Choice® -ominaisuudet.* Saatavillasi olevien **UPS My Choice®** -henkilökohtaisten ja kaupallisten palvelujen sekä MC-logistiikkapalvelujen ominaisuudet voivat vaihdella asuinpaikkasi, ilmoittautumistapasi, antamiesi tietojen ja sovellettavien ehtojen hyväksymisesi mukaan. Tämän seurauksena UPS voi tarjota rajoitetun pääsyn (tai rajoittaa pääsyä) joihinkin **UPS My Choice®** -henkilökohtaisten ja kaupallisten palvelujen ja joidenkin MC-logistiikkapalvelujen ominaisuuksiin (esimerkiksi vaihtoehtosi lähetyksen toimitushälytyksen vastaanottamisesta saattaa olla rajoitettu vain sähköpostitse saatavaan ilmoitukseen). Sinua voidaan vaatia näyttämään tai antamaan riittävä todistus henkilöllisyydestäsi, ennen kuin voit käyttää tiliäsi **UPS My Choice®** -henkilökohtaisten ja kaupallisten palvelujen tai tiettyjen **UPS My Choice®** -henkilökohtaisten ja kaupallisten palvelujen sekä MC-logistiikkapalvelujen ominaisuuksien (esim. mahdollisuus ohjata lähetykset toiseen osoitteeseen) käyttämiseen. Käytettävissäsi olevien **UPS My Choice®** -henkilökohtaisten ja kaupallisten palvelujen sekä MC-logistiikkapalvelujen erityisominaisuudet näkyvät, kun kirjautut tilillesi **UPS My Choice®** -henkilökohtaisiin ja kaupallisiin palveluihin.

Voit lopettaa **UPS My Choice®** -henkilökohtaisten ja kaupallisten palvelujen käytön milloin tahansa ja irtisanoa jäsenyytesi **UPS My Choice®** -henkilökohtaisiin ja kaupallisiin palveluihin milloin tahansa kirjautumalla sisään tilillesi **UPS My Choice®** henkilökohtaisiin ja kaupallisiin palveluihin, menemällä **UPS My Choice®** -asetuksiin, valitsemalla Managing My Membership(s) (Hallitse jäsenyyksiäni) ja valitsemalla vaihtoehdon, joka irtisanoa jäsenyytesi. Voit myös irtisanoa jäsenyytesi **UPS My Choice®** -henkilökohtaisiin ja kaupallisiin palveluihin ottamalla yhteyttä paikalliseen UPS-asiakaspalvelunumeroon, joka on julkaistu osoitteessa UPS.com. UPS ei kuitenkaan palauta kokonaan eikä osittain **UPS My Choice® Premium** -jäsenyyden tai **UPS My Choice® for Business Premium** -jäsenyyden jäsenmaksuja irtisanomisen yhteydessä.

(f) *MC-logistiikkapalvelut.* Sovellettava MC4B-yksikkö tai MC-Henkilöyksikkö (Personal Entity) (yhdessä ”MC-yksikkö”) pidättää oikeuden kieltäytyä tarjoamasta MC-logistiikkapalveluita, mikäli yksikkö yksinomaisten ja rajoittamattoman harkintansa mukaan katsoo, että tällaisen tekeminen aiheuttaisi jonkin vaaran UPS:lle, sen työntekijöille tai toiminnalle tai jollekin kolmannelle osapuolelle.

(i) **Toimituksien muutospyynnöt (Delivery Change Requests).** UPS voi tarjota **UPS My Choice** -jäsenille pääsyn toimituksien muutospyyntöpalveluihin. Kuvaukset toimituksien muutospyyntöpalveluista, mukaan lukien sovellettavat maksut ja alennukset (jos sellaisia on), jotka ovat saatavillasi, löytyvät MC-ehdoistasi. **UPS My Choice** -jäsenmaksuja Delivery Change Request -palveluista sovelletaan vain, kun toimitusmuutospyyntö lähetetään **UPS My Choice** -jäsentilisi kautta osoitteessa UPS.com ja toimituksen muutospyyntöpalvelu suoritetaan voimassa olevan **UPS My Choice** -jäsenyytesi aikana. Jos jokin toimituksen muutospyyntö edellyttää lähetyksen siirtoa tai toimittamista alkuperäisen vastaanottajan osoitteen (lähettäjän alun perin määrittämä toimitusosoite) alkuperäisen toimitusalueen ulkopuolelle tai lähettäjän valitsemaa tasoa

korkeammalla palvelutasolla, ylimääräiset kuljetusmaksut (mukaan lukien sovellettavat lisämaksut) määritetään ja niitä sovelletaan MC-ehdoissa kuvatulla tavalla. Kuljetusmaksut (jos sellaisia on) lasketaan alkuperäisen vastaanottajan osoitteen ja uudelleenreititetyn osoitteen välille sovellettavien hintojen mukaisesti, ja hinta ilmoitetaan pyyntösi yhteydessä. Toimituksien muutospyyntöjen luonteesta johtuen alkuperäistä toimitusaikatakuuta ja UPS:n palvelutakuuta/Rahat takaisin -takuuta (siinä laajuudessa kuin soveltuva MC-yksikkö sijainnissasi tai asuinmaassasi/-alueellasi on asettanut ne saataville) ei sovelleta lähetyksiin, joihin on käytetty toimituksien muutospyyntöpalvelua. UPS My Choice -jäseniin sovellettava maksu toimituksen muutospyynnöstä näkyy laskussasi, mutta toimituksen muutospyyntöä lähetettäessä voidaan näyttää eri maksu.

A. **Toimittaminen UPS Access Point -palvelupisteelle.** UPS Access Point -palvelupiste on UPS:n nimeämä itsenäinen ja itsenäisesti omistettu ja ylläpidetty yritys, jonka kautta vastaanottaja voi vastaanottaa lähetyksen, mikäli palvelupiste on saatavilla paikassasi tai asuinmaassasi/-alueellasi. Toimitus UPS Access Point -palvelupisteelle on MC-logistiikkapalvelu, joka muuttaa sinulle lähetetyn lähetyksen toimitusosoitteen lähellä olevaan UPS Access Point -palvelupisteeseen. Lähetykset, jotka voidaan vastaanottaa UPS Access Pointin -palvelupisteen kautta ovat rajoitusten alaisia, muun muassa painon ja koon sekä todellisen ja ilmoitetun arvon osalta UPS.com-osoitteessa saatavilla olevan UPS Access Point -palvelupisteiden oppaan mukaisesti. Ennen kuin lähetystä luovutetaan UPS Access Point -palvelupisteellä sinulle tai muulle valtuutetulle vastaanottajalle, sinua tai valtuutettua vastaanottajaa voidaan vaatia antamaan tai näyttämään riittävät todisteet vastaanottajan nimestä ja osoitteesta sekä myös valtuutetun vastaanottajan tunnistetiedot, mukaan lukien rajoituksetta valtion myöntämä henkilötodistus. Huolimatta siitä, että joillakin lainkäyttöalueilla sinua ei välttämättä vaadita tekemään niin sovellettavan lain mukaan, kun lähetys luovutetaan toiselle valtuutetulle vastaanottajalle (muulle kuin sinulle), vakuutat ja takaat, että ilmoitat valtuutetulle vastaanottajalle ja hankit valtuutetun vastaanottajan suostumuksen siihen, että UPS käsittelee kaikkia UPS:lle toimitettuja henkilötietoja henkilöllisyyden vahvistamista ja valtuutusta varten ja niitä voidaan siirtää muihin maihin kuin siihen maahan tai alueelle, jossa UPS alun perin keräsi tai sai tiedot.

Edellisestä huolimatta jokainen käyntisi UPS Access Point -palvelupisteessä tapahtuu omalla vastuullasi. Kaikki UPS:n vastuut kadonneista, vahingoittuneista tai viivästyneistä paketeista, jotka on lähetetty UPS Access Point -palvelupisteeseen, ovat tässä ja sovellettavissa MC-ehdoissa asetettujen rajoitusten alaisia. Koskien pyyntöjä säilyttää noutoa varten UPS Access Point -palvelupisteestä, lähetykset säilytetään kymmenen (10) päivän ajan (paitsi Yhdysvalloissa, Kanadassa, Meksikossa ja Puerto Ricossa, missä niitä säilytetään seitsemän (7) päivää). ennen kuin tällaiset lähetykset palautetaan lähettäjälle (kuljetuskulut veloitetaan lähettäjältä, jos paketit palautetaan lähettäjälle).

(ii) **On-Call Pick-Ups** -palvelu (noutaminen tarpeen mukaan). UPS tarjoaa UPS My Choice for Business Premium -jäsenille tietyn määrän (allokaation) On-Call Pick-Up -palvelua (noutaminen tarpeen mukaan) ilman lisämaksua. Katso MC4B-ehdoistasi lisätietoja päivystävästä noutopalvelusta ja allokaatiostasi. Jotta On-Call Pick-Up voidaan hyväksyä allokaatiiosi puitteissa, se on tilattava UPS My Choice for Business -hallintapaneelista, joka on saatavilla osoitteessa ups.com, ja se on suoritettava voimassa olevan UPS My Choice for Business Premium -jäsenyytesi aikana. Päivystystä tilattaessa näytetään maksu. Jos tilauksesi kuuluu allokaatiiosi piiriin, sitä sovelletaan suorituksen jälkeen allokaatioosi ja kaikki maksut poistetaan laskutettaessa.

(iii) **Delivery Windows** (toimitusikkunat). UPS voi tarjota UPS My Choice -jäsenille arvioidun toimitusajan (yleensä neljän tunnin ajanjakso) saapuville lähetyksille. Kun UPS määrittää arvioidun toimitusajan, se ei takaa lähetyksen toimitusta kyseisen ajanjakson aikana. UPS voi tarjota UPS My Choice Personal -jäsenille mahdollisuuden valita lähetykselle kahden tunnin toimitusikkunan. Jos UPS vahvistaa valitsemasi ikkunan, UPS takaa toimituksen valitussa ikkunassa. Jos UPS ei pysty toimittamaan lähetystä ennen vahvistetun ikkunan päättymistä, ainoa ja yksinomainen oikeussuojakeinosi on, että UPS ei veloita toimitusmaksuja vahvistetun aikaikkunan sisällä tehdystä toimituksesta. UPS ei ole vastuussa mistään vahingoista, jotka johtuvat siitä, että se ei ole toimittanut lähetystä ennen vahvistetun ajanjakson päättymistä.

(iv) **Household Member Authorization.** UPS My Choice® -palvelun Household Member Authorization -logistiikkapalvelun avulla voitte jakaa UPS My Choice® -palvelun mukaiset etunne muiden kotitaloutenne jäsenten kanssa. Kotitalouden jäsen tarkoittaa henkilöä, joka asuu kanssanne samassa osoitteessa, jolla on sama sukunimi kuin teillä ja joka on teille sukua. Mikäli UPS tarjoaa tämän mahdollisuuden sijaintipaikassanne tai asuinmaassanne/-alueellanne, voitte lisätä Kotitaloutenne jäsenen. Käyttämällä MC-logistiikkapalveluja sellaista pakettia varten, joka on osoitettu Kotitaloutenne jäsenelle, joka on liitetty UPS My Choice® -jäsenyyteenne,

vakuutate ja takaatte, että kyseinen Kotitaloutenne jäsen on valtuuttanut teidät suorittamaan hänelle osoitettuun lähetykseen liittyviä toimia, kuten tarkastelemaan lähetysten etenemistä, asettamaan toimitushälytyksiä ja määrittämään toimitusohjeita. Suostutte siihen, että teidän on hankittava suostumus jokaiselta Kotitaloutenne jäseneltä ennen hänen lisäämistään **UPS My Choice®** -jäsenyyteenne ja siten hänen nimensä ja osoitteensa luovuttamista UPS:lle.

(v) **Valtuutus jättää sovittuun paikkaan.** **UPS My Choice®** -palvelun Valtuutus jättää sovittuun paikkaan -logistiikkapalvelun avulla voitte nimetä tiettyjä paikkoja, joihin haluatte kuljettajamme jättävän lähetyksenne. Mikäli soveltuva MC-yksikkö sijaintipaikassanne tai asuinmaassanne/-alueellanne tarjoaa tähän mahdollisuuden ja jos valitsette Jätä sovittuun paikkaan -palvelun ja ilmoitatte, että lähetys on jätettävä tietylle henkilölle, tai jos valitsette Jätä naapurille-, Jätä yritysnaapurille- tai Valtuutus luovuttaa allekirjoitusta vastaan -palvelun, hyväksytte sen, että lähetyksen jättäminen ohjeidenne mukaan tarkoittaa, että toimitus on suoritettu. Otatte vastuun lähetyksen katoamisesta tai vahingoittumisesta sekä lähetyksen aiheuttamista menetyksistä tai vahingoista myös kolmansille osapuolille sen jälkeen, kun lähetys on toimitettu ohjeidenne mukaan tai, jos kyse on Valtuutus luovuttaa allekirjoitusta vastaan -palvelusta, vastaanottajan harkinnan mukaan. Jätä sovittuun paikkaan -palvelu ei välttämättä ole käytettävissä, jos lähettäjä on määrittänyt, että lähetyksenne noutamiseen vaaditaan aikuisen allekirjoitus, tai jos lähettäjä on sulkenut sen pois toimitusvaihtoehtona.

(A). **Jätä naapurille- ja Valtuutus jättää yritysnaapurille -logistiikkapalvelut.** **UPS My Choice®** Jätä naapurille- ja **UPS My Choice® for Business** Jätä yritysnaapurille -logistiikkapalvelut mahdollistavat sen, että tuleva lähetyksenne voidaan jättää naapuriin tai yritykseen, joka on lyhyen/rajallisen kävelymatkan päässä alkuperäisestä kohdeosoitteesta. Soveltuva MC-yksikkö voi oman rajoittamattoman harkintansa mukaan noudattaa tai olla noudattamatta pyyntöä **UPS My Choice®** Jätä naapurille -tai **UPS My Choice® for Business** Jätä yritysnaapurille -logistiikkapalveluiden käytöstä. Jos valitsette **UPS My Choice®** Jätä naapurille- tai **UPS My Choice® for Business** Jätä yritysnaapurille -logistiikkapalvelun lähetyksen toimitukseen (mikäli soveltuva MC-yksikkö tarjoaa tämän mahdollisuuden sijaintipaikassanne tai asuinmaassanne/-alueellanne), sovelletaan seuraavia määräyksiä: (i) UPS pyytää teiltä ainakin seuraavia tietoja naapuristanne/naapuriyrityksestänne: yrityksen nimi tai yhteyshenkilön nimi ja osoite; (ii) hyväksytte sen, että olette velvollinen ilmoittamaan nimeämällemme naapurille/naapuriyritykselle, että hänen/sen tietoja käsitellään saapuvien lähetyksienne toimitusta varten, sekä pyytämään naapuriltanne/naapuriyritykseltänne suostumuksen ennen naapurin/naapuriyrityksen yksilöivien tietojen luovuttamista UPS:lle; ja (iii) vakuutate ja takaatte, että naapuri/naapuriyritys on valtuuttanut teidät luovuttamaan nämä tiedot. Pysytte vastuussa antamistanne tiedoista, mukaan lukien naapurianne/yritysnaapurianne koskevat tiedot. Teillä on myös velvollisuus ilmoittaa nimittämällemme naapurille/yritysnaapurille, että (i) MC-yksikkö on rekisterinpitäjä kyseisen naapurin/yritysnaapurin henkilötiedoille, joita MC-yksikkö käsittelee edellä mainittuihin tarkoituksiin, ja (ii) kyseisellä naapurilla/yritysnaapurilla on oikeus päästä henkilötietoihinsa ja korjata niitä. Jos te tai naapurinne/yritysnaapurinne ilmoitatte UPS:lle, että naapurinne/yritysnaapurinne ei halua vastaanottaa lähetyksiä puolestanne, UPS ryhtyy sellaisiin kohtuullisiin toimenpiteisiin, jotka ovat sillä hetkellä saatavilla, saadakseen soveltuvan MC-yksikön noudattamaan tätä pyyntöä.

(B). **Authorized Shipment Release Authorization.** **UPS My Choice®** Valtuutus luovuttaa lähetyksen -logistiikkapalvelu, jonka avulla voitte valtuuttaa MC-yksikön toimittamaan lähetyksiä ilman allekirjoitusta, niin että se voi jättää lähetyksen, vaikka valtuutettua henkilöä ei ole paikalla allekirjoittamassa henkilökohtaisesti. Valitsemalla Valtuutus luovuttaa lähetyksen -palvelun valtuutate nimenomaisesti MC-yksikön toimittamaan teille osoitettuja lähetyksiä osoitteeseenne, vaikka ketään ei ole paikalla vastaanottamassa lähetystä, ja vakuutate ja takaatte, että teillä on asianmukaiset valtuudet antaa lupa lähetyksen jättämiseen valittuun paikkaan. MC-yksikkö yrittää toimitusta vain kerran eikä saa allekirjoitusta toimituksen yhteydessä. MC-yksikön toimitusrekisteri muodostaa kattavan todistuksen toimituksista. Valitessanne Valtuutus luovuttaa lähetyksen -palvelun suostutte siihen, että lähetyksen toimitetaan sopimaanne paikkaan. Hyväksytte mahdollisen myöhemmän vastuun paketin katoamisesta tai vahingoittumisesta sekä lähetyksen aiheuttamasta menetyksestä tai vahingosta myös kolmansille osapuolille sen jälkeen, kun lähetyksen toimitus on sovittuun osoitteeseen. MC-yksiköllä on oikeus omaan ja rajoittamattomaan harkintaan Valtuutus luovuttaa lähetyksen -pyynnön noudattamisen suhteen (eikä se välttämättä noudata sitä, mihin voivat olla syynä mm. huono sää tai turvallisuusongelmat). Valtuutus luovuttaa lähetyksen -palvelu ei välttämättä ole käytettävissä, jos lähettäjä on määrittänyt, että lähetyksenne noutamiseen vaaditaan aikuisen allekirjoitus, tai jos lähettäjä on sulkenut sen pois toimitusvaihtoehtona.

(vi) **Pakettien konsolidointi.** Voitte ohjeistaa UPS:n säilyttämään yhtä tai useampia lähetyksistänne konsolidointia varten ja toimittamaan samana päivänä omaan Your UPS My Choice® -jäsenen UPS My Choice® -toimitusosoitteeseen.

(vii) **Delivery Intercept** -palvelu. UPS voi tarjota UPS My Choice for Business -jäsenille pääsyn Delivery Intercept (toimituksen katkaisu) -logistiikkapalveluihin. Kuvaukset Delivery Intercept-logistiikkapalveluista, mukaan lukien sovellettavat maksut ja alennukset (jos sellaisia on), jotka ovat saatavillasi, löytyvät MC-ehdoistasi. UPS My Choice for Business -jäsenmaksut Delivery Intercept -logistiikkapalveluista ovat käytettävissäsi vain, kun Delivery Intercept -pyyntö on lähetetty UPS My Choice -jäsentilisi kautta osoitteessa ups.com ja Delivery Intercept -logistiikkapalvelu suoritetaan voimassa olevan UPS My Choice -jäsenyytesi aikana. My Choice -jäseniin sovellettava maksu UPS Delivery Intercept -logistiikkapalveluista näkyy laskussasi, mutta toimitusmuutospyyntöä lähetettäessä saatetaan näyttää eri maksu.

(viii) **Saapumista edeltävät ilmoitukset.** UPS voi toimittaa saapumista edeltäviä ilmoituksia UPS My Choice for Business -jäsenille. Saapumista edeltävät ilmoitukset ovat teksti- tai sähköposti-ilmoituksia lähestyvistä lähetyksen toimituksesta, joka lähetetään suunniteltuun aikaan ennen lähetyksen arvioitua toimitusta (esim. 15, 30, 45 ja 60 minuuttia ennen arvioitua toimitusta). UPS ei takaa, että lähetyksen saapumista edeltävän ilmoituksen arvioidun toimitusajan kuluessa. Kaikille lähetyksille ei ole saatavissa saapumista edeltäviä ilmoituksia. Esimerkiksi saapumista edeltäviä ilmoituksia ei ole saatavilla UPS SurePost -lähetyksille eikä lähetyksille, joille UPS ei pysty määrittämään toimitusaikaa. Saapumista edeltävät ilmoitukset eivät ole käytettävissä, jos saapuvien lähetysten näkyvyys ei ole käytettävissä.

(ix) **Arvioitu toimitusikkuna** (Estimated Delivery Window). UPS voi tarjota arvioidun toimitusikkunan UPS My Choice for Business -jäsenille. Arvioitu toimitusikkuna on arvio toimitusajasta lähetykselle, lukuun ottamatta lähetyksiä, joiden vastaanottajana on UPS My Choice for Business -jäsen, joita ei lähetetä palvelutasolla, jossa on sovittu toimitusaika, pois lukien UPS SurePost -lähetykset. UPS ei takaa, että lähetyksen saapumista arvioidun toimitusikkunan (Estimated Delivery Window) arvioidun toimitusajan sisällä. Kaikki lähetykset eivät täytä saapumista edeltävien ilmoitusten vaatimuksia eivätkä täten saa niitä. Arvioitu toimitusikkuna -ominaisuus ei ole käytettävissä, jos lähtevän lähetyksen näkyvyys ei ole saatavilla.

(x) **Paranneltu asiakastuki.** UPS tarjoaa UPS My Choice for Business Members -asiakastuen ilmaisen puhelinnumeron kautta, johon pääsee UPS:n tarjoamalla PIN-koodilla.

(g) **Viestintäasetukset.** Voit ilmoittaa UPS:lle haluamasi asetukset ja mieltymykset **UPS My Choice®** -henkilökohtaisten ja kaupallisten palvelujen tuottamaa viestintää koskien ("Viestintäasetukset") päivittämällä UPS-tilisi profiiliin vastaamaan haluamiasi viestintäasetuksia. Kun käytät **UPS My Choice®** -palvelua kuluttajana, sinulla voi olla muita oikeuksia, jotka vaihtelevat lainkäyttöalueen mukaan.

(h) **Valtuutuksen antaminen ja hyväksyntä.** Käyttämällä **UPS My Choice®** -henkilökohtaisia ja kaupallisia palveluita tai MC Logistics -palveluiden tilaamiseen vakuutat, että (i) olet (A) lähetyksen lähettäjä tai (B) olet saanut lähettäjän valtuutuksen (I) muuttaa lähettäjän toimitusohjeet, mukaan lukien lähetyksen toimituksen uudelleenohjaaminen vaihtoehtoiseen osoitteeseen, lähetyksen luovuttamisen valtuutus, toimituksen viivästyttäminen, lähettäjän valitseman palvelun tai palvelutason muuttaminen tai toimituksen siirtäminen, ja (II) vastaanottaa lähetystä koskevat ennakoilmoitukset ja toimitustiedot, ja (ii) olet hankkinut kaikki muut valtuutukset, luvat ja suostumukset, jotka ovat tarpeen MC Logistics Services -palveluiden tilaamiseksi, käyttämiseksi tai niistä hyödyn saamiseksi.

(i) **Kirjesalaisuuslakien mukaisesta suojasta luopuminen.** Myönnätte, että tiettyihin toimitustapoihin, jotka ovat saatavilla osana MC-logistiikkapalveluja, voi sisältyä oikeudenkäyttöalueellanne sovellettavien kirjesalaisuuslakien nojalla suojattujen tietojen paljastamista kolmansille osapuolille (esimerkiksi teille osoitetun paketin vastaanottava naapuri voi kiinnittää huomiota siihen, että saitte paketin tietyltä lähettäjältä). Niiltä osin kuin **UPS My Choice® Services** -palveluiden käyttöönne väistämättä sisältyy sovellettavien kirjesalaisuuslakien nojalla suojattujen, teille osoitettuihin paketteihin liittyvien tietojen paljastamista tai tahatonta paljastamista kolmansille osapuolille toimitusohjeidenne vuoksi, luovutte suojasta mainittujen kirjesalaisuuslakien mukaisesti kyseisten teille osoitettujen pakettien osalta valitsemalla tällaisen **UPS My Choice® Services** -palvelujen tai MC-logistiikkapalvelujen ominaisuuden.

(j) *Vastuunrajoitus.* UPS-OSAPUOLET EIVÄT OLE **UPS MY CHOICE®** -HENKILÖKOHTAISIIIN JA KAUPALLISIIN PALVELUIHIN SEKÄ MC-LOGISTIIKKAPALVELUIHIN LIITTYEN VASTUUSSA SINULLE MISTÄÄN MENETYKSISTÄ, KORVAUS- TAI MUISTA VAATIMUKSISTA, VASTUISTA TAI VAHINGOISTA, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA SUORAT EPÄSUORAT, VÄLILLISET, ERITYISET TAI RANGAISTUSLUONTOISET JA PUNITATIIVISET, VAHINGOT, RIIPPUMATTA SIITÄ PERUSTUVATKO NE SOPIMUKSEEN TAI MUUHUN, MUKAAN LUKIEN VASTUU LÄHETYKSEN KATOAMISESTA TAI VAHINGOITTUMISESTA, TOIMITUSVIRHEESTÄ TAI TOIMITUKSEN VIIVÄSTYMISESTÄ, TOIMITUKSEN SUORITTAMISSESTA OHJEIDESI MUKAAN TAI NIIDEN VASTAISESTI SEKÄ OHJEIDESI NOUDATTAMATTA JÄTTÄMISESTÄ. MC-YKSIKKÖ EI SOVELLETTAVIEN MC-EHTOJEN MUKAISESTI OTA VASTUUTA PUHTAASTI TALOUDELLISISTA MENETYKSISTÄ KUTEN VAIHTOEHTOISTEN KULJETUSVÄLINEIDEN KUSTANNUKSISTA, VOITTOJEN MENETYKSESTÄ, LIIKETOIMINTAMAHDOLLISUUKSIEN MENETYKSESTÄ TAI TULOJEN MENETYKSESTÄ. UPS-PALVELUTAKUU/RAHAT TAKAISIN -TAKUU (SIKÄLI KUIN SOVELTUVA MC-YKSIKKÖ TARJOAA SITÄ SIJAINNISSASI TAI ASUINMAASSASI/-ALUEELLASI) EI KOSKE MC-LOGISTIIKKAPALVELUJEN ALAISIA PAKETTEJA, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA MUUTOKSIA PALVELUN TASOSSA. ALKUPERÄINEN LÄHETTÄJÄ, TAI SOVELLETTAVAN LAIN NIIN VAATIESSA, VASTAANOTTAJA, ILMOITTAÄ KAIKISTA MENETYKSISTÄ, VAHINGOISTA JA VIIVEITÄ KOSKEVISTA KORVAUS- JA MUISTA VAATIMUKSISTA MC-YKSIKÖLLE SOVELLETTAVIEN MC-EHTOJEN MUKAISESTI. SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMASSA ENIMMÄISLAAJUUDESSA UPS-OSAPUOLET EIVÄT OLE VASTUUSSA TAPPIOISTA, JOTKA (I) EIVÄT JOHDU SEN TEKEMÄSTÄ LAIMINLYÖNNISTÄ TAI (II) FORCE MAJEURESTA ELI YLIVOIMAISESTA ESTEESTÄ (SOVELLETTAVAN LAIN MÄÄRITELMÄN MUKAISESTI), JOKA KOSKEE UPS MY CHOICE® HENKILÖKOHTAISIA TAI KAUPALLISIA PALVELUITA TAI MC-LOGISTIIKKAPALVELUITA. SOVELLETTAVAN LAIN SALLIMISSA RAJOISSA UPS-OSAPUOLET EIVÄT MISSÄÄN TAPAUKSESSA OLE VASTUUSSA MISTÄÄN MENETYKSISTÄ, MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA, MENETYKSISTÄ, VARKAUKSISTA, HENKILÖTIETOJESI MUUTTAMISESTA, NIIHIN LUVATTA PÄÄSYN SAAMISESTA TAI NIIDEN HANKKIMISESTA LUVATTA TAI MUISTA TIETOTURVALOUKKAUKSISTA, VAARANTUMISESTA TAI VAARATILANTEESTA, JOKA LIITTYÄ HENKILÖTIETOHISI, JA JOKA TAPAHTUU KOLMANSIEN OSAPUOLTEN TOIMESTA TAI MUUTEN, JA JOKA JOHTUU HENKILÖTIETOJEN (MUKAAN LUKIEN MUUN MUASSA SUOJAUSKOODIT TAI LOMATIEDOT), JOITA ANNAT UPS JA MC-YKSIKÖLLE, JOTTA NE VOIVAT TARJOTA SINULLE **UPS MY CHOICE®** -HENKILÖKOHTAISIA JA KAUPALLISIA PALVELUITA SEKÄ MC-LOGISTIIKKAPALVELUITA, VÄÄRINKÄYTÖSTÄ TAI NIIDEN TURVALLISUUDEN HEIKKENEMISESTÄ.

(k) *Vahingonkorvaukset ja -hyvitykset.* Sitoudut korvaamaan, puolustamaan ja suojaamaan lähettäjä, UPSI:tä ja sen virkailijoita, johtajia, työntekijöitä, edustajia, toimitsijoita sekä heidän seuraajiaan ja nimittämiään henkilöitä kaikilta ja kaikenlaisilta korvausvaatimuksilta, vaatimuksista, kuluilta, vastuulta, kanteilta ja kanteiden syiltä, täytäntöönpanomenettelyiltä ja oikeudenkäynneiltä ja syyteiltä, jotka johtuvat tai liittyvät (i) **UPS My Choice®** -henkilökohtaisten ja kaupallisten palvelujen tai MC-logistiikkapalvelujen sopimattomaan tai huolimattomaan käyttöön, (ii) siitä, että et ole seurannut sovellettavaa lakia tai säännöksiä tai UPS:n tai MC-yksikön **UPS My Choice®** -henkilökohtaisiin tai kaupallisiin palveluihin tai MC-logistiikkapalveluihin sovellettavia vaatimuksia, tai (iii) siitä, että et ole seurannut tämän **UPS My Choice®** -henkilökohtaisiin tai kaupallisiin palveluihin tai MC-logistiikkapalveluihin sovellettavan sopimuksen ehtoja.

(l) *Maakohtaisia lisämääräyksiä.*

(i) **Ranska.** Jos käytätte **UPS My Choice®** -palvelua Ranskassa:

Vetäytymisoikeus. Ranskan kuluttajalain artiklan L. 121-21-8, 12 mukaan teillä ei ole vetäytymisoikeutta.

Toimivalta. Kaikki osapuolten väliset kiistat ja vaateet, jotka liittyvät **UPS My Choice®** -palveluun tai johtuvat siitä, siirretään käsiteltäviksi sovellettavan lain mukaisesti määrättyihin tuomioistuimiin. Kaikissa muissa tapauksissa suostutte siihen, että kaikki osapuolten väliset kiistat ja haasteet siirretään Pariisin tuomioistuimen

käsiteltäviksi. Olette tietoinen siitä, että teillä on joka tapauksessa mahdollisuus turvautua tavanomaiseen sovitteluun tai vaihtoehtoiseen riitojenratkaisujärjestelmään.

(ii) **Saksa.** Jos käytätte **UPS My Choice®** Henkilökohtaisia ja Kaupallisia Palveluja Saksassa:

Yleistä. Lukuun ottamatta toimituksen uudelleenohjausta vaihtoehtoiseen osoitteeseen tai lähettäjän valitseman palvelun tai palvelutason vaihtamista, kohtaa 9.5(h) ei sovelleta kuluttajiin, jotka käyttävät **UPS My Choice®** Henkilökohtaisia ja Kaupallisia Palveluja muihin kuin liiketoimintaan liittyviin, kaupallisiin tai ammatillisiin tarkoituksiin.

Valtuutus jättää sovittuun paikkaan. Kohdan 9.5(f)(v) ensimmäinen kappale korvataan seuraavalla määräyksellä:

(ii) **Valtuutus jättää sovittuun paikkaan.** **UPS My Choice®** -palvelun Valtuutus jättää sovittuun paikkaan -logistiikkapalvelun avulla voitte nimetä tiettyjä paikkoja, joihin haluatte kuljettajamme jättävän toimituksenne. Niiltä osin kuin MC-yksikkö sijaintipaikassanne tai asuinmaassanne/-alueellanne sen mahdollistaa, mikäli valitsette Jätä sovittuun paikkaan -palvelun ja määrääte, että paketti on jätettävä tietylle henkilölle, tai mikäli valitsette Jätä naapurille-, Jätä yritysnaapurille- tai Valtuutus luovuttaa allekirjoitusta vastaan -palvelun, otatte vastuun paketin mahdollisesta katoamisesta tai vahingoittumisesta, samoin kuin paketista johtuvasta menetyksestä tai vahingosta, myös kolmansille osapuolille, sen jälkeen kun paketti on luovutettu antamienne ohjeiden mukaan tai, mikäli kyseessä on Valtuutus luovuttaa allekirjoitusta vastaan -palvelu, vastaanottajan harkinnan mukaan. Jätä sovittuun paikkaan -palvelu ei välttämättä ole käytettävissä, jos lähettäjä on määrittänyt, että pakettinne noutamiseen vaaditaan aikuisen allekirjoitus, tai jos lähettäjä on sulkenut sen pois toimitusvaihtoehtona.

Valtuutus luovuttaa lähetys. Kohta 9.5(f)(v)(B) korvataan seuraavalla määräyksellä:

(B). **Valtuutus luovuttaa lähetys.** **UPS My Choice®** Valtuutus luovuttaa lähetyslogistiikkapalvelu, jonka avulla voitte valtuuttaa verkon välityksellä MC-yksikön toimittamaan lähetyksiä ilman vastaanottajan allekirjoitusta. Valitsemalla Valtuutus luovuttaa lähetys -palvelun valtuutatte MC-yksikön toimittamaan teille osoitettuja lähetyksiä osoitteeseenne, vaikka ketään ei ole paikalla vastaanottamassa lähetystä, ja vahvistatte, että teillä on asianmukaiset valtuudet antaa lupa toimituksen jättämiseen valittuun paikkaan. MC-yksikkö yrittää toimitusta vain kerran eikä saa allekirjoitusta toimituksen yhteydessä. Valitessanne Valtuutus luovuttaa lähetys -palvelun suostutte siihen, että lähetys toimitetaan sopimaanne paikkaan. Hyväksytte mahdollisen myöhemmän vastuun lähetysten (esim. paketti tai muu toimitettava kohde) katoamisesta tai vahingoittumisesta sekä paketin aiheuttamasta menetyksestä tai vahingosta myös kolmansille osapuolille sen jälkeen, kun lähetys on toimitettu sovittuun osoitteeseen. MC-yksikkö pyrkii kaikkiin kohtuullisiin keinoin noudattamaan Valtuutus luovuttaa lähetys -pyyntöä (eikä se välttämättä noudata sitä, mihin voivat olla syynä mm. huono sää tai turvallisuusongelmat). Valtuutus luovuttaa lähetys -palvelu ei välttämättä ole käytettävissä, jos lähettäjä on määrittänyt, että lähetyksenne noutamiseen vaaditaan aikuisen allekirjoitus, tai jos lähettäjä on sulkenut sen pois toimitusvaihtoehtona.

Tietojen käyttö UPS Access Point -palvelupisteeseen tehtäviin toimituksiin. UPS:lle kohdan 9.5(f)(i)(A) mukaan luovutettuja tietoja tulee käyttää Saksan postin tietosuojamääräysten (*Postdienst Datenschutzverordnung*) mukaisesti.

Vastuun rajoitukset. Kohtaa 9.5(j) (Vastuun rajoitukset) ei sovelleta asiakkaisiin Saksassa, ja se korvataan seuraavalla määräyksellä:

(j) Yksikään MC-yksikkö ei vastaa mistään menetyksestä, vaateesta, vastuuvollisuudesta tai vahingosta, mukaan lukien suorat, välilliset, tuottamukselliset, erityiset tai varoittavat vahingot, olivatpa ne sopimuksen perustuvia tai muita ("menetykset"), jotka johtuvat tai ovat seurausta MC-yksikön MC-logistiikkapalveluihin liittyvästä vastuusta, mukaan lukien vastaanottajan ohjeiden noudattaminen, vastaanottajan ohjeiden mukainen tai vastainen toimitus sekä virheellinen tai viivästynyt toimitus. MC-yksiköt eivät vastaa puhtaasti taloudellisista menetyksistä, kuten vaihtoehtoisen kuljetustavan kustannuksista, tuottojen menetyksestä tai liiketoimintamahdollisuuksien tai tulojen menetyksestä. UPS Service Guarantee/Money Back Guarantee (siinä määrin

kuin MC-yksikkö on antanut sen saataville sijaintipaikassanne tai asuinmaassanne tai -alueellanne) ei koske MC-logistiikkapalvelujen alaisia paketteja, mukaan lukien palvelutason muutos mutta siihen rajoittumatta. Alkuperäinen lähettäjä ilmoittaa kaikista menetyksiä, vahinkoja tai viivytyksiä koskevista vaateista soveltuvalle MC-yksikölle tariffin mukaisesti.

(iii) **Italia.** Jos käytätte **UPS My Choice®** Henkilökohtaisia ja Kaupallisia Palveluja Italiassa:

Toimivalta. Kaikkiin **UPS My Choice®** Henkilökohtaisista ja Kaupallisista Palveluista aiheutuviin tai niihin liittyviin kiistoihin sovelletaan Italian lainsäädäntöä. Kaikki kiistat, jotka aiheutuvat **UPS My Choice®** Henkilökohtaisten ja Kaupallisten Palvelujen **käytöstänne** tai liittyvät siihen, mukaan lukien tämän Sopimuksen ehtojen olemassaoloa, voimassaoloa, rakennetta, toimintaa tai päättymistä koskeva kysymys, jota sovelletaan **UPS My Choice®** Henkilökohtaisiin ja Kaupallisiin Palveluihin tai sovellettaviin MC-ehtoihin, siirretään käsiteltäväksi yksinomaan Milanon tuomioistuimessa.

Sopimus. Italian siviililain artiklojen 1341 ja 1342 mukaan ja sen nojalla vakuutatte lukeneenne, ymmärtäneenne ja nimenomaisesti hyväksyväne seuraavat kohdat: Loppukäyttäjän oikeudet, kohta 9.5(h) (Valtuutus ja suostumus), Loppukäyttäjän oikeudet, kohta 9.5(f) (MC-logistiikkapalvelut), Loppukäyttäjän oikeudet, kohta 9.5(j) (Vastuunrajoitus), Loppukäyttäjän oikeudet, kohta 9.5(k) (Korvausvelvollisuus), Loppukäyttäjän oikeudet, kohta 9.5(l)(iii) (Tuomiovalta), Yleiset ehdot, kohta 6 (Keskeytys, Sopimusaika ja päättymisen), Yleiset ehdot, kohta 9 (Vastuunrajoitus) ja Yleiset ehdot, kohta 12.9 (Lakien noudattaminen).

(iv) **Turkki.** Jos käytätte **UPS My Choice®** Henkilökohtaisia ja Kaupallisia Palveluja Turkissa:

Kiistat. Jos olette Turkin asukas, tämän Sopimuksen yhteydessä **UPS My Choice®** Henkilökohtaisten ja Kaupallisten Palvelujenne käytöstä Turkissa aiheutuvat tai siitä johtuvat kiistat tai kanteet ratkaistaan toimivaltaisessa turkkilaisessa kuluttajakiistojen sovittelulautakunnassa tai kuluttajatuomioistuimessa.

(v) **Yhdysvallat.** Jos käytätte **UPS My Choice®** Henkilökohtaisia ja Kaupallisia Palveluita Yhdysvalloissa:

UPS My Choice® -pisteet. loppukäyttäjien oikeuksia käsittelevä kohta 9.5(c)(ii) korvataan, ja uudet loppukäyttäjien oikeuksia käsittelevät kohdat 9.5(c)(iii) ja (iv) lisätään seuraavasti:

(ii) *UPS My Choice® -pisteet.* Kun käytätte **UPS My Choice®** -palvelua Teille lähetettyjen lähetysten hallintaan, Teille saatetaan tarjota mahdollisuutta osallistua **UPS My Choice®** -pisteohjelmaan. **UPS My Choice®** -pisteohjelma on tarkoitettu henkilökohtaiseen käyttöön. Ohjelman kaupallinen käyttö on kielletty. **UPS My Choice®** -ohjelmassa ohjelmaan soveltuville lähetyksille tarjotaan yksi tai useampi kannustin tiettyjen logistiikkapalvelujen valitsemiseksi. Tällaisia logistiikkapalveluja ovat esimerkiksi toimituspaikkanne tai palvelutasonne muutos tai kotiosoitteeseen tehtävän lähetysten toimitustoiveiden asettaminen ("Kannustin"). **UPS** määrittää kullekin lähetykselle, soveltuuko Kannustin mahdollisesti lähetykseen. **UPS**:llä ei ole velvollisuutta tarjota Kannustinta millekään lähetykselle, ja **UPS** voi harkintansa mukaan keskeyttää Kannustimien tarjoamisen milloin tahansa. Kun valitsette Kannustimen, voitte ansaita Kannustimeen kuuluvia pisteitä, kun Kannustimeen liittyvä logistiikkapalvelu on suoritettu ("Piste"). Kannustimet vaihtelevat, ja ne riippuvat muun muassa paikan tai palvelutason muutoksesta tai omasta tasostanne **UPS My Choice®** -pisteohjelmassa. Ansaitut Pisteet lisätään yleensä **UPS My Choice®** -pisteohjelmatililenne kahdenkymmenen neljän (24) tunnin kuluessa siitä, kun vastaavan Kannustimen logistiikkapalvelu on suoritettu.

Pisteitä ei voi vaihtaa rahaksi, niillä ei ole rahallista arvoa, ne on tarkoitettu pelkästään myynninedistämistarkoituksiin, ja ne voi lunastaa vain kolmannen osapuolen myöntämäksi lahjakortiksi tai lahjakorteiksi **UPS**:n käyttämän operaattorin internetsivun kautta ("Myyjän sivusto"), kun Teille on kertynyt vaadittava määrä Pisteitä ("My Choice -palkkio"). Pisteet eivät vanhene, vaikka mahdollisuutenne lunastaa Pisteitä voi loppua, jos perutte **UPS My Choice®** -ohjelman, jos **UPS My Choice®** -pisteohjelma tai **UPS My Choice®** -pisteohjelmatilinne päättyy, molemmat alla kuvatulla tavalla, tai jos rekisteröity **UPS My Choice®** -osoitteenne muuttuu Yhdysvaltain ulkopuolella sijaitsevaksi

osoitteeksi. My Choice -palkkioita voidaan muuttaa milloin tahansa, ja voitte lunastaa Pisteitä vain kulloinkin saatavilla oleviin My Choice -palkkioihin. Teille on myös täytynyt kertyä My Choice -palkkioon edellytettävä vähimmäismäärä Pisteitä, jotta Pisteitä voi lunastaa.

UPS VOI ASETTAA RAJAN PISTEMÄÄRÄLLE, JONKA VOI KERRYTTÄÄ UPS MY CHOICE® -PISTEOHJELMATILILLENNE, JA KUN KYSEINEN RAJA ON SAAVUTETTU, ETTE VOI ENÄÄ ANSAITA LISÄPISTEITÄ, ELLETTE ENSIN LUNASTA OLEMASSA OLEVIA PISTEITÄ MY CHOICE -PALKKIOON. UPS ILMOITTA TEILLE, JOS KYSEINEN RAJA TÄYTTYY. UPS VOI EDELLYTTÄÄ TEITÄ VAIHTAMAAN PISTEITÄ MY CHOICE -PALKKIOON (1) KUN TEILLE ON KERTYNYT TIETTY MÄÄRÄ PISTEITÄ TAI (2) JOS MY CHOICE® -PISTEOHJELMATILILLÄNNE EI OLE OLLUT TAPAHTUMIA KAHTENTOISTA (12) KUUKAUTEEN, EDELLYTTÄEN, ETTÄ TEILLE ON KERTYNYT MY CHOICE -PALKKION EDELLYTTÄMÄ VÄHIMMÄISMÄÄRÄ PISTEITÄ. JOS PERUTTE UPS MY CHOICE® -PALVELUN, ETTE ENÄÄ VOI LUNASTAA PISTEITÄ, JOITA EI OLE LUNASTETTU MY CHOICE -PALKKIOIKSI.

(iii) *Lunastussivusto.* Tämän myyjän sivuston käyttöön Pisteidenne hallinnointia varten ja Pisteidenne My Choice -palkkioiksi tapahtuvaa lunastusta varten sovelletaan palveluntarjoajan julkaisemia käyttöehtoja, jotka löytyvät myyjän sivustolta. Kukin My Choice -palkkio voi kuulua kyseisen My Choice -palkkion tarjoamiseen osallistuvan kolmannen osapuolen kauppiaan lisäehtojen piiriin. Voitte lukea tällaiset kauppiaan ehdot napsauttamalla Sivustolla kyseisen My Choice -palkkion sivulla olevaa ”Käyttöehdot”-linkkiä.

(iv) *UPS My Choice® -pisteet – muutokset ja irtisanominen.* UPS varaa oikeuden muuttaa tai muokata UPS My Choice® -pisteohjelmaa, ohjelman Kannustimia tai ohjelmaan liittyviä menettelyjä milloin tahansa ja mistä tahansa syystä, mukaan lukien oikeutemme muuttaa Pisteiden lunastusarvoa, yhdistää UPS My Choice® -pisteet johonkin toiseen ohjelmaan tai muokata tapaa, jolla Pisteitä ansaitaan, lasketaan tai lunastetaan. UPS voi lopettaa tai keskeyttää UPS My Choice® -pisteohjelman UPS My Choice® -palvelun ominaisuutena milloin tahansa ja mistä tahansa syystä. UPS voi pelkästään oman harkintansa mukaan ja mistä tahansa syystä lopettaa tai keskeyttää oikeutenne osallistua UPS My Choice® -pisteohjelmaan, myös jos UPS uskoo Teidän rikkoneen tätä loppukäyttäjän oikeuksia käsittelevää kohtaa 9.5 tai sovellettavaa lakia tai toimineen niiden vastaisesti, tai toimineen UPS:n etuja vahingoittavalla tavalla. Ette voi enää lunastaa Pisteitä, kun kuusi (6) kuukautta on kulunut siitä, kun UPS My Choice® -pisteohjelma on lopetettu, tämä Sopimus on irtisanottu, oikeutenne käyttää UPS My Choice® -palvelua on irtisanottu tai oikeutenne osallistua UPS My Choice® -pisteohjelmaan on irtisanottu. Suostutte siihen, että UPS:illä ei ole enää lunastamattomia Pisteitä koskevia muita velvollisuuksia Teitä kohtaan, kun kyseinen kuuden (6) kuukauden ajanjakso on kulunut loppuun.

UPS varaa oikeuden lopettaa UPS My Choice® -pisteohjelmatilinne, jos tiliänne ei ole käytetty kahteen (2) vuoteen tai pidempään. Kun aloitatte osallistumisenne UPS My Choice® -pisteohjelmaan ja jos ette saa Pisteitä valitsemianne Kannustimeen liittyvän logistiikkapalvelun suorittamisesta kahden (2) vuoden kuluessa osallistumisenne alkamisesta tai viimeisestä kirjatusta Kannustimesta, josta saitte Pisteitä, UPS varaa vastaavasti oikeuden lopettaa UPS My Choice® -pisteohjelmatilinne. Ymmärrätte sen ja suostutte siihen, että UPS:n tekemän UPS My Choice® -pisteohjelmatilinne lopetuksen seurauksena kaikki kyseiseen tiliin liittyvät Pisteet lakkaavat olemasta käytettävissä lunastukseen, eikä Teillä ole oikeutta ansaita ja/tai lunastaa lisää Pisteitä. Jos lopetettu UPS My Choice® -pisteohjelmatilinne saatetaan uudelleen voimaan tilin lopettamisen jälkeen, UPS voi harkintansa mukaan antaa aiemmin ansaitsemianne pisteitä käytettäväksi uudelleen lunastukseen. Tilinne uudelleen voimaan saattaminen ja Pisteiden lunastaminen tilin lopettamisen jälkeen tapahtuu UPS:n harkinnan mukaan.

Edellä tässä kohdassa 9.5(c)(iv) kuvattu Pisteiden lunastamisen kuuden (6) kuukauden ajanjakso ei ole voimassa (A) jos UPS lopettaa UPS My Choice® -pisteohjelmatilinne tämän loppukäyttäjien oikeuksia käsittelevän kohdan 9.5(c)(iv) toisen kappaleen nojalla tai (B) jos perutte UPS My Choice® -palvelun.

Seuraava lisätään uutena virkkeenä loppukäyttäjän oikeuksia käsittelevän kohdan 9.5(d) loppuun:

Ymmärrätte, että teillä on oikeus saada kirjallinen ilmoitus kymmenen kalenteripäivää ennen, mikäli maksutavalta veloitetut veloitukset ja maksut eroavat välittömästi edeltävän maksun summasta, mutta suostutte jättämään kyseisen ilmoituksen huomiotta, mikäli uuden maksun summan ylittävä osuus suhteessa edellisen maksun summaan on

korkeintaan ero kuluissa, jotka aiheutuvat viimeisen omalta maksutavaltanne veloitetun maksun jälkeen pyytämistänne palveluista.

Seuraava lisätään uutena kappaleena loppukäyttäjän oikeuksia käsittelevän kohdan 9.5(d) loppuun:

SOVELLETTAVAN LAIN MUKAISESTI, MUKAAN LUKIEN VASTUU HENKILÖVAHINGOSTA TAI NEW YORKIN LAKIEN MUKAISET LAKISÄÄTEISET OIKEUDET, JOISTA EI VOI LUOPUA, UPS:N OSAPUOLET EIVÄT OLE MISSÄÄN TAPAUKSESSA VASTUUSSA TEITÄ KOHTAAN UPS MY CHOICE® -PALVELUISTA, MUKAAN LUKIEN UPS MY CHOICE® -PISTEOHJELMA, OSALLISTUMINEN KANNUSTEISIIN JA PISTEIDEN LUNASTAMINEN, EIKÄ UPS OLE VASTUUSSA VAHINGONKORVAUKSISTA, JOTKA AIHEUTUVAT VIRHEISTÄ, LAIMINLYÖNNEISTÄ, KESKEYTYKSISTÄ, TIEDOSTOJEN POISTAMISESTA, EREHDYKSISTÄ, PUUTTEISTA, VIRUKSISTA, TOIMINNAN TAI SIIRRON VIIVÄSTYMISISTÄ TAI SUORITUKSEN EPÄONNISTUMISESTA, RIIPPUMATTA SIITÄ, AIHEUTUVATKO NÄMÄ LUONNONESTEISTÄ, VIESTINNÄSSÄ ESIINTYVISTÄ VIOISTA, VARKAUKSISTA TAI UPS:N TIETOJEN, OHJELMIEN TAI PALVELUIDEN TUHOUTUMISESTA TAI LUVATTOMASTA PÄÄSYSTÄ NIIHIN. AINOA OIKEUSKEINONNE ON LOPETTAA UPS MY CHOICE® -PALVELUJEN KÄYTTÖ, MYÖS UPS MY CHOICE® -PISTEOHJELMAN KÄYTTÖ, JA LUNASTAA KAIKKI KERTYNEET PISTEET.

On lisätty seuraava loppukäyttäjän oikeuksia käsittelevä uusi kohta 9.5(d)(i):

(i) MC-ehdot koostuvat, kasvavassa tärkeysjärjestyksessä, UPS:n hinnastosta / Yhdysvalloissa toteutettavien pakettilähetysten palveluehdoista, jotka löytyvät osoitteesta <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/tariff.page>>; UPS:n hinta- ja palveluoppaasta, joka löytyy osoitteesta <https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/retail_rates.pdf>, henkilö- ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettujen **UPS My Choice®** -palvelujen kuvauksesta, joka löytyy osoitteesta <<https://www.ups.com/us/en/services/tracking/mychoice.page>> ja osoitteesta <<https://www.ups.com/us/en/services/tracking/my-choice-for-business.page>>, palvelusta riippuen, loppukäyttäjän oikeuksien osiosta 9.5, sekä sopimuksesta käyttää välimiesmenettelyä, jossa säädetään sitovasta välimiesmenettelystä tapauskohtaisesti (jollei toisin säädetä), joka löytyy osoitteesta <<http://www.ups.com/content/us/en/resources/ship/terms/claims-legal-action.html>>, jotka ovat voimassa MC-logistiikkapalveluiden hetkellä, joista kukin sisällytetään henkilö- ja kaupalliseen käyttöön tarkoitettujen **UPS My Choice®** -palveluihin sovellettaviin ehtoihin nimenomaisesti viitteellä. Myönnätte nimenomaisesti tutustuneenne UPS:n hinnastoon / Yhdysvalloissa toteutettavien pakettilähetysten palveluehtoihin, UPS:n hinta- ja palveluoppaaseen sekä sopimukseen käyttää välimiesmenettelyä, ymmärtäneenne ja hyväksyneenne ne sekä suostuvanne niiden soveltamiseen.

Loppukäyttäjän oikeuksia käsittelevään kohtaan 9.5(i) on lisätty uusi kappale seuraavasti:

MC-yksikkö voi milloin tahansa oman yksinomaisen ja rajoittamattoman harkintansa mukaan sekä ilman etukäteisilmoitusta muokata, keskeyttää ja/tai lakkauttaa kaikki MC-logistiikkapalvelut tai osan niistä ilman korvausvastuuta teille tai kolmansille osapuolille. Kohtaa 10.3 on muutettu siten, että se sisältää kohdat 9.5(c)(ii), (iii) ja (iv).

9.6 *UPS:n® brändätyt seurantapalvelut.* Jos asuinmaanne on Yhdysvallat solmiessanne tämän Sopimuksen, hyväksytte UPS:n® brändätyä seurantaa koskevan sopimuksen ehdot, jotka ovat nähtävissä osoitteessa <https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/branded-tracking.pdf> koskevat UPS:n® tarjoaman brändätyn seurantapalvelun käyttöänne, mikäli UPS erikseen valtuuttaa teidät käyttämään tällaista palvelua.

10 Yleistä, sekalaista

10.1 *UPS Hazardous Materials Functionality*

(a) *Rajoitukset.* Suostutte siihen, että käytätte **UPS Hazardous Materials Functionality** -toimintoa (i) helpottamaan niiden vaarallisten tuotteitten ja vaarallisten aineiden kuljetusta, jotka on tunnistettu

Hazmat-palvelusopimuksessanne sen voimassaoloaikana ja silloinkin (ii) vain maissa ja alueilla, jotka on mainittu Hazmat-palvelusopimuksessanne ja joissa vaarallisten aineiden palvelu on käytettävissä.

(b) *Vastuuvapauslauseke.* UPS EI ANNA MITÄÄN TAKUITA TAI MINKÄÄNLAISTA LAUSUMAA SEURAAVASTA: (i) **UPS HAZARDOUS MATERIALS FUNCTIONALITY** -TOIMINTO LÄHETTÄÄ TARVITTAVAT TIEDOT UPS:LLE TAI TUOTTAÄ TARVITTAVAN DOKUMENTAATION VIRHEITTÄ TAI KESKEYTYKSITTÄ, TAI (ii) **UPS HAZARDOUS MATERIALS FUNCTIONALITY** -TOIMINTO NOUDATTAÄ KAIKKIA SOVELTUVAIA YLEISSOPIMUKSIA, MONENKESKISIA SOPIMUKSIA, KAHDENKESKISIA SOPIMUKSIA, DIREKTIIVEJÄ, LAKEJA TAI MÄÄRÄYKSIÄ. JOTKA KOSKEVAT VAARALLISTEN TUOTTEITTEN KULJETUSTA ILMATEITSE TAI MAITSE.

(c) *Vahingonkorvaukset* TEIDÄN ON OMALLA KUSTANNUKSELLANNE SUOJATTAVA UPS:N KORVAUKSENSAAJAT KAIKILTA VAHINGOILTA, JOTKA AIHEUTUVAT HEILLE TEIDÄN JA/TAI TYÖNTEKIJÖIDENNE, EDUSTAJIENNE TAI URAKOITSIJOIDENNE **UPS HAZARDOUS MATERIALS FUNCTIONALITY** -TOIMINNON KÄYTÖSTÄ TAI SEN YHTEYDESSÄ.

10.2 *Muutos Loppukäyttäjän oikeuksiin.* UPS varaa oikeuden muuttaa Loppukäyttäjän oikeuksia milloin tahansa yksinomaisen harkintansa mukaan julkaisemalla sen korjatun version osoitteessa <https://www.ups.com/assets/resources/media/fi_FI/EUR.pdf> tai muutoin toimittamalla sen tarkasteltavaksenne. Kaikki tämän Loppukäyttäjän oikeudet -asiakirjan muutokset mukaan lukien rajoittumatta muutokset takuuvastuuvapauslausekkeeseen tai korvausvastuun rajoituksiin, syrjäyttävät edelliset Loppukäyttäjän oikeudet kaikkeen UPS-tekniikan käyttöön, joka tapahtuu muutettujen Loppukäyttäjän oikeuksien sivulle asettamisen tai käytettäväksi saattamisen jälkeen, ja jatkuva UPS-tekniikan käyttönne muutettujen Loppukäyttäjän oikeuksien sivulle asettamisen tai käytettäväksi saattamisen jälkeen merkitsee suostumustanne muutoksiin. Sellaiset muutokset eivät päde Ohjelmiston suhteen. Ohjelmistoversion hankkimishetkellä voimassa oleva Sopimus kattaa Ohjelmiston version käyttöä.

10.3 *Määräysten jääminen voimaan päättymisen jälkeen.* Huolimatta tämän Sopimuksen päättymisestä ja sen syystä, seuraavat tämän Loppukäyttäjän oikeuksien kohdat pysyvät voimassa päättymisestä huolimatta: Loppukäyttäjän oikeuksien kohdat 1.1(b), 1.1(c), 1.1(d), 3.3(d), 3.3(e), 3.3(f), 3.7(d), 3.7(e), 5.5(b), 5.5(c), 5.6(b), 5.6(c), 5.7(d), 5.8(b) (viimeinen virke), 5.11 (viimeinen virke), 6.2, 9.1(b), , 9.4(c), 9.4(d), 9.5(j), 9.5(k) 10.1(b) ja 10.1(c).

LIITE A LOPPUKÄYTTÄJÄN OIKEUKSIIN

MÄÄRITELMÄT

Seuraavassa määritettyjä termejä käytetään Loppukäyttäjän oikeuksissa.

Pääkäyttäjä tarkoittaa käyttäjää, jonka Asiakas on valtuuttanut käyttämään UPS-tekniikan käyttöönne hallinnonin oikeuksia.

API tarkoittaa Application Programming Interface.

API Tekninen dokumentaatio tarkoittaa teknistä dokumentaatiota eli ohjeita, mukaan lukien mikä tahansa otos tietokoneohjelmiston koodista, joiden tarkoituksena on luoda UPS:n tarjoamia liittymiä UPS Developer Kit API-sovellusliittymiin, sekä niiden päivityksiä, rajoittumatta, mukaan lukien TradeAbility API Guide, joista kaikki ovat UPS-osapuolten kauppasalaisuuksia.

APList on määritelty Loppukäyttäjän oikeuksien kohdassa 8.2(a).

Sovellukset tarkoittavat ohjelmistotuotteitanne tai sivustojanne, joilta käytetään UPS Developer Kit API:tä.

Laskutustiedot tarkoittavat Tietoja, jotka ovat UPS:n teille toimittamia sähköisiä laskutustietoja (tai hyväksytylle palveluntarjoajalle, jos soveltuu).

Tiedostomuoto tarkoittaa yhtä tai useampaa kulloinkin UPS:ltä saatavissa olevaa ja yhteisesti UPS:n ja teidän välillänne sovittua tiedostomuotoa. Kutakin mainittua Tiedostomuotoa voidaan muunnella ajoittain UPS:n toimesta tämän Sopimuksen mukaisesti.

Yleiset ehdot tarkoittavat sitä Sopimuksen osaa, jonka allekirjoititte tai kävitte läpi klikkaamalla. Yleisten ehtojen klikkaamalla tarkasteltava versio sisältyy tähän asiakirjaan.

Hazmat-palvelusopimus tarkoittaa sopimusta, jonka te ja UPSI olette solmineet vaarallisten tuotteiden tai muiden vaarallisten aineiden kuljetuksesta. Näihin sopimuksiin kuuluvat mm. Vaarallisten aineiden kuljetussopimus, Vaarallisia tuotteita sisältävien pikkupakettien kansainvälistä kuljetusta koskeva sopimus, Vaarallisten tuotteitten kansainvälistä kuljetusta koskeva sopimus, Vaarallisten tuotteitten kansainvälistä poikkeusmääräistä kuljetusta koskeva sopimus ja Vaarallisten tuotteitten poikkeusmääräistä kuljetusta koskeva sopimus.

Liittymät tarkoittaa teidän kehittämiänne liittymiä UPS Developer Kitin API:hin, joita isännöivät UPS-järjestelmät, API:n Teknisen dokumentaation ja tämän Sopimuksen mukaisesti.

Sisäiset tarkoitukset tarkoittavat Asiakkaan liiketoiminnassa tapahtuvaa käyttöä (tai yksityishenkilön kohdalla käyttöä kuluttajan ominaisuudessa), joka liittyy UPSI:lle tarjottujen kuljetusten käsittelyyn ja hallintaan vain teidän hyväksenne. Selvyyden vuoksi: Sisäisiin tarkoituksiin ei kuulu jälleenmyynti, jakelu, jälleenjakelu tai kolmansien osapuolten pääsyn salliminen UPS-tekniikkaan tai Tietoihin, UPS-tekniikoiden käyttö palveluntarjoajana toimiessa, ellei UPS ole erikseen kirjallisesti tällaista käyttöä hyväksynyt (esim. Datasiirtotilauslomake) tai UPS-tekniikoiden käyttö kuljetus- tai logistiikkapalvelujen tarjoamiseksi kolmannelle osapuolelle.

LID ("Location ID") tarkoittaa fyysiselle paikalle annettua tunnusta.

Osoitejärjestelmätili tarkoittaa UPS:n CampusShip-järjestelmän tiliä, joka liittyy Asiakkaan sijaintiin.

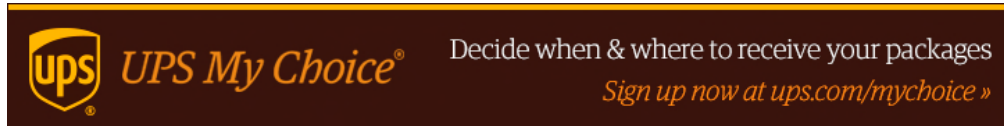
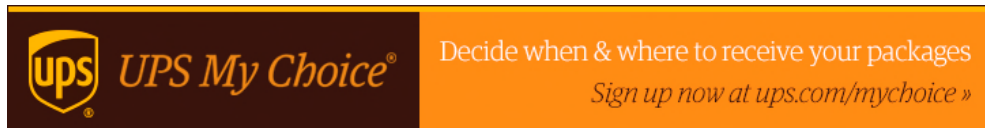
My Choiceen rekisteröitynyt on määritelty Loppukäyttäjän oikeuksien kohdassa 3.7(a).

My Choiceen rekisteröinnin suostumustietue on määritelty Loppukäyttäjän oikeuksien kohdassa 3.7(c)(iii).

My Choiceen rekisteröinnin suostumusasiakirja on määritelty Loppukäyttäjän oikeuksien kohdassa 3.7(c)(i).

My Choicen rekisteröintitiedot on määritelty Loppukäyttäjän oikeuksien kohdassa 3.7(a).

My Choice-rekisteröinnin markkinointimateriaalit:



PLD (Package Level Details) tarkoittaa paketin tunnusyhdistelmää, myös paketin tasoa koskevia yksityiskohtia, jotka UPS-osapuolet ovat määritelleet jonkin UPS-tekniikan puitteissa.

Turvallisuuselementit tarkoittavat tarkoittaa UPS:n myöntämiä ja teitä koskevia valtuustietoja, jotka mahdollistavat rajoitetun pääsyn UPS-tekniikkaan UPS:n harkinnan mukaan. Esimerkkejä turvallisuuselementeistä ovat ups.com:ssa ylläpidetty UPS-profiilin sisäänkirjautumistunnus ja salasanaa (aiemmilta nimiltään My UPS -salasana ja -tunnus) sekä UPS Developer Kit API:n Kehittäjän avainta ja UPS Developer Kit API -ohjelmiston yksinomaan teitä koskevaa käyttöavainta ja OAuthin luomaa asiakastunnusta, asiakassalaisuusta, käyttöoikeutta ja päivitystunnusta, joilla saatte rajoitetun pääsyn UPS Developer Kit API -sovellusliittymiin, joita isännöi UPS Systems UPS:n yksinomaisen harkinnan mukaisesti. Selvyyden vuoksi kolmannen osapuolen tunnistetietojen tarjoajaan (esim. Facebook) liittyvät ja ups.com:ssa ylläpidettyyn UPS-profiiliin kertakirjaukseen käytetyt tunnistetietonne eivät ole turvaelementtejä.

Palveluntarjoaja on määritelty Yleisten ehtojen kolmannessa kappaleessa.

Järjestelmätili tarkoittaa UPS-tekniikan käyttäjälleen avaamaa käyttötiliä.

Kolmannen osapuolen ratkaisu tarkoittaa tekniikkaa, jonka kehittänyt Henkilö ei ole tämän Sopimuksen osapuoli ja joka on lisensoitu teille, UPS:n hyväksymä jakeluun ja tarjoaa mahdollisuuden käyttää UPS-järjestelmiä. UPS Ready Solution -ratkaisut, jotka käyttävät UPS Developer Kit API -ohjelmia, ovat yksi kolmannen osapuolen ratkaisun tyyppi.

UPS Access Point location tarkoittaa mitä tahansa UPS Access Point® services -paikkaa, joka saa ja pitää paketteja, jotka UPS on lähettänyt lopullisen vastaanottajan noudettaviksi.

UPS Access Point Application tarkoittaa sovellusta, mukaan lukien UPS Locator API:n UPS Access Point Functionality -liittymä tai liittymä, joka sisältää UPS Locator Plug-inin tai osan APList-tiedostosta.

UPS:n kilpailija tarkoittaa (a) kaikkia kuljetus- tai logistiikkayrityksiä; (b) Federal Expressiä, United States Postal Serviceä ja DHL:ää; tai (c) tahoa, jolla on määräysvalta tämän määritelmän kohtien (a) tai (b) tahoihin, tai joka on niiden määräysvallassa tai niiden kanssa yhteisessä valvonnassa.

UPS Developer Kit API:t tarkoittavat kaikkia UPSI-järjestelmien API:tä, jotka UPS tunnistaa UPS Developer Kit API:nä. UPS Developer Kit API:t sisältävät: ne, jotka on lueteltu kohdassa "UPS Developer Kit API"-sovellusliittymät" loppukäyttäjän oikeuksia koskevassa asiakirjassa B.

UPS tarkoittaa United Parcel Service, Inc:in kaikkia tytäryhtiöitä ja/tai liiketoimintayksiköitä.

UPS Bulk Data Service -palvelut viittaavat tietopalveluihin, joita kutsutaan nimellä "UPS Bulk Data Services" Loppukäyttäjän oikeuksien Liitteessä B.

UPS:n Korvauksensaaja tarkoittaa senhetkisiä ja aiempia UPS-osapuolia sekä niiden seuraajia ja oikeudenomistajia.

UPS:n mobiilisovellus tarkoittaa UPS:n tarjoamia ohjelmistosovelluksia, jotka on tarkoitettu ladattaviksi langattomaan matkaviestimeen ja käytettäväksi langattoman matkaviestimen käyttöjärjestelmässä (esimerkiksi Apple iOS tai, Google Android) UPS:n mobiiliverkkosivustolla.

UPS Ready Solutionilla tarkoitetaan mitä tahansa ohjelmistotuotetta tai isännöityä palvelua, jonka UPS on hyväksynyt jakeluun ja nimennyt "UPS Ready Solutioniksi". Näissä tuotteissa on UPS-järjestelmien käyttöliittymät, ja ne on lisensoinut tai tarjonnut käyttöön UPS:n ulkopuolinen henkilö.

UPS:n kuljetus-/palveluehdot tarkoittaa määrättyssä maassa tai määrättyllä alueella asiakirjaa (-kirjoja), jossa kuvataan siinä maassa tai sillä alueella saatavissa olevat UPS:n pikkupakettilähetys- ja rahtiliikennepalvelut, kyseisten palvelujen edellyttämät ehdot ja palveluista veloittavat maksut. UPS:n kuljetus/palveluehdot useissa maissa ja useilla alueilla löytyvät maata tai aluetta koskevalta verkkosivulta osoitteesta UPS.com. Esimerkiksi Yhdysvalloissa UPS:n kuljetus/palveluehdot koostuvat seuraavista: (a) UPS:n Hinnasto / pakettipalvelun ehdot lähetyksille Yhdysvalloissa löytyvät osoitteesta <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/tariff.page>>; (b) UPS:n Palvelu- ja hinnasto-opas löytyy osoitteesta <https://www.ups.com/assets/resources/media/en_US/retail_rates.pdf>; ja (c) UPS:n lentorahtisopimuksen ehdot koskevat UPS:n lentorahtipalvelujen tarjoamista Yhdysvalloissa, Kanadassa ja ulkomailla, ja ne löytyvät osoitteesta <<https://www.ups.com/us/en/help-center/legal-terms-conditions/air-freight.page>>.

UPS:n verkkosivustot tarkoittavat sivustoa <https://www.ups.com/> ("UPS.com" ja mitä tahansa muuta Internet-verkkosivustoa, jota hallinnoi tai käyttää jokin UPS-osapuoli tai joihin on pääsy UPS-tekniikan välityksellä.

Myyjäkäyttäjä tarkoittaa ketä tahansa Asiakkaan kolmannen osapuolen toimittajan tai Asiakkaan valtuuttaman myyjän työntekijää, jolla on Asiakkaan omaksi edukseen antamat pääsy- ja käyttövaltuudet UPS CampusShip -tekniikkaan kyseisen Asiakkaan tätä Myyjäkäyttäjää varten perustamalla järjestelmätillä, jolloin sellainen Järjestelmätili liittyy Myyjän toimipaikkaan ja rajoittuu lähetyksiin ennalta määriteltujen Asiakasosoitteiden listalle.

LIITE B

UPS-tekniikka

Jäljempänä on lista UPS-tekniikkaa näiden Loppukäyttäjän oikeuksien voimaantulopäivästä. UPS voi poistaa tai lisätä UPS-tekniikkaa aika ajoin. Muiden UPS-tekniikoiden käyttö on tämän Sopimuksen soveltuvien kohtien alaisista.

UPS Developer Kit API

UPS® Tracking API
UPS® Rating API
UPS® Landed Cost Quoting and Parts API
UPS® Address Validation API ja UPS Street Level Address Validation API
UPS® Time in Transit API
UPS® Shipping API
UPS Signature Tracking™ API (XML ja verkkopalvelut)
TForce Freight™@Shipping API
TForce Freight® Rating API
TForce Freight™@
UPS® Locator API
UPS® File Download for Quantum View™ -ohjelmisto
UPS® Pickup (nouto) API
UPS Delivery Intercept™ API
TForce Freight® Pickup Ground Freight API
UPS TradeAbility™ API
UPS® Electronic Manifest Service
UPS® Promo Discount API
UPS® Account Validation API
UPS Smart Pickup™ API
UPS® Open Account API
UPS Paperless™ Document API
UPS® Customer Visibility Interface Solution API
UPS® Customized Alert Retail API
UPS® Retail Application API
UPS® Returns Manager API
UPS My Choice® Eligibility API ja UPS My Choice® Enrollment API
UPS® Locator API for UPS Access Point Locations
UPS® Incremental PLD API
UPS® Pre-Notification API
UPS® Dangerous Goods API
UPS® Pub Sub Tracking API
UPS® RFID Encoder API

Web Accessed UPS Technologies

UPS CampusShip™ -tekniikka
UPS® PLD Certification Tool
Quantum View™ Data-tietopalvelu
Quantum View Manage™ -palvelu
Quantum View Manage™ for Importers -palvelu
UPS® Claims on the Web -palvelu
UPS® Returns Manager
UPS® Billing Technology
UPS® Billing Center
UPS.com™ Shipping (UPS Internet Shipping)
UPS.com™ TForce Freight® Shipping
UPS.com™ Tracking (myös Signature Tracking) (pienet paketit/lentorahti)
UPS.com™ Calculate Time and Cost (pienet paketit/lentorahti)
UPS.com™ Void a Shipment
UPS.com™ Order Supplies
UPS.com™ Forms for Export
UPS.com™ Find Locations
UPS® Service Center Locator Maintenance Service
UPS TradeAbility™ -palvelut
UPS® Retail Package Drop Off
UPS Paperless™ Invoice/Paperless Document Setup Process
UPS® Schedule a Pickup (pienet paketit/lentorahti)
UPS Hundredweight Service™ (CWT) Rating
UPS.com™ Alert Customization Tool
UPS.com™ Manage Inbound Charges
TForce Freight® Bill of Lading
TForce Freight® Tracking
TForce Freight® Rating
TForce Freight® Notify
TForce Freight® Pickup
TForce Freight® Images
TForce Freight® Reporting
TForce Freight® Customize
UPS Supply Chain Solutions Symphony®
UPS® Trailer Reservation System
UPS® Virtual Assistant

UPS Software

UPS WorldShip® -ohjelmisto
UPS WorldShip Migration Assistant Tool
UPS® CrossWare -ohjelmisto
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool
UPS® UPSlink -ohjelmisto
UPS® File Download for Quantum View™ -
ohjelmisto
UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point
Locations
UPS: International Shipping Plug-in
UPS® External Address Book -laajennusosa
UPS® Thermal Printer -laajennusosa

UPS Bulk Data Services

UPS Data Exchange Services
EDI-toimitus
FTP-toimitus
Toimitus fyysisellä medialla
UPS® Locator APList File for UPS Access Point
Locations
UPS® Host Manifest Upload Service
UPS® Email Invoice

UPS Value Added Services

UPS® Customized Alerts Functionality
UPS.com™ Marketplace Shipping
Quantum View Notify™ -palvelu
UPS My Choice® for Business
UPS My Choice®
UPS® Branded Tracking

LIITE C

Luvallinen alue

UPS-tekniiikka	Luvallinen alue
UPS Developer Kit API	Kaikki maat ja alueet paitsi Rajoitettu alue
Web Accessed UPS Technologies	Kaikki maat ja alueet paitsi Rajoitettu alue
UPS WorldShip® -ohjelmisto.	Kaikki maat ja alueet paitsi Rajoitettu alue
UPS® CrossWare -ohjelmisto.	Kaikki maat ja alueet paitsi Rajoitettu alue
UPS CampusShip™ Scheduled Import Tool	Kaikki maat paitsi Angola, Anguilla, Antigua ja Barbuda, Armenia, Aruba, Barbados, Valko-Venäjä, Brittiläiset Neitsytsaaret, Brunei, Kambodža, Curaçao, Dominica, Fidži, Georgia, Grenada, Guadeloupe, Guam, Guernsey, Guinea, Guyana, Haiti, Islanti, Iraq, Jamaica, Jersey, Laos, Libanon, Libya, Liechtenstein, Makedonia, Madagascar, Malawi, Mali, Mauritania, Monaco, Montserrat, Nepal, Réunion, Senegal, Sint Maarten, St. Kitts & Nevis, St. Lucia, St. Vincent ja Grenadiinit, Suriname, Tansania, Trinidad & Tobago, Ukraina, Uzbekistan ja Rajoitettu alue
UPS® UPSlink -ohjelmisto.	Kaikki maat ja alueet paitsi Rajoitettu alue
UPS® File Download for Quantum View™ -ohjelmisto	Yhdysvallat
UPS® Locator Plug-In for UPS Access Point Locations	Kanada, Italia, Meksiko, Puola, Puerto Rico, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat
UPS: International Shipping Plug-in	Kanada, Meksiko ja Yhdysvallat
UPS® External Address Book -laajennusosa	Kaikki maat ja alueet paitsi Rajoitettu alue
UPS® Thermal Printer -laajennusosa	Kaikki maat ja alueet paitsi Rajoitettu alue
UPS WorldShip Migration Assistant Tool	Kanada, Kiina, Saksa, Meksiko, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat
UPS Data Exchange Services	Kuten määritetty soveltuvassa datasiirtotilauslomakkeessa
UPS® Locator APList File for UPS Access Point Locations	Kaikki maat ja alueet paitsi Rajoitettu alue
UPS® Host Manifest Upload Service	Yhdysvallat
UPS® Email Invoice	Australia, Itävalta, Belgia, Brasilia, Kanada, Tšekin tasavalta, Tanska, Suomi, Ranska (mukaan lukien Ranskan merentakaiset alueet), Saksa, Hongkong, Unkari, Irlanti, Italia, Japani, Meksiko, Alankomaat (mukaan lukien Bonaire, Saba ja Sint Eustatius), Norja, Puola, Portugali, Singapore, Etelä-Korea, Espanja, Ruotsi, Sveitsi, Thaimaa, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat
UPS® Customized Alerts Functionality	Itävalta, Belgia, Kanada, Tanska, Ranska (mukaan lukien Ranskan merentakaiset alueet), Saksa, Italia, Meksiko, Alankomaat (mukaan lukien Bonaire, Saba ja Sint Eustatius), Puola, Puerto Rico, Espanja, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat
UPS.com™ Marketplace Shipping	Kanada, Kiina, Ranska (mukaan lukien Ranskan merentakaiset alueet), Saksa, Intia, Italia, Japani, Espanja, Yhdistynyt kuningaskunta ja Yhdysvallat
Quantum View Notify™ -palvelu	Kaikki maat ja alueet paitsi Rajoitettu alue
UPS My Choice® for Business	Alankomaat, Algeria, Angola, Albania, Argentiina,

UPS-tekniikka	Luvallinen alue
	<p>Azerbaidžan, Australia, Bahamasaaret, Bahrain, Bangladesh, Belgia, Bermuda, Bolivia, Bosnia & Hertsegovina, Brasilia, Bulgaria, Burundi, Kamerun, Caymansaaret, Chile, Costa Rica, Djibouti, Dominikaaninen tasavalta, Ecuador, Egypti, El Salvador, Espanja, Etelä-Afrikka, Etelä-Korea, Etiopia, Filippiinit, Ghana, Gibraltar, Guatemala, Honduras, Hongkong, Indonesia, Intia, Irlannin tasavalta, Israel, Italia, Itävalta, Jamaika, Japani, Jordania, Kanada, Kazakhstan, Kenia, Kiina, Kolumbia, Kongon demokraattinen tasavalta, Kreikka, Kroatia, Kuwait, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Macao, Malawi, Malesia, Malta, Marokko, Mauritius, Meksiko, Moldova, Mosambik, Nicaragua, Nigeria, Norja, Norsunluurannikko, Oman, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Portugali, Puerto Rico, Puola, Qatar, Ranska, Romania, Ruanda, Ruotsi, Saksa, Saudi-Arabia, Serbia, Singapore, Slovakia, Slovenia, Sri Lanka, Suomi, Sveitsi, Taiwan, Tansania, Tanska, Thaimaa, Trinidad ja Tobago, Tšekin tasavalta, Tunisia, Turkki, Uganda, Ukraina, Unkari, Uruguay, Uusi-Seelanti, Venezuela, Venäjä, Vietnam, Viro, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Yhdistynyt kuningaskunta, Yhdysvallat, Yhdysvaltain Neitsytsaaret, Sambia ja Zimbabwe.</p>
UPS My Choice® -palvelu	<p>Alankomaat, Albania, Algeria, Angola, Argentiina, Australia, Azerbaidžan, Bahamasaaret, Bahrain, Bangladesh, Belgia, Bermuda, Bolivia, Bosnia & Hertsegovina, Brasilia, Bulgaria, Burundi, Caymansaaret, Chile, Costa Rica, Djibouti, Dominikaaninen tasavalta, Ecuador, Egypti, El Salvador, Espanja, Etelä-Afrikka, Etelä-Korea, Etiopia, Filippiinit, Ghana, Gibraltar, Guatemala, Honduras, Hongkong, Indonesia, Intia, Irlannin tasavalta, Israel, Italia, Itävalta, Japani, Jordania, Kamerun, Kanada, Kazakstan, Kenia, Kiina, Kolumbia, Kongon demokraattinen tasavalta, Kreikka, Kroatia, Kuwait, Kypros, Latvia, Liettua, Luxemburg, Macao, Malawi, Malesia, Malta, Marokko, Mauritius, Meksiko, Moldova, Mosambik, Nicaragua, Nigeria, Norja, Norsunluurannikko, Oman, Pakistan, Panama, Paraguay, Peru, Portugali, Puerto Rico, Puola, Qatar, Ranska, Romania, Ruanda, Ruotsi, Saksa, Saudi-Arabia, Serbia, Singapore, Slovenia, Sri Lanka, Suomi, Sveitsi, Taiwan, Tansania, Tanska, Thaimaa, Tšekin tasavalta, Tunisia, Turkki, Uganda, Ukraina, Unkari, Uruguay, Uusi-Seelanti, Venezuela, Venäjä, Vietnam, Viro, Yhdistyneet arabiemiirikunnat, Yhdistynyt kuningaskunta, Yhdysvallat, Yhdysvaltain Neitsytsaaret, Zambia ja Zimbabwe</p>

Tieto- ja yleiskäyttökäytännöt
(IGUP Versio: 07012023)

Nämä Tieto- ja yleiskäyttökäytännöt tuovat lisäehtoja UPS-tekniikan ja -tietojen käyttöön, kun kyseinen tekniikka ja tiedot on hankittu UPS-tekniikan käytön välityksellä UPS-tekniikkasopimuksen alaisena. Nämä Tieto- ja yleiskäyttökäytännöt sisältyvät viitteenä UPS-tekniikkaa koskevaan sopimukseen, joka on saatavilla osoitteessa <https://www.ups.com/assets/resources/media/fi_FI/UTA.pdf>. Isoilla alkukirjaimilla kirjoitetuilla termeillä, joita käytetään mutta ei määritellä näissä Tieto- ja yleiskäyttökäytännöissä, on tämän Sopimuksen Yleiset ehdot- tai Loppukäyttäjän ehdot -osiossa määritellyt merkitykset.

1 Tiedot pääsy ja käyttö.

1.1 Tietoja koskevat rajoitukset.

(a) *Tietojen käyttö.* Voitte käyttää Tietoja (paitsi Palveluntarjoajan tietoja ja 3PL-tietoja) omaan Sisäiseen tarkoitukseenne. Edellä mainittua rajoittamatta teitä ei ole valtuutettu käyttämään tietoja: (i) tukemaan liiketoimintaa, joka on pääasiassa tarkoitettu tarjoamaan kuljetuspalveluita tai kuljetustietopalveluita kolmansille osapuolille; (ii) avustamaan palvelu- tai hintaneuvotteluissa suoraan tai epäsuorasti kuljetus- tai logistiikkapalvelujen turvaamiseksi UPS:ltä tai joltakin kolmannelta osapuolelta tai (iii) lähetysmaksujen tai toimitusaikojen vertailuun sellaisten kolmansien osapuolten lähetysmaksuihin ja toimitusaikoihin, jotka eivät ole UPS-osapuolten jäseniä. Tietoja ei pidä muuttaa ja ne on käytettävä kokonaisuudessaan.

(b) *Tietojen jakaminen.* Ette saa jakaa muita tietoja kuin nimenomaisesti tässä kohdassa 1.1(b) ja 1.2(b) valtuutettuja tietoja. Voitte jakaa Tietoja (lukuun ottamatta Palveluntarjoajan Tietoja ja 3PL-tietoja) ainoastaan Tytäryhtiöillenne ja Henkilöille, joilla on bona fide -intressi saada kyseisiä Tietoja (esim. lähettäjä, vastaanottaja tai kolmas osapuoli maksajana) edellyttäen, että varmistatte, että Tytäryhtiönne käyttävät ja kaikki muut Henkilöt, jotka ovat tämän virkkeen mukaisia vastaanottajia, suostuvat käyttämään Tietoja ja rajoittamaan Tietoihin pääsyä kaikkien tämän Sopimuksen rajoitusten mukaisesti. Olette vastuussa niiden Henkilöiden tekemästä kaikesta Tietojen käytöstä ja jakamisesta, joille olette antanut pääsyn tietoihin. Saatte jakaa tai määrätä UPS:n jakamaan Tietoja Palveluntarjoajalle, mikäli (i) kyseinen Palveluntarjoaja ja te olette tehneet sopimuksen, jossa UPS on nimetty kolmannen osapuolen edunsaajaksi (mikäli ”kolmannen osapuolen edunsaajana” on käsite, joka tunnetaan teidän ja Palveluntarjoajan väliseen sopimukseen soveltuvassa laissa) ja kyseisen Palveluntarjoajan Tietojen käyttö ja tallennus on näiden Tieto- ja yleiskäyttökäytäntöjen mukaista ja (ii) UPS on hyväksynyt kyseisen Palveluntarjoajan kirjallisesti. Olette täysin vastuussa UPS:lle kaikista Palveluntarjoajanne toimista tai laiminlyönneistä, joiden teidän tekemänne katsottaisiin rikkovan tätä Sopimusta.

(c) *Vastuuvapauslauseke.* Rajoittamatta tämän Sopimuksen vastuuvapauslausekkeiden yleisluonteisuutta, UPS ei takaa, että tiedot ovat tarkkoja tai että tietojen käyttö on soveltuvien lakien, sääntöjen ja/tai määräysten mukaista, mukaan lukien rajoittumatta kaikki lait, säännöt tai määräykset, jotka vaativat paperilaskuja tai liittyvät arvonlisäveroihin.

1.2 Lisärajoituksia Palveluntarjoajan Tiedoista ja 3PL-tiedoista.

(a) *Rajoituksia Palveluntarjoajan Tiedoista ja 3PL-tiedoista.* Jos saatte Palveluntarjoajan Tietoja tai 3PL-tietoja, vakuutatte, että UPS-asiakas (esim. 3PL-palvelujen UPS-asiakkaat), jota Tiedot koskevat, on valtuuttanut Teidät vastaanottamaan Tiedot.

(b) *Palveluntarjoajan Tietojen ja 3PL-tietojen käyttö, jakaminen ja säilytys.* Suostutte toimiessanne palveluntarjoajana siihen, että (i) käytätte Palveluntarjoajan Tietoja ja 3PL-tietoja ainoastaan sen UPS-asiakkaan Sisäisiin tarkoituksiin, joita kyseiset tiedot koskevat, (ii) paljastatte Palveluntarjoajan Tietoja ja 3PL-tietoja vain UPS-asiakkaille, joita kyseiset tiedot koskevat, ja kyseisen UPS-asiakkaiden asiakkaille; (iii) säilytätte jokaisen tukemanne UPS-asiakkaan Palveluntarjoajan Tietoja ja 3PL-tietoja erikseen ettekä sekoita tai yhdistä niitä mihinkään muihin tietoihin sähköisesti tai muutoin; ja (iv) käytätte asianmukaisia teknisiä, fyysisiä ja organisatorisia keinoja näiden Palveluntarjoajan Tietojen ja 3PL-tietojen suojaamiseksi tapaturmaiselta tai laittomalta tuhoamiselta tai menetykseltä, muuttamiselta, luvottomalta luovuttamiselta, käsittelyltä tai käytöltä. Selvyuden vuoksi, tämän sisältämättä kuitenkaan kaikkia kiellettyjä käyttötapoja, ette saa (I) vertailla Palveluntarjoajan Tietoja tai 3PL-tietoja,

jotka liittyvät UPS-asiakkaaseen ja/tai UPS-asiakkaiden asiakkaisiin, tällaisten Henkilöiden välillä tai kesken mistään syystä, (II) käyttää Palveluntarjoajan Tietoja tai 3PL-tietoja auttaakseen alkuperäisen toimitusaikatakuun määrittämisessä tai UPS-palvelutakuun/rahat takaisin -takuun lähettämässä (siinä määrin, kun se on saatavilla sijainnissanne tai asuinmaassanne), (III) käyttää Palveluntarjoajan Tietoja tai 3PL-tietoja auttaakseen suoraan tai välillisesti palvelua tai hintoja koskevissa neuvotteluissa UPSI:n kanssa tai (IV) muulla tavoin johtaa tai kehittää tietopalveluja tai tuotteita, joissa käytetään Palveluntarjoajan Tietoja tai 3PL-tietoja (esim. palvelujen ja taloudellisen tuloksen analysointipalveluja). Poikkeuksena kohtaan 1.2(b)(IV) Asiakas saa tarjota data-analyysipalveluja 3PL-palvelujen UPS-asiakkaille käyttäen 3PL-palvelujen UPS-asiakkaisiin liittyviä 3PL-tietoja (esim. tulostaulu, joka esittää 3PL-palvelujen kuljetusten UPS-asiakkaita ja kaikkia kuljetusliikkeitä, joista Asiakas on esittänyt lastiluettelon tai jotka laskevat 3PL-palvelujen UPS-asiakasta varten kokonaiskuljetuskustannuksensa kaikissa kuljetusyhtiöissä, kustannukset kuljetusyhtiöittäin, kuljetukset tyyppin, lähtöpaikan tai määrän mukaan), kunhan Asiakas ei riko mitään muuta tämän kohdan 1.2(b) määräystä.

(c) *Palveluntarjoajan Tietojen ja 3PL-tietojen poistaminen.* Teidän on tuhottava UPSI:n asiakkaaseen liittyvät Palveluntarjoajan Tiedot ja 3PL-tiedot mahdollisimman pian sen jälkeen, kun tapahtuu seuraavaa: (i) Palvelunne Palveluntarjoajana tai 3PL-palvelujen tarjoajana UPSI-asiakkaalle päättyy, (ii) kaikki UPS-asiakkaan Turvaelementit poistetaan käytöstä tai eivät toimi, tai (iii) viisitoista (15) kuukautta sen jälkeen, kun saatte Palveluntarjoajan Tiedot tai 3PL-tiedot.

(d) *Vahingonkorvaukset* Suostutte omalla kustannuksellanne suojaamaan UPS:n Korvauksensaajat kaikilta heille aiheutuneilta vahingoilta, jotka johtuvat Palveluntarjoajan Tietojen ja 3PL-tietojen käytöstä, luovuttamisesta tai poistamatta jättämisestä muutoin kuin tämän Sopimuksen soveltuvien rajoitusten mukaisesti, mukaan lukien kolmansien osapuolten harjoittama näiden Palveluntarjoajan Tietojen tai 3PL-tietojen luvaton käyttö.

(e) *3P/FC Tariffitiedot.* Voitte myös saada erityisiä hinnoitteluehtoja ja maksuja, jotka koskevat UPS-kuljetustiliä, jonka UPS on osoittanut UPS-asiakkaalle, jos teillä on Third Party Billing- tai Freight Collect Billing -valtuudet kyseisen UPS-asiakkaan UPS-tiliin ("3P/FC-tariffit"). 3P/FC-tariffit ovat UPS:n Luottamuksellisia tietoja ja suostutte siihen, että ette (i) käytä 3P/FC-tariffeja muihin tarkoituksiin kuin UPSI:n kuljetusten yhteydessä kyseisen UPS-asiakkaan puolesta tai (ii) paljasta 3P/FC-tariffeja kenellekään Henkilölle.

(f) *Digitaaliset allekirjoituskuvat.* Tietoihin voi kuulua digitaalisia allekirjoituskuvia. Teidän on omalla kustannuksellanne suojattava UPS:n Korvauksensaajat kaikilta heille aiheutuneilta vahingoilta, jotka johtuvat tai ovat yhteydessä suorittamaanne digitaalisten allekirjoituskuvien tai niiden osien käsittelyyn, käyttöön tai jakeluun.

1.3 *Time in Transit™ -datatiedostoa koskeva rajoitus.*

(a) *Lisärajoituksia.* Lisärajoituksena tai tietona, joka on UPS:n Teille tarjoama Time in Transit™ Datafile ("TNT Datafile") -datatiedosto UPS Bulk Data Services -palvelun kautta, UPS täten myöntää Teille ja te hyväksytte ei-yksinomaisen, siirtymättömän, jatkuvan ja rajoitetun lisenssin asentaa, ladata, operoida ja käyttää TNT Datafilea samoin kuin kaikkia siihen tehtyjä parannuksia, lisäyksiä, muunnoksia, tarkistuksia ja päivityksiä, jotka UPS tarjoaa teille vain lisämaksusta yhdessä keskusyksikössä, joka sijaitsee UPS:n kirjallisesti hyväksymässä osoitteessa ("Valtuutettu Paikka") ja jonka ainoana tarkoituksena on laskea Tarjottujen Lähetyksen arvioitu hinta ja toimitusaika, ja lisäksi jäljempänä mainittujen lisärajoitusten alaisena.

(i) Suostutte poistamaan kaikki TNT Datafilen edellisen version kopiot välittömästi tällaisen päivityksen vastaanoton jälkeen. Päivitetyn TNT Datafilen hyväksymiseen ja käyttöönne esittää ja vakuuttaa, että olette poistanut kaikki TNT Datafilen aiemmat kopiot.

(ii) Te suostutte siihen, että TNT Datafilen ja kaikkien sen osien käyttöönne suoritetaan ainoastaan tiedollisiin tarkoituksiin. Teidän ei pidä ilmoittaa tai ehdottaa kenellekään kolmannelle osapuolelle, että TNT Datafilesta saadut arvioidut toimitusajat ovat takeita UPSI-kuljetuspalvelujen tosiasiallisista toimitusajoista. Tällaiset pakettien liikkumiseen ja vastaaviin asioihin liittyvät vakuutukset tai muut järjestelyt ovat UPSI:n kanssa solmimanne lähetyssopimuksen hallitsemia, jos sellainen on, ja lähetyshetkellä voimassa olevien soveltuvien UPS:n kuljetus- ja palveluehtojen hallitsemia.

(iii) Suostutte olemaan käyttämättä TNT Datafilea tai sen sisältämiä arvioituja toimitusaikoja luodaksenne, käyttääksenne tai esittäöksenne mitään UPS:n palvelun, UPS:n palvelutason tai UPS:n palveluiden tariffien vertailua minkään kuljetusliikkeen tai kolmannen osapuolen logistiikkayhtiön, joka ei ole UPS:n jäsen tai UPS:n Tytäryhtiö, palveluiden, palvelutasojen tai palveluiden tariffien kanssa, mukaan lukien vertailut samalla näytöllä tai samassa ikkunassa tai selaimessa sekä automaattiset sääntöpohjaiset vertailut.

(iv) Suostutte siihen, että ette alilisensioi, lisensioi, vuokraa, myy, lainaa, anna tai muulla tavoin jakele TNT Datafilea tai sen osaa millekään kolmannelle osapuolelle (muulle kuin hyväksytylle Palvelun Tarjoajalle), ja että ette asenna, lataa, operoi, muunna tai käytä TNT Datafilea missään muussa tietokonejärjestelmässä kuin Valtuutetussa Paikassa sijaitsevassa tietokonejärjestelmässä. Asiakas ylläpitää kaikkia TNT Datafilen valtuutettuja kopioita tietoturvalisissä ympäristöissä ja ryhtyy kaikkiin kohtuullisiin toimenpiteisiin suojellakseen TNT Datafilea valtuuttamattomalta levittämiseltä tai julkaisulta.

(v) Suostutte siihen, että ette muunna tai muuta TNT Datafilea tai sen kopioita kokonaan tai osittain. Ette saa tehdä enempää kuin yhden TNT Datafilen varmuuskopion, jota saa käyttää ainoastaan TNT Datafilen palauttamiseen, jos alkuperäisen TNT Datafilen kopio vahingoittuu tai tuhoutuu.

(b) *Selite.* te saatte seuraavan selitteen ilmaantumaan kaikkien sellaisten sovellusten aloitusruutuun, joilta voi käyttää TNT Datafilea, tavalla, joka näkyy kaikille sovelluksen käyttäjille: ”Huom: Tämän ohjelmiston sisältämä tai sen välityksellä käytettävä UPS Time in Transit™ -datatiedosto on UPS:n omistama ja se tarjotaan tämän ohjelmiston käyttäjille lisenssin alaisena. UPS Time in Transit™ -datatiedostoa ei saa kopioida kokonaan tai osittain ilman UPS:n kirjallista ennakkosuostumusta.”

(c) *Ristiriita.* Jos tämän asiakirjan kohdassa 1.3(c) esiintyy ristiriita myönnettyjen oikeuksien ja asetettujen rajoitusten välillä ja muiden myönnettyjen oikeuksien ja rajoitusten välillä TNT Datafileen liittyen Tietoina tämän Sopimuksen jonkin kohdan alaisena, näiden Tieto- ja yleiskäyttökäytäntöjen kohta 1.3(c) hallitsee siinä laajuudessa kuin on tarpeen tällaisen ristiriidan ratkaisemiseksi.

(d) *Muutokset.* UPS voi muuttaa TNT Datafilea poistaakseen lähettäviin postinumeroihin liittyvät tiedot, jotka eivät vastaa teidän lähetyspaikkojanne.

1.4 Suostumus Quantum View -järjestelmän suojattujen tietojen julkaisuun.

(a) UPS-tekniikat, jotka tunnetaan nimillä Quantum View Data -palvelu, Quantum View Management -palvelu ja Quantum View Management for Importers -palvelu (yhdessä ”QV-tekniikat”) saattavat mahdollistaa pääsyn maahantuontitietoihin sekä tullin välitystietoihin tai tietoihin, joihin on viitattu lain 19 C.F.R. osissa 111 ja 163, jotka ovat luottamuksellisia lain 19 C.F.R kohdan 111.24 ja muiden soveltuvien lakien mukaan, mukaan lukien rajoittumatta merkintätiedot, tavaramäärät, arvot, tariffiluokat, valmistajat tai toimittajat, tullimaksut, verot ja maksut, kuljetustiedot, yhteyspisteet, osoitteet ja puhelinnumerot (”Quantum View -järjestelmän luottamukselliset tiedot”). QV-tekniikat saattavat tarjota mahdollisuuden nimetä enintään viisi henkilöä Quantum View -järjestelmän suojattuja ja luottamuksellisia tietoja sisältävien raporttien (”Suojatut raportit”) vastaanottajiksi. Ymmärrätte ja hyväksytte, että (a) Henkilön nimittäminen Suojattujen raporttien vastaanottajaksi tai (b) QV-pääkäyttäjän Henkilölle Quantum View -järjestelmätilin kautta myöntämät QV-tekniikoiden käyttöoikeudet muodostavat suostumuksenne siihen, että UPS jakaa Quantum View -järjestelmän suojattuja ja luottamuksellisia tietoja nimenomaisen Henkilön kanssa, sekä siihen, että luovutte oikeuksistanne rajoittaa mitään UPS:n, UPS:n asiamiesten tai edustajien toimesta tapahtuvaa Quantum View -järjestelmän suojattujen ja luottamuksellisten tietojen tai minkään muiden teille merkityksellisten, näihin Suojattuihin raportteihin tai QV-tekniikoihin liittyvien tai niissä olevien omaisuus- tai liiketapahtumatietojen luovuttamista asianomaisen oikeudenkäyttöalueen lakien mukaisesti tai niiden oikeudenkäyttöalueiden lakien mukaisesti, jotka oikeuttavat nimenomaisiin oikeuksiin ja joiden alaisia te, teidän omaisuutenne, liiketapahtumanne ja kyseiset Suojatut raportit ja QV-tekniikka, Quantum View -järjestelmän suojatut ja luottamukselliset tiedot mukaan lukien, ovat.

(b) QV-tekniikoissa on vaihtoehto, jonka avulla Quantum View -järjestelmän suojattujen ja luottamuksellisten tietojen vastaanottajaksi nimetty Henkilö voidaan poistaa ja, mikäli olette QV-pääkäyttäjä, nimetyn Henkilön käyttöoikeus QV-tekniikoihin lakkauttaa. Ellei nimettyä Henkilöä poisteta edellisen lauseen osoittamalla tavalla, nimetyllä Henkilöllä on edelleenkin soveltuvin osin pääsy Quantum View -järjestelmän suojattuihin ja

luottamuksellisiin tietoihin ja QV-tekniikoihin. Tämän Sopimuksen noudattaminen toimii ja muodostaa kirjallisen suostumuksen UPS:n, UPS:n asiamiesten tai edustajien toimesta tapahtuvaan Quantum View -järjestelmän suojattujen ja luottamuksellisten tietojen tai muiden teille merkityksellisten, näihin Suojattuihin raportteihin tai QV-tekniikoihin liittyvien tai niissä olevien omaisuus- tai liiketapahtumatietojen luovuttamiseen. Teidän on omalla kustannuksellanne suojattava UPS:n Korvauksensaajat kaikilta vahingoilta, jotka aiheutuvat heille Quantum View -järjestelmän suojattujen ja luottamuksellisten, teille, omaisuudellenne ja liiketapahtumillenne merkityksellisten tietojen julkaisemisesta, jotka ovat QV-tekniikoiden tai tämän sopimuksen alaisia tai niihin liittyviä. Pääsyn rajoittaminen UPS-tekniikan lähettämiin tai siltä vastaanotettuihin Quantum View -järjestelmän suojattuihin ja luottamuksellisiin tietoihin on täysin teidän vastuullanne, jotta Henkilöillä, työntekijänne mukaan luettuina, mutta heihin rajoittumatta, ei ole suoraa, välillistä tai salaista pääsyä UPS-tekniikan tai Quantum View -järjestelmän suojattuihin ja luottamuksellisiin tietoihin, joihin ette aio tai tahdo antaa heille pääsyä. Olette yksin vastuussa kaikesta Quantum View -järjestelmän suojattujen ja luottamuksellisten tietojen tai UPS-tekniikan käytöstä Henkilöiden toimesta, joille olette myöntänyt pääsyn Quantum View -järjestelmän suojattuihin ja luottamuksellisiin tietoihin tai UPS-tekniikkaan. Mikäli Suojattujen raporttien vastaanottajaksi määrittelemänne henkilö ilmoittaa, että hän ei enää halua vastaanottaa kyseisiä tietoja, teidän on välittömästi lopetettava UPS-tekniikan käyttö UPS:n ohjaamiseen lähettämään Suojattuja raportteja kyseiselle vastaanottajalle. UPS ei missään tapauksessa ole korvausvelvollinen minkään Suojatun raportin lähetyksen tai vastaanoton epäonnistumisesta tai viiveestä.

2 Yleiskäyttökäytännöt ja -vaatimukset.

2.1 Viestit. Määrätyllä UPS-tekniikalla voitte lähettää viestin, joka sisältää Tarjottuun lähetykseen liittyviä tietoja, sähköpostitse tai tekstiviestitse yksilöimällemme vastaanottajalle. Suostutte käyttämään viestipalvelua vain Tarjottuun lähetykseen liittyvien tietojen viestimiseen ja lähettämään viestin vain tuohon Tarjottuun lähetykseen liittyvälle vastaanottajalle. Olette yksinomaan vastuussa tarjoamastanne viestin osana lähetetystä sisällöstä. Ette saa sisällyttää viestiin lainvastaista, säädytöntä, loukkaavaa, häiritsevää, herjaavaa tai pahansuopaa sisältöä. UPS ei missään tapauksessa ole korvausvastuussa minkään viestin lähetyksen tai vastaanoton epäonnistumisesta tai viiveestä. Mikäli vastaanottaja ilmoittaa teille, ettei hän enää halua saada viestejä Tarjottuista lähetyksistä, teidän on välittömästi lopetettava UPS-tekniikan käyttö ohjatakseenne UPS:n lähettämään viestejä tälle vastaanottajalle. Takaatte, että olette hankkinut jokaisen viestin vastaanottajan tietoisin ja nimenomaisen suostumuksen tällaisen viestin vastaanottamiseen ja että UPS:lle toimittamanne sähköpostiosoitteet ja puhelinnumerot ovat paikkansapitäviä viestin aiotun vastaanottajan hallinnassa. Teidän on omalla kustannuksellanne suojattava UPS:n Korvauksensaajat kaikilta heille aiheutuneilta vahingoilta, jotka johtuvat edellisen virkkeen takuiden rikkomuksestanne tai sen yhteydessä.

2.2 PLD-sähköpostiosoitteiden käyttö. Vastaanottajan sähköpostiosoite ("PLD-sähköpostiosoite") on UPS:lle antamanne valinnainen kenttä PLD:ssä Lähteille lähetyksillenne ja Vaihtoehtoisesti laskutetuille lähetyksillenne. Myönnätte ja suostutte siihen, että jos annatte PLD-sähköpostiosoitteen lähetystä varten, UPS voi lähettää kyseisen lähetyksen toimitukseen liittyviä ilmoituksia niihin liittyvään PLD-sähköpostiosoitteeseen. Vakuutatte, että olette saanut kuhunkin PLD-sähköpostiosoitteeseen liittyvän henkilön tietoisin ja nimenomaisen suostumuksen tällaisen Lähtevän lähetyksen tai Vaihtoehtoisesti laskutetun lähetyksen toimitukseen liittyvien ilmoitusten vastaanottamiseen ja että PLD-sähköpostiosoite on oikea ja sen lähetysten vastaanottajan hallinnassa, johon ne on liitetty PLD:hen annettaessa. Teidän on omalla kustannuksellanne suojattava UPS:n Korvauksensaajat kaikilta heille aiheutuneilta vahingoilta, jotka johtuvat edellisen virkkeen takuiden rikkomuksestanne tai sen yhteydessä.

2.3 Tarkastukset.

(a) Tietojen tarkastukset. UPS tai sen nimeämä edustaja voi suorittaa tarkastuksen yhdessä sovittuna päivämääränä ja aikana Toimitiloissanne varmistaakseen, että noudatatte Tieto- ja yleiskäyttökäytäntöjen Artiklaa 1. Kyseinen tarkastus toimitetaan siten, että se häiritsee mahdollisimman vähän toimintaanne. Sitoudutte tarjoamaan kohtuullista yhteistyötä UPS:n tai sen osoittaman tahon kanssa ja kohtuullisen pääsyn toimitiloihinne ja asianmukaisen henkilöstön, joka tarvitaan tällaiseen tarkastukseen. Sitoudutte vastaamaan nopeasti ja asianmukaisesti UPS:n tai sen osoittaman tahon esittämiin, tällaiseen tarkastukseen liittyviin pyyntöihin.

(b) Sovelluksen tarkastus. Teidän on annettava UPS:lle pääsy Sovellukseen (Loppukäyttäjän oikeuksissa määritellyllä tavalla) UPS:n pyynnöstä, kun tarkoituksena on määritellä Sovelluksen yhteensopivuus UPS:n järjestelmien kanssa, ja tämän Sopimuksen ja soveltuvan API:n Teknisen dokumentaation noudattaminen. Jos

UPS päättää, että kyseinen sovellus ei noudata Sopimusta tai soveltuva API:n Teknistä dokumentaatiota tai se ei ole yhteensopiva UPS-järjestelmien kanssa, Teidän on tehtävä kaikki UPS:n pyytämät muutokset ja UPS saattaa vaatia, että estätte kyseisen Sovellukseen pääsyn ja sen käytön, kunnes UPS on antanut teille kirjallisen luvan.

2.4 Pääkäyttäjän oikeudet.

(a) *Pääkäyttäjä.* Jotkut UPS-tekniikat tarjoavat "Pääkäyttäjän", joka on Asiakkaan valtuuttama käyttäjä, jolla on oikeus hallinnoida UPS-tekniikan käyttöä. Jos te Asiakkaana nimeätte käyttäjän Pääkäyttäjäksi, suostutte siihen, että olette vastuussa kyseisen Pääkäyttäjän UPS-tekniikkaan pääsystä ja sen käytöstä, sekä kyseisen Pääkäyttäjän oikeuksien valvonnasta ja, mikäli tarpeen, lopettamisesta. Tunnustatte ja suostutte siihen, että nimeämänne Pääkäyttäjä voi nimetä jonkun muun käyttäjän Pääkäyttäjäksi samoin oikeuksin kuin ensimmäiselläkin Pääkäyttäjällä.

(b) *Lopetus.* UPS, Asiakas ja/tai UPS-tekniikan Pääkäyttäjä voi täysin oman harkintansa mukaan milloin tahansa lopettaa käyttöoikeutenne UPS-tekniikkaan, jolla on Pääkäyttäjä, UPS:n taholta rajoituksitta mukaan lukien toimettomuuden johdosta. Pyydettyä UPS voi oman harkintansa mukaan saattaa palauttaa UPS-tekniikan Tilin ja sallia UPS-tekniikan jatkuvan käyttöoikeuden tämän Sopimuksen mukaisesti. Palautetussa UPS-tekniikkatilissä ei välttämättä enää ole aiemmin tallennettuja Tietoja. Oikeutenne käyttää UPS-tekniikkaa päättyy automaattisesti Asiakkaan UPS-tekniikan käyttöoikeuksien erääntyessä tai kun työsuhteenne Asiakkaalla päättyy tai UPS-tekniikan käyttöoikeutenne Asiakkaan puolesta päättyvät.

2.5 UPS-materiaaliin pääsy ja sen käyttö.

(a) *Sopimuksen mukainen käyttö.* Voitte päästä ja käyttää UPS-aineistoja tämän Sopimuksen ehtojen mukaisesti. Ette saa käyttää tai päästä UPS-aineistoon millään sellaisella tavalla, joka UPS:n kohtuullisen harkinnan mukaan vaikuttaisi haitallisesti UPS-aineiston suorituskykyyn tai toimintaan tai joka häiritseisi muiden kykyä käyttää UPS-järjestelmiä ja UPS-tekniikkaa.

(b) *Järjestelmätilit.* Määrätyt UPS-tekniikat edellyttävät, että luotte järjestelmätilin ja turvaelementit, kuten tiliin liittyvän sisäänkirjautumistunnuksen ja salasanan. Teidän täytyy käyttää teille annettua järjestelmätiliä ja turvaelementtejä vain silloin, kun käytätte samaan järjestelmätiliin liitettävää UPS-tekniikkaa. Teillä ei ole lupaa kirjautua UPS-tekniikkaan järjestelmätilin ja turvaelementtien avulla käyttämällä jollekulle muulle osoitettua järjestelmätiliä. Te ette saa paljastaa järjestelmätiliänne tai turvaelementtejä kenellekään muulle. Oikeutenne käyttää järjestelmätiliin tai turvaelementteihin liittyvää UPS-tekniikkaa päättyy automaattisesti, kun järjestelmätilinne tai turvaelementtinne perutaan tai poistetaan. OLETTE YKSIN OMALLA KUSTANNUKSELLANNE VASTUUSSA UPS:N KORVAUKSENSAAJILLE JA SUOJAATTE UPS:N KORVAUKSENSAAJAT KAIKILTA HEILLE KOITUNEILTA VAHINGOILTA, JOTKA JOHTUVAT SELLAISEN JONKUN MUUN HENKILÖN UPS-TEKNIIKAN JA SIIHEN LIITTYVIEN TIETOJEN KÄYTÖSTÄ TAI NIIHIN PÄÄSYSTÄ, JOKA PÄÄSEE JÄRJESTELMÄÄN KÄYTTÄMÄLLÄ JÄRJESTELMÄTILIÄNNE TAI TURVAELEMENTTEJÄNNE, MUKAAN LUKIEN RAJOITUKSETTA MIKÄ TAHANSA VÄLITÖN TAI VÄLILLINEN KÄYTTÖ, OLI SE SITTEN TEIDÄN VALTUUTTAMANNE TAI EI. Esimerkki järjestelmätilistä on verkkosivustolla UPS.com ylläpidetty UPS-profiilinne.

(c) *Internetin luotettavuus.* Myönnätte, että UPS-järjestelmiä ja UPS-tekniikkaa voidaan käyttää Internetin välityksellä, joka ei ole UPS:n hallinnassa. Tämän johdosta suostutte siihen, ettei UPS eikä UPSI ole vastuussa tai korvausvelvollinen, suoraan tai välillisesti, mistään menetyksestä tai vahingosta, joka on aiheutunut tai jonka on väitetty aiheutuneen asiattomasta tai väärästä Internetin käytöstänne tai kyvyttömydestänne päästä UPS-JÄRJESTELMIIN JA UPS-TEKNIikkaAN Internetin välityksellä.

(d) *Lähtevät linkit.* UPS-tekniikka voi sisältää linkkejä Linkitettyihin sivustoihin. Pääsy näille Linkitettyille sivustoille annetaan teille yksinomaan mukavuussyistä eikä se merkitse UPS:n hyväksyntää sellaisten linkitettyjen sivustojen sisällön suhteen. UPS ei anna mitään lausuntoja tai takuita koskien mitään Linkitettyillä sivustoilla olevan sisällön, ohjelmiston, palvelun tai sovelluksen oikeutta, tarkkuutta, toimivuutta tai laatua. Mikäli päätätte käyttää Linkitettyjä sivustoja, teette sen omalla vastuullanne. UPS ei ole vastuussa Linkitettyille sivustoille pääsystä. Lisäksi kaikkea Linkitettyjen sivustojen käyttöönne hallitsevat soveltuvat käyttöperiaatteet ja -ehdot, rajoituksitta mukaan lukien Linkitetyn sivuston Yksityisyyden suojaperiaate.

(e) *Automaattinen pääsy.* Rajoituksitta, ja ellei UPS ole etukäteen antanut kirjallista lupaa, mikä tahansa UPS-järjestelmiin tai UPS-tekniikkaan pääsy automaattisten kyselyvälineiden, robottien tai toistavien tiedonkeruu- ja poimintatyökalujen, rutiinien, komentosarjojen tai muiden vastaavasti toimivien mekanismien avulla, jotka eivät ole tällä sopimuksella kyseiseen tarkoitukseen lisensoitua UPS-tekniikkaa, on nimenomaisesti kielletty.

(f) *Virukset.* Suostutte olemaan liittämättä, syöttämättä tai lähettämättä UPS-järjestelmiin tai UPS-tekniikkaan mitään virusta, Troijan hevosta, matoa, aikapommia tai muuta ohjelmointirutiinia, (i) jonka tarkoituksena on vahingoittaa, häiritä, siepata tai haltuunottaa UPS-järjestelmät tai isännöity UPS-tekniikka tai (ii) joka loukkaa UPSI:n tai muun tahon immateriaalioikeuksia.

(g) *Käänteistekniikka.* Ette saa käyttöä käänteistekniikkaa tai yrittää purkaa Ohjelmiston lähdekoodia, paitsi siinä määrin kuin tämä rajoitus on soveltuvan lain nimenomaisesti kieltämä.

2.6 Tietotakuu ja valtuutus.

(a) *Takuu.* Esitätte ja vakuutatte, että (i) teillä on oikeus antaa tietoja, jotka välitätte UPS:lle tämän Sopimuksen alaisena, (ii) kaikki itseänne koskevat tiedot, jotka annatte UPS:lle tämän Sopimuksen alaisena, ovat todenmukaisia, paikkansapitäviä, täydellisiä ja ajantasaisia ja (iii) olette toimittanut asianmukaisen ilmoituksen ja, soveltuvan lain niin vaatiessa, hankkinut asianmukaisen, vapaaehtoisen, nimenomaisen, tietoisien ja voimassa olevan suostumuksen jokaiselta rekisteröidyltältä, johon liittyviä tietoja annatte UPS:lle tietojen käsittelyä varten, mukaan lukien tietojen siirto Yhdysvaltoihin tai muihin maihin tai muille alueille, joiden lainsäädäntö ei ehkä suojaa henkilötietoja yhtä kattavasti kuin kyseisen henkilön kotimaassa tai alueella, jolta hän on kotoisin. Tunnustatte ja suostutte siihen, että UPS:llä ei ole velvollisuutta tarkistaa tai kyseenalaistaa minkään sille antamienne tietojen oikeellisuutta ja virheettömyyttä.

(b) *Valtuutus.* Täten valtuutatte ja määrätte UPS:n, UPS Supply Chain Solutions, Inc:in ja niiden Tytäryhtiöt, oikeudenomistajat ja siirronsaajat jakamaan arkistotietoja, jotka on mainittu laissa 19 C.F.R., osat 111 ja 163, mukaan lukien kaikki UPSI:n kanssa suorittamaanne liiketoimintaa koskevat asiakirjat, data tai tiedot. UPSI, rajoituksitta mukaan lukien UPS ja UPS Supply Chain Solutions, Inc., voi palkata kolmannen osapuolen suorittamaan rutiininomaisia ja hallinnollisia liiketoimia (esim. laskutus, perimiset, pankkiasiat, tietokuvanta ja asiakirjojen arkistointi), ja annatte UPSI:lle vapaaehtoisen, nimenomaisen ja tietoisien suostumuksenne luovuttaa asiakirjoja, mukaan lukien liiketoimintanne koskevia, tarkoituksenaan sallia niiden vastaanottajan suorittaa mainittuja rutiininomaisia ja hallinnollisia liiketoimia. Myönnätte UPS Supply Chain Solutions, Inc:in palveluehtoja noudattaen, että Teidän tehtävänne on ylläpitää kaikki Yhdysvaltain tullilaitosta koskevissa ja/tai muissa laeissa säädetty asiakirjat ja että olette yksinomaan vastuussa niiden ylläpitämisestä, ja että tämä Sopimus ei mitenkään vaadi UPSI:tä, eikä UPSI ota sen suhteen vastuuta, toimimaan puolestanne ”kirjanpitäjänä” tai ”kirjanpitoedustajana”.

(c) *Käänteistekniikka.* Ette saa käyttöä käänteistekniikkaa tai yrittää purkaa Ohjelmiston lähdekoodia, paitsi siinä määrin kuin tämä rajoitus on soveltuvan lain nimenomaisesti kieltämä.

(d) *Asiakkaan logon käyttö.* Määrättyä isännöityä UPS-tekniikkaa voidaan räätälöidä lisäämällä siihen graafinen kuva. Myönnätte täten UPS:lle maailmanlaajuisen, ei-yksinomaisen, rojaltivapaan lisenssin Sopimuksen voimassaoloaikana käyttöä, jäljentää, julkaista, suorittaa ja näyttää nimenne ja/tai omistamanne tavaramerkit, Logot tai palvelumerkit, jotka annatte UPS:lle (”Logo”) UPS-tekniikan yhteydessä käytettäväksi, kun te, muut Asiakkaan työntekijät ja muut valtuuttamanne käyttäjät (mikäli soveltuvissa) otatte UPS-tekniikan käyttöön, ja myöntää alilisenssejä kohtuullisesti tarvittaessa tämän tarkoituksen saavuttamiseksi. Suostutte siihen, että tarjoatte Logon UPS:n määräämässä muodossa ja koossa. Vakuutatte, että omistatte kaikki oikeudet Logoon ja että teillä on oikeus myöntää täten annettu Logolisanssi.

2.7 Osoitteen yhteensopivuus.

(a) *Saapuvien lähetyksen yksilöinti.* Erät UPS-tekniikkaohjelmat tunnistavat saapuvat lähetykset vertaamalla lähetyksen toimitusosoitetta Teidän saapuvien lähetyksen osoitevertailun sallimaa palvelua varten antamaanne osoitteeseen tai yhdistämällä LID:in (Location ID, paikkatunnus) lähetykseen. Vakuutatte, että antamanne osoitetiedot ovat todenmukaisia, täydellisiä ja oikeita; että ilmoitatte UPS:lle muutoksista antamiinne

osoitetietoihin niin pian kuin käytännössä on mahdollista ja että Teillä on valtuudet saada tietoja UPS-osapuolten toimittamista paketeista antamaanne osoitteeseen. Tunnustatte ja myönnätte sen, että UPS-tekniikka (1) ei mahdollisesti tunnista ja ilmoita kaikista lähetyksistä, jotka ovat UPSI:n kuljetusjärjestelmässä osoitettuina antamaanne osoitteeseen tai yhdistettyinä LID:iin, (2) saattaa tunnistaa lähetykset ja ilmoittaa lähetyksistä, joita on tarjottu UPSI:lle, mutta joita ei ole aiottu toimitettaviksi antamaanne osoitteeseen tai osoitteeseen, joka liittyy käyttämäänne LID:iin ja (3) saattaa tunnistaa ja ilmoittaa asiaankuulumattomalle kolmannelle osapuolelle UPSI:lle tarjoamistanne lähetyksistä virheellisen osoituksen, väärän UPS-tekniikan osoitevertailun tai väärään LID:iin yhdistämisen vuoksi. Yllä kohdissa (2) ja (3) mainituista lähetyksistä tullaan tästedes käyttämään nimitystä ”Vikaohjatut saapuvat lähetykset”. Vikaohjattuihin saapuviin lähetyksiin liittyvät tiedot saattavat sisältää sähköisen kuvan lähetyksen vastaanottajan allekirjoituksesta. UPS ON TEILLE KORVAUSVELVOLLINEN VAIN TAPAUKSISSA, JOIHIN LIITTYY TAHALLISIA RIKKOMUKSIA TAI TÖRKEÄÄ HUOLIMATTOMUUTTA, JOKA KOSKEE VIKAOHJATTUIHIN SAAPUVIIN LÄHETYKSIIN LIITTYVIEN TIETOJEN LUOVUTTAMISTA.

(b) *Vikaohjattuihin saapuviin lähetyksiin liittyvät tiedot.* UPS-tekniikan välityksellä saamanne Vikaohjattuihin saapuviin lähetyksiin liittyvät tiedot ovat ”Tietoja”. Tunnistettuanne vikaohjattuihin saapuviin lähetyksiin liittyviä tietoja suostutte siihen, ettette paljasta niitä yhdellekään Henkilölle ettekä käytä niitä mihinkään tarkoitukseen. Teidän on omalla kustannuksellanne suojattava UPS:n korvauksensaajat kaikilta heille aiheutuneilta vahingoilta, jotka johtuvat edellisen virkkeen mukaisesta rikkomuksestanne tai ovat yhteydessä siihen.

2.8 *Suorituskykymittarit.* Ette saa paljastaa tai julkaista mitään suorituskyky- tai kapasiteettitilastoja, jotka liittyvät UPS-tekniikalla tehtyihin vertailutesteihin tai vertailutestien tuloksiin, ilman UPS:n etukäteen antamaa kirjallista suostumusta.

3 Lähettäminen UPS-tekniikkaa käyttämällä

3.1 *Lähetyspalvelusopimusten soveltuvuus.* Tarjotut lähetykset, jotka on luetteloitu UPS-tekniikalla UPS-tilillä, ovat soveltuvan UPS-tilin silloisen kuljetuspalvelusopimuksen alaiset ja mukaiset. KAIKKI TARJOTUT LÄHETYKSET RAJOITUKSITTA MUKAAN LUKIEN NE, JOTKA EIVÄT OLE KULJETUSPALVELUSOPIMUKSEN ALAISIA, OVAT KYSEISENÄ AJANKOHTANA VOIMASSA OLEVIEN ESITETTYJEN KULJETUS/PALVELUEHTOJEN ALAISIA. Ette saa käyttää mitään UPS-tekniikkaa tarjotaksenne lähetyksiä Palvelun Tarjoajana kolmannen osapuolen UPS-asiakkaan puolesta, ellei UPS ole ensin hyväksynyt teitä Palvelun Tarjoajaksi kyseiselle UPS-asiakkaalle. Kaikki palvelujen tilaukset UPS-tekniikalla ovat sitovia ja lopullisia kyseisiin tilauksiin soveltuvien lähetyspalveluehtojen mukaisesti. Selvyyden vuoksi kaikki rahtipalvelutilaukset, jotka esitetään ups.com-sivuston tai muun UPS-tekniikan kautta ja jotka TFI International, Inc. tai TFI International, Inc.:n tytäryhtiö toimittaa, mukaan lukien rajoittumatta TForce Freight® (yksittäin ja yhdessä "TFI"), ovat TFI:n kanssa solmitun palvelusopimuksenne ja/tai soveltuvien osin tuolla hetkellä voimassa olevien TFI-palveluehtojen alaisia, joista jälkimmäinen on saatavilla osoitteessa: <<https://www.tforcefreight.com/ltl/apps/RulesTariffs>> tai sitä seuraava linkki, joka on annettu tässä vain käyttömukavuuden vuoksi.

3.2 *UPS-tekniikka tarjoaa arvioita kuljetusmaksuista.* Kaikki UPS-tekniikan tarjoamat kuljetusmaksut lastin luetteloinnin aikaan ovat arvioita. Todelliset kustannukset asetetaan voimassa olevissa UPS-kuljetus-/palveluehdoissa ja soveltuvassa kirjallisessa sopimuksessa UPSI:n kanssa. UPS-tekniikan näyttämät todelliset lähetyksekustannukset ja arvioidut kustannukset lastin luetteloinnin aikana voivat olla erilaisia. UPS-tekniikan lastin luetteloinnin aikana esittämistä kustannuksista riippumatta, voimassa olevan UPS-kuljetus-/palveluehtojen asettamat kustannukset ja soveltuvan kirjallisen UPSI-sopimuksen kustannukset ovat hallitsevia.

3.3 *Epätäydelliset tiedot ja lisämaksut.* Jos antamanne tiedot Tarjotusta lähetyksestä, jonka lasti on luetteloitu UPS-tekniikkaa käyttäen, ovat vaillinaisia tai mitenkään virheellisiä, soveltuva UPS-osapuolten jäsen voi, vaikkakaan ei ole siihen velvollinen, täyttää tai korjata puolestanne sellaiset tiedot ja tarkistaa maksut sen mukaisesti. Suostutte maksamaan kaikki kuljetusmaksut, tullimaksut, verot, lisämaksut, viralliset rangaistukset ja sakot, varastointimaksut, tullin veloittamat maksut johtuen laiminlyönnistänne tai vastaanottajan laiminlyönnistä toimittaa oikeita asiakirjoja tai hankkia vaadittua lisenssiä tai lupaa, UPS-osapuolten ennakkomaksut, UPS-osapuolten asianajokulut, sekä kaikista muista määrätty tai langenneet kulut, jotka liittyvät Tarjottuihin lähetyksiin, joiden lasti on luetteloitu UPS-tekniikkaa käyttäen (yhteisesti ”Lisämaksut”). Mikäli maksu Tarjotuista lähetyksistä, joiden lasti on luetteloitu UPS-tekniikkaa käyttäen, suoritetaan luotto- tai pankkikorttia käyttäen, valtuutatte UPS-osapuolet

nimenomaisesti arvioimaan ja saamaan kaikki sellaisiin Tarjottuihin lähetyksiin liittyvät saman luotto- tai pankkikortin käytöstä johtuvat maksut, rajoituksitta mukaan lukien lisämaksut. Mikäli käytettävissänne UPS-tekniikan yhteydessä on muita laskutuskeinoja kuten rajoituksitta Third party billing tai Pay by Text, suostutte takaamaan maksun kaikista Tarjottuihin lähetyksiin liittyvistä maksuista, myös lisämaksuista siinä tapauksessa, että vastaanottaja tai kolmas osapuoli laiminlyö maksun.

3.4 *Lähetystapahtuman toimittaminen.* Suostutte siihen, että valitsemaanne maksutapaa (esim. maksukorttianne ja UPS-tiliänne) voidaan veloittaa pyydytyistä kuljetuspalveluista, kun päätätte tapahtuman UPS-tekniikkaa käyttäen ja saatte osoitelapun tulostusta varten riippumatta siitä, tulostetaanko osoitelappu, kiinnitetäänkö se pakettiin ja tarjotaanko se UPSI:lle.

3.5 *Tarjotun lähetyksen vastaanotto.* Ainoa kiistämätön todiste siitä, että UPS-osapuolet ovat tosiasiaassa vastaanottaneet käsiteltäväkseen Tarjotun lähetyksen, on heidän skannaamansa Tarjotun lähetyksen osoitelappu.

3.6 *Kansainvälisen tietämyskannan valmiudet.* **UPS Shipping API, UPS.com Forms for Export, UPS Worldship®** -ohjelmiston ja **TradeAbility Services** -ominaisuuden kautta pääsee tietoihin, joita voidaan käyttää helpottamaan rajoja ylittävää lähetystä, jäljempänä 'kansainvälisen tietämyskannan valmiudet'. Ymmärrätte, että sovellettavat lait, säännöt ja säädökset, mukaan lukien tuontiin ja vientiin liittyvät, saattavat muuttua, eivätkä kansainvälisen tietämyskannan valmiudet välttämättä vastaa niitä. Kansainvälisen tietämyskannan valmiuksien käyttö tapahtuu omalla riskillänne, ja kansainvälisen tietämyskannan valmiudet saattavat muuttua tai niitä saatetaan päivittää ilman ennakkoilmoitusta. Kansainvälisen tietämyskannan valmiuksien ehdotuksia (esim. tariffiluokitukset tai lähetyksiin liittyvät tullaukset, verot tai maksut) ei tule käsittää juridiseksi neuvonnaksi teille tai muille henkilöille. Kansainvälisen pakettinne tullaus saattaa edellyttää ylimääräistä dokumentaatiota, jota ei kansainvälisen tietämyskannan valmiuksien kautta saa. Kaikkia maksuista tehtyjä arvioita saa käyttää vain viitteeksi. UPS ei takaa kansainvälisen tietämyskannan valmiuksien antamien tietojen (esim. tariffiluokitusten) tai maksuarvioiden (esim. tullausmaksut ja verot) paikkansapitävyyttä. UPS ei ole missään olosuhteissa eikä minkään laintulkinnan nojalla korvausvastuussa kenellekään henkilölle tai yhteisölle suorista, epäsuorista, välillisistä tai oheisvahingonkorvauksista tai muista vahingonkorvauksista kansainvälisen tietämyskannan valmiuksissa mahdollisesti esiintyvistä tietojen, kaavakkeiden tai ominaisuuksien virheistä johtuen, vaikka olisittekin ilmoittanut UPS:lla tällaisten vahingonkorvausten mahdollisuudesta. **UPS NIMENOMAISESTI EPÄÄ KAIKKI TAKUUT, RAJOITUKSITTA MUKAAN LUKIEN KONKLUDENTTITSET TAKUUT MYYNTIKELPOISUUDESTA TAI MIHINKÄÄN ERITYISEEN TARKOITUKSEEN SOPIVUUDESTA.**

4 Määräysten jääminen voimaan päättymisen jälkeen.

Tämän Sopimuksen päättymisestä ja sen syystä riippumatta Tieto- ja yleiskäyttökäytäntöjen seuraavat kohdat jäävät voimaan kyseisen päättymisen jälkeen: Kohdat 1.1–1.2, 1.4(b) (neljäs virke), 2.1 (viimeinen virke), 2.2 (viimeinen virke), 2.3(a), 2.5(b) (viides virke), 2.7(a) (viimeinen virke), ja 3.6 (viimeiset kaksi virkettä).

LIITE A

MÄÄRITELMÄT

Seuraavia määriteltyjä termejä käytetään näissä Tieto- ja yleiskäyttökäytännöissä.

Pääkäyttäjällä on Tieto- ja yleiskäyttökäytäntöjen kohdassa 2.4(a) asetettu merkitys.

3PL-tiedot tarkoittavat tietoja, joita saatte toteuttaessanne 3PL-tarkoituksia.

3PL-tarkoitukset tarkoittavat Asiakkaan harjoittamaa käyttöä osana liiketoimintaansa, joka on kolmannen osapuolen logistiikkapalvelujen tarjoamista UPS:n kuljetusasiakkaalle 3PL-kuljetuksia varten. Selvyiden vuoksi on sanottava, että 3PL-tarkoitukset eivät sisällä UPS-tekniikan jälleenmyyntiä, jakelua tai jälleenjakelua kolmansille osapuolille.

3PL-kuljetus tarkoittaa 3PL-palvelujen UPS-asiakkaille kuljetuksia, jotka on luetteloinut ja tarjonnut (i) UPSI:lle (A) Asiakas 3PL-palvelujen UPS-asiakkaiden eduksi ja (B) 3PL-palvelujen UPS-asiakkaiden tavarantoimittaja tai 3PL-palvelujen UPS-asiakkaiden asiakas Asiakkaan määräyksestä siten, että molemmissa mainituissa tapauksissa kuljetukset tarjotaan UPS:lle 3PL-palvelujen UPS-asiakkaille annettujen UPS-tilien kautta, ja (ii) UPSI:lle tarkoituksena toimitus Asiakkaalle 3PL-palvelujen UPS-asiakkaiden eduksi.

Linkitetyt osoitteet tarkoittavat kolmannen osapuolen verkkosivustoja ja resursseja, joihin on URL-osoitteiden muodossa annettu linkki UPS-sivustoissa tai UPS-tekniikan välityksellä.

Palveluntarjoajan Tiedot tarkoittavat Palveluntarjoajana toimiessanne saamiinne Tietoja.

3PL-palvelujen UPS-asiakkailla tarkoitetaan UPS:n kuljetusasiakkaita, jotka vastaanottavat kolmannen osapuolen logistiikkapalveluja asiakkaalta.